G
Montréal, samedi 21 février 1998

NAGANO

La Presse Sports

Jaromir Jagr

Dave King
Pas la faute à Roy
page G4

Pavel Bure

Gilles Blanchard
Les Canadiens ne savent plus jouer
page G2

Ne ratez pas, mardi, notre cahier spécial sur les Jeux

Tara Lipinsky

Hasek le Buh!

(Hasek est un dieu)

RÉJEAN TREMBLAY
envoyé spécial
NAGANO

Personne ne peut être plus déçu au pays que les joueurs du Canada. Ils s'étaient préparés le mieux possible pour le tournoi olympique. Ils ont travaillé avec acharnement et discipline. Ils se sont conduits en parfaits sportifs, ne ménageant pas leurs encouragements aux autres athlètes de la délégation canadienne.

Ils étaient venus à Nagano pour enfin redonner au Canada une médaille d'or aux Jeux olympiques.

Ils ont échoué.

Ils ont échoué parce qu'ils ont rencontré un gardien de but intraitable en Dominik Hasek et une équipe passionnée comme on en voit rarement dans le sport.

On peut toujours faire l'autopsie d'une médaille d'or ratée. On pourrait mettre en cause le choix de certains joueurs. Qu'on ait ignoré Mark Recchi au départ est incompréhensible. Et l'erreur fondamentale fut peut-être de choisir des joueurs qui excellent sur une petite patinoire américaine à cause de leur caractère et de leur robustesse, mais qui n'avaient peut-être pas la mobilité nécessaire pour le hockey international. Je pense par exemple à Brendan Shanahan.

Et puis, tant qu'à aligner une légende du hockey, j'aurais préféré voir Mark Messier plutôt que Wayne Gretzky qui a eu de la difficulté à suivre le tempo contre les Tchèques.

Mais globalement, Bob Clarke, Bob Gainey et Pierre Gauthier ont choisi des joueurs talentueux et disciplinés qui ont tout donné pour gagner. Ils ont été battus, mais ça arrive aux meilleurs.

L'histoire de Dominik Hasek n'est pas ordinaire. Grand gardien en Tchécoslovaquie, il moisissait dans l'organisation des Blackhawks de Chicago en se promenant de la grande équipe aux circuits mineurs. Il avait déjà 27 ans quand il est passé aux Sabres de Buffalo. Son style inorthodoxe confondait les «penseurs» et les «experts» de la Ligue nationale.

Il a dû faire la grève pour toucher un salaire de vedette et depuis trois ans, même s'il défend les buts d'une équipe bien ordinaire, il a conservé une moyenne globale inférieure à deux buts par match.

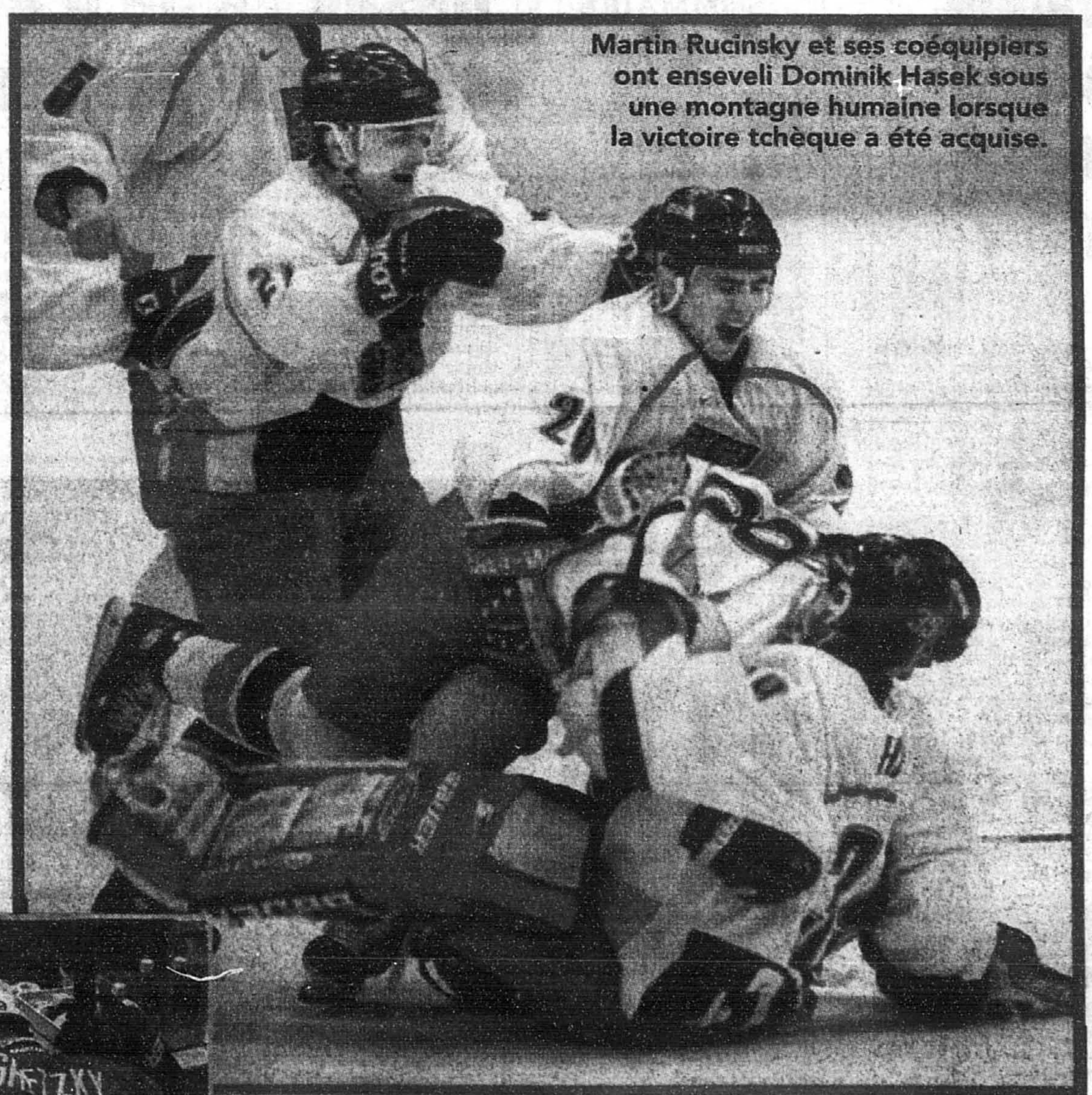
C'est un homme intense qui entend faire les choses à sa façon. Il s'est opposé à son entraîneur Ted Nolan que les autres joueurs adoraient. Nolan est parti, les fans de Buffalo ont hué Hasek, mais quand il a recommencé à faire des miracles devant le but, on s'est rendu à l'évidence. Il gagnait plus de matchs à lui tout seul que n'importe quel coach. Surtout dans la Ligue nationale où les coachs doivent souvent limiter leur travail à ajuster les égo des joueurs dans un plan de match.

Les joueurs tchèques lui vouent une confiance et une admiration sans borne. «En prolongation, on a joué pour se rendre en fusillade. On savait que Dominik arrêterait tous leurs tirs», racontait Jaromir Jagr après la victoire dramatique des Tchèques.

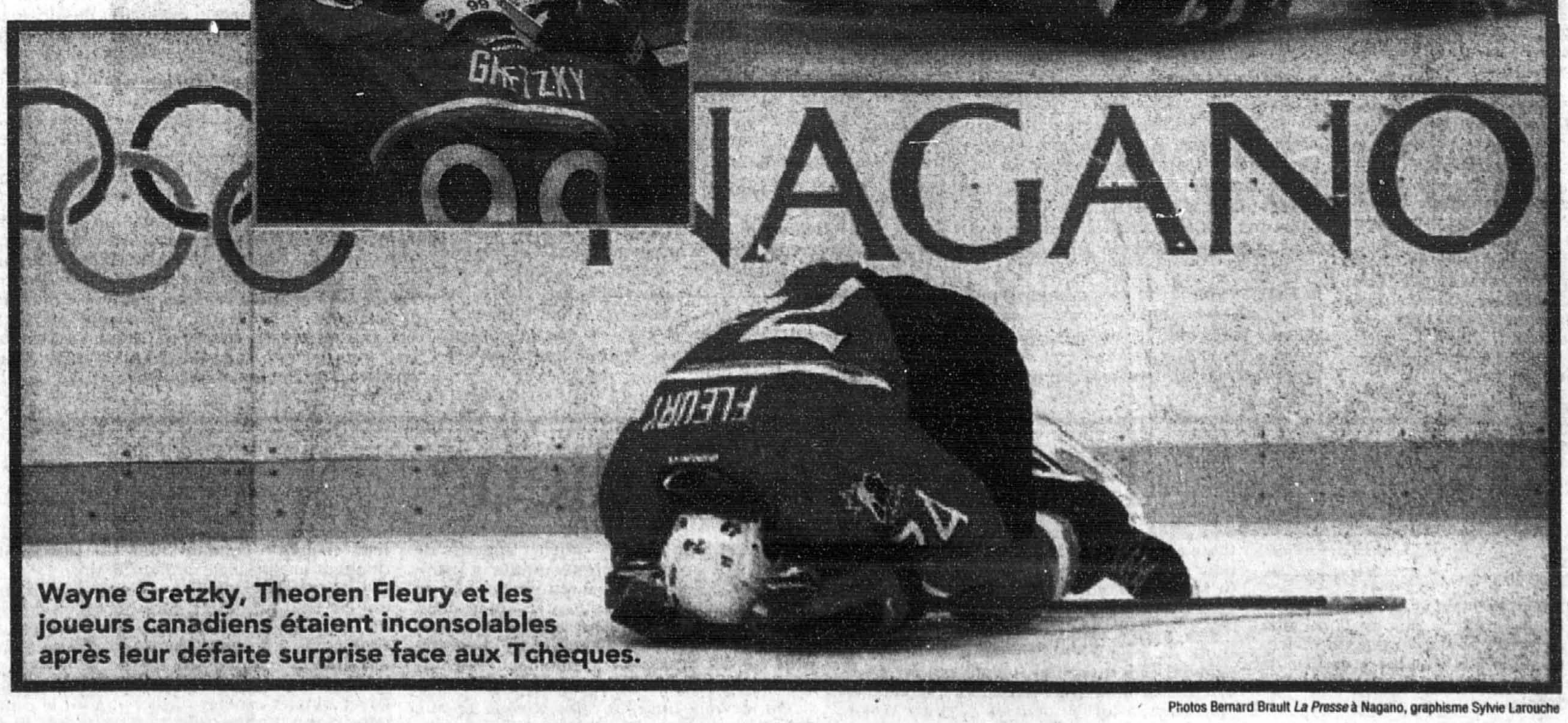
Martin Rucinski disait la même chose. Et Peter Svoboda. Et tous racontent également que Hasek entre dans le vestiaire, ne parle pratiquement pas à personne, laisse les gars tranquilles et se concentre sur sa petite affaire.

Mais c'est un homme qui peut exploser. L'an dernier, quand il a été impliqué dans une bisbille entre

Voir **HASEK** *en G2*



Martin Rucinsky et ses coéquipiers ont enseveli Dominik Hasek sous une montagne humaine lorsque la victoire tchèque a été acquise.



Wayne Gretzky, Theoren Fleury et les joueurs canadiens étaient inconsolables après leur défaite surprise face aux Tchèques.

Photos Bernard Brault *La Presse* à Nagano, graphisme Sylvie Larouche

HYKAY TOUS DANS LE DESCENTE POST CARD COLTECH COULOIR BELFE & BELFE SPYDER
LE PLUS GRAND MAGASIN DE SKI AU QUÉBEC
LA GRANDE VENTE de L'INVENTAIRE
20 à 70 % DE RABAIS
sur tous les vêtements de SKIS et de PLANCHES À NEIGE
VENEZ EN PROFITER
OBERSON
Une seule adresse au 1355, DES LAURENTIDES, LAVAL
Heures d'ouverture : Lun. au merc. 10h à 18h
• Jeu. vend. 10h à 21h • Sam. : 9h à 17h • Dim. : Midi à 17h
Killy paradox PHENIX GRANIT SPORTALM

NAGANO

Dommage que nous ne sachions pas jouer, c'est notre sport national!

COUP DE COEUR

Gilles Blanchard

Wayne Gretzky : « We played extremely hard. »

Brendan Shanahan : « J'avais l'impression que nous les avions épuisés. »

Si ce n'est pas écrit quelque part, c'est au moins inscrit dans la tradition : le hockey est notre sport national.

Dommage que nous ne sachions pas jouer !

J'avoue que je n'aurais pas blasphémé de la sorte sur la place publique si le Canada avait vaincu les Tchèques hier, mais je ne l'aurais pas moins pensé. Il y a longtemps que j'ai décroché du hockey de la LNH et de son école du Junior majeur. Et beaucoup d'entre vous avec moi, je le sais, même si nous nous retrouvons tous devant la télé les soirs de finale de Coupe Stanley. Ces soirs-là, ce n'est d'ailleurs pas la beauté du spectacle qui nous captive, mais l'importance de l'enjeu et le don total d'eux-mêmes offert par les athlètes ; pas leur art, leur acharnement. Ce sont aussi des soirs de nostalgie, la nostalgie des Richard et Béliveau pour ceux de ma génération, la nostalgie d'un hockey qui fut.

■■■

Aujourd'hui, le Canada du hockey tout entier analyse la défaite de son équipe et Marc Crawford sera probablement brûlé vif pour n'avoir pas inclus Wayne Gretzky au sein de l'escadron de la fusillade. Aux USA, Ron Wilson a été porté au bûcher pour n'avoir pas réussi à inculquer un esprit de corps à sa formation.

Les coupables punis, nos populations soulageront leur deuil en rappelant les conquêtes du passé, celle de la Série du siècle en 1972 et ces autres des Coupes du monde ou autres pareils tournois hors-concours.

Encore une fois, l'Amérique n'aura rien appris de l'échec et continuera d'ignorer les signaux d'alarme.

Mon dieu ! est-ce qu'on ne constate pas tous les jours l'outrageante supériorité technique des Européens ? Sommes-nous chauvins au point de vraiment croire que les Gretzky, Sakic et Kariya, les vrais hockeyeurs d'Amérique, ne constituent pas des exceptions ?

Combien de joueurs d'Amérique parmi les 10 meilleurs passeurs de la LNH, parmi les meilleurs dribbleurs, parmi les meilleurs fabricants de jeu, parmi les patineurs les plus complets ? Faites l'exercice, vous serez étonnés. Attention ! les Européens ne composent qu'environ 30 % des effectifs de la LNH. Si vous en tenez compte, une très grande inquiétude pourrait s'emparer de vous.

■■■

Mais ce n'est pas encore le pire !

Sur le plan tactique, notre hockey repose essentiellement sur la ligne droite et la force brute. Lancer au fond, batailler le long des rampes ou dans les coins de patinoire, obstruer la vue du gardien, pousser fort sur la rondelle devant le filet et, surtout, TERMINER ses mises en échec. Terminer, comme dans guerre d'usure : « en troisième période, ça rapportera » ! Terminer, comme dans intimidation : « Leurs passes deviennent nerveuses... » !

En d'autres sphères que le hockey, et je ne vous parle même pas de nos coutumes en matières d'obstruction et d'accrochage, on dénoncerait ces méthodes destinées à niveler le talent par la base. Dans la Ligue nationale, on a sublimé ce processus : on appelle ça la parité.

Pour son plus grand malheur, à l'exception de rares incursions en eaux internationales, l'Amérique n'a eu de hockey et de modèle que celui de la Ligue nationale. Jusqu'à ces toutes dernières années, on a laissé aux « amateurs », assez dédaigneusement d'ailleurs, le soin d'aller défendre le drapeau aux Championnats du monde et aux Jeux olympiques.

À Nagano, opposés à des Tchèques qui en savent maintenant assez de la LNH pour résister à l'intimidation, Canadiens et Américains sont tombés. Leur hockey, tant sur le plan individuel que collectif, ne fait pas le poids.

Pire, il est ennuyant à mourir si on le compare à cette splendeur de match que se sont livrés Russes et Finlandais.

Mais qui sonnera l'alarme ? Gary Bettman ?

■■■

« Ça se préparait depuis 30 ans, me disait Jean Cusson, hier. À l'époque, pour faire partie de l'équipe nationale du Canada, tu devais être rapide et robuste. Tant mieux, si par surcroît, tu savais quoi faire avec la rondelle. Tout était défensive. On nous disait de donner la rondelle et d'attendre l'erreur. J'ai vu les matches de Nagano, ça n'a pas changé. »

Cusson a porté les couleurs du Canada de 1965 à 1968. Il a fait carrière en Suisse où il a joué et dirigé des équipes pendant quinze ans. « C'est là que j'ai appris mon hockey, raconte-t-il. Un autre type de hockey. En Europe, pour gravir les échelons, un joueur doit être d'abord rapide et fin avec la rondelle. La robustesse, ça vient en troisième lieu.

« C'est toute la différence du monde. Ça signifie que tu mets l'accent sur le contrôle et le temps de possession de la rondelle. Tu ne lances pas au fond de la zone offensive parce que l'entraîneur change ses trios ou parce que tu ne sais plus trop quoi faire. Tu fais une passe arrière et tu attends que les choses se replacent. Tu le sais, une passe arrière en hockey nord-américain, c'est une faute grave. Notre prototype de joueur, c'est Primeau, Lindros : lance au fond, cours après, frappe fort !

« Malheureusement, ce modèle de hockey n'est pas prêt de disparaître. C'est celui qu'on a enseigné à mes enfants ici. Là-bas, profitant des grandes glaces, je demandais à mes jeunes joueurs de penser.

« Peut-être qu'un jour on reviendra au vrai hockey. À force de se faire battre aux Jeux olympiques... »

À Prague, la nuit sera blanche

AFP et AP
PRAGUE

Les Tchèques ne feront pas de grasse matinée dimanche : la retransmission de la finale du tournoi olympique de hockey de Nagano commence à 5h35 locales (4h35 GMT) et certains bistrots et restaurants pragois annoncaient dès hier une ouverture exceptionnelle à 5 heures locales demain.

La victoire de la République Tchèque face au Canada a provoqué une explosion de joie à Prague. Des centaines de supporteurs ont convergé vers la place Wenceslas en agitant des drapeaux.

Malgré l'heure du match, qui a commencé à 6h45 heure locale, les Tchèques se sont massés devant leurs postes de télévision pour suivre la rencontre en direct.

Demain matin, même le président Vaclav Havel, actuellement hospitalisé après une bronchite et une opération bénigne au cou, suivra attentivement la finale olympique contre la Russie dans une chambre de l'hôpital militaire de Prague-Stresovice.

Un écran géant de télévision sera installé pour des milliers de spectateurs sur la Place de la Vieille Ville, au coeur de la capitale, à l'instar des grands jours de l'Euro-96 de football.

À Brno (Moravie), un spectacle laser et de nombreux écrans de télévision seront mis à la disposition des jeunes supporters, demain à partir de 5 heures du matin.

Impressionnés par une avalanche de messages de félicitations, dont celui du président Havel s'ouvrant par « Salut, les gars », les hockeyeurs tchèques ont décidé hier de ne pas se séparer comme prévu après la fin du tournoi de Nagano.

Malgré leurs destinations finales variées, ils rentreront tous ensemble — y compris les vedettes de la LNH — mardi à Prague pour savourer l'accueil triomphal, quelle que soit la couleur des médailles finalement remportées.

SOMMAIRE

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 2
CANADA 1

Première période

Aucun but.
Pénalités — Beranek R-t (obstruction) 5:33, Svoboda R-t (bâton élevé) 17:39.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalité — Linden **Can** (cingler) 17:25.

Troisième période

1. RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, Slegr (Patera) 9:46
2. **CANADA**, Linden (Lindros) 18:57

Pénalités — Aucune.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Can, Fleury raté; R-t, Reichel but; **Can**, Bourque raté; R-t, Rucinsky raté; **Can**, Nieuwendyk raté; R-t, Patera raté; **Can**, Lindros raté; R-t, Jagr raté; **Can**, Shanahan raté.

Tirs au but

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	3	14	8	1-26
CANADA	5	11	6	5-27

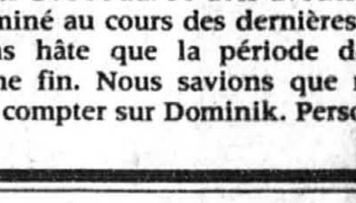
Gardiens

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE: Hasek
CANADA: Roy

Buts et avantages numériques

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE: 0-1
CANADA: 0-2

Arbitre — Bill McCreary.
Juges de lignes — Kevin Collins, Janne Rautavuori.
Assistance — 9,279.



Hasek : « Je n'avais aucune stratégie particulière »

Presse Canadienne
NAGANO

Dès le départ, les hockeyeurs tchèques étaient confiants de bien faire au tournoi olympique de hockey en raison de la présence de Dominik Hasek devant le filet.

L'entraîneur Ivan Hlinka peut se permettre de laisser Jaromir Jagr en maraude en zone neutre pour relancer l'attaque rapidement parce qu'il peut se fier sur un gardien exceptionnel.

« Nous avons le Dominator (surnom de Hasek), a déclaré le défenseur Jiri Slegr. Je suis très heureux de jouer en sa compagnie. »

Hasek a repoussé les cinq tirs des Canadiens en fusillade, hier, pour permettre aux siens d'accéder à la finale.

« Je le connais (Hasek) depuis 10 ans et il a toujours joué comme ça, a noté Jagr. C'est sa façon de jouer.

« Je ne crois pas que la République tchèque aura jamais un autre gardien comme lui. »

Hasek, âgé de 33 ans, a été nommé le joueur par excellence de la Ligue nationale la saison dernière avec les Sabres de Buffalo.

Il n'avait que 18 ans quand il a remporté une médaille d'argent au Championnat du monde à Munich en 1983 avec un pays alors connu sous le nom de Tchécoslovaquie. Il a ensuite gagné la médaille de bronze au championnat du monde en 1987 à Vienne.

Ce n'est pas avant 1988, lorsqu'il a gardé les buts pour l'équipe tchécoslovaque aux Jeux de Calgary, que les Nord-Américains l'ont remarqué.

Il a ajouté des médailles de bronze à Stockholm en 1989 et à Berne en 1990 avant d'entreprendre sa carrière dans la Ligue nationale.

Il semble s'améliorer à chaque année, même s'il est difficile de concevoir qu'il puisse être meilleur qu'actuellement.

« Personne ne peut battre le Dominator. C'est le meilleur, a déclaré l'attaquant du Canadien Martin Rucinsky. Dans les grands matches comme celui-ci, il est incroyable. »

Hasek était tellement concentré qu'il n'a même pas vu le but victorieux inscrit par son coéquipier Robert Reichel en fusillade.

« Je n'ai même pas regardé les tirs de mes coéquipiers, a dit Hasek. J'étais seulement concentré sur mon travail, celui d'arrêter les rondelles. »

Brendan Shanahan a été désigné pour effectuer le dernier tir du Canada.

« Quand il a feinté, j'ai fait l'arrêt mais j'ai ensuite eu peur que la rondelle glisse dans le filet, a avoué Hasek. Je n'avais aucune stratégie particulière.

« Vous ne savez jamais ce qu'ils vont faire. »

Reichel a plus tard rendu hommage à Hasek.

« Nous l'avons vu réaliser des performances semblables depuis des années, ce n'est pas vraiment une si grande surprise, a-t-il dit. Vous marquez un but et vous êtes presque assuré d'un verdict nul avec lui.

« Ce soir, il a eu besoin d'un peu plus mais nous avons finalement obtenu la victoire. »

ILS ONT DIT

■ **Eric Lindros:** C'est une grande désillusion. Ça s'est réglé de cette façon — *on tentait de savoir s'il était d'accord avec le recours à la fusillade pour déterminer l'issue du match* —. Que puis-je dire de plus ? Si je disais que je ne suis pas en faveur, vous allez écrire que les Jeux olympiques ne devraient pas se décider de cette façon. Mais on ne peut rien y changer. Dans la Ligue nationale, les matchs se décident autrement. C'est différent. — *Au sujet de Hasek qui n'a pas cédé en fusillade* — C'était incroyable.

■ **Wayne Gretzky:** Quand j'ai perdu en finale de la coupe Stanley pour la première fois, je n'étais pas aussi abattu. Je pouvais me dire que j'aurais une autre chance. Mais là, c'était sans doute la seule chance de ma vie de remporter une médaille d'or olympique. J'étais fier de représenter le Canada ici à Nagano. Ce que je ressens maintenant, c'est la pire sensation de toute ma vie. »

■ **Petr Svoboda:** Je dois avouer que le Canada a dominé au cours des dernières minutes. Nous avions hâte que la période de prolongation prenne fin. Nous savions que nous pourrions alors compter sur Dominik. Personne ne s'attendait à nous voir aller aussi loin. Ils ont les meilleurs joueurs, mais nous avons bien joué en équipe.

■ **Jaromir Jagr:** Nous avons présenté un meilleur jeu d'ensemble. Nous avons vraiment fonctionné en équipe.

■ **Brendan Shanahan:** C'est comme si nous avions laissé tomber tout le pays.

■ **Marc Crawford:** Quand on parlera de ce match dans 10 ou 20 ans, on dira que ce fut un des meilleurs matches de l'histoire. Ce fut un grand match entre deux grandes équipes. Je suis fier de mon équipe. C'est dommage que ça se termine ainsi. C'est dommage que le genre de jeu présenté par les Tchèques leur ait permis de gagner.

■ **Patrick Roy:** C'était amusant pendant un certain temps mais ce n'est jamais drôle lorsque vous ne gagnez pas. Je crois que nous avons bien joué. Ce n'était pas seulement Hasek. Ils ont tous bien joué. Je suis très déçu. Nous voulions un jeu blanc et c'est ce que je voulais. C'était ma seule chance de remporter une médaille d'or.

■ **Steve Yzerman:** Nous sommes très déçus. Pour nous, c'est bien simple, c'était la médaille d'or ou rien. Nous revenons donc avec rien dans les mains. Nous n'avons pourtant jamais paniqué. Nous savons tous que lors d'un tournoi ou d'une série, il y a de ces matches où il nous faut trouver des façons de gagner. C'était le cas ce soir. Je pense que nous avons dominé les dernières minutes du match et toute la prolongation. Il nous a manqué de temps, voilà tout. »

■ **Raymond Bourque:** C'est décevant, c'est sûr. C'est ridicule de perdre ainsi. Nous avons dominé à la fin et nous aurions certes aimé que le match se poursuive. Dans la fusillade, Hasek était imbattable. De toute façon, dans un tournoi de la sorte, ce n'est pas toujours la meilleure équipe qui gagne.

■ **Eric Desjardins:** C'est comme un cauchemar. Nous n'avions jamais envisagé en arriver là. Je suis persuadé que les Tchèques étaient heureux de voir la période de prolongation prendre fin. Ils en avaient plein les bras. Pour ce qui est de la fusillade, je suis certain qu'aucune des deux équipes ne pensait se rendre jusque-là. C'est un peu injuste toute la pression qu'on met sur les épaules des cinq joueurs choisis.

Hasek est un dieu

Hasek / *suite de la G1*

John Muckler et Nolan et que le journaliste Jim Kelly de Buffalo a mis en doute une blessure qui l'avait obligé à rater un match, Hasek a empoigné Kelly et lui a déchiré sa chemise sur le dos. Depuis, les deux hommes se sont expliqués.

■■■

Jusqu'à la fin, les joueurs du Canada auront été incapables de percer le mystère Hasek. Pourtant, Joe Sakic pensait avoir trouvé une solution. Dans la fusillade, il a remarqué que Hasek s'était avancé rapidement vers Theoren Fleury, le premier à l'affronter, pour s'arrêter et reculer avec l'adversaire pour couvrir les angles. Sakic, blessé, s'est emparé de son téléphone pour prévenir les coachs de changer de tactique. De foncer vers Hasek à toute allure et de freiner avant d'arriver à lui pour le déséquilibrer pendant une fraction de seconde. Jamais personne n'a répondu au banc du Canada.

On peut critiquer Crawford pour son choix de joueurs en fusillade. Plusieurs se demandaient pourquoi il avait préféré Brendan Shanahan à Steve Yzerman. Et quand on joue pour sa survie, peut-on négliger Wayne Gretzky à un contre un ?

Mais ce ne sont que des hypothèses. Ce qui est vrai c'est que le Canada a été battu par une très bonne équipe, inspirée et bien dirigée par Ivan Hlinka, un des grands de l'équipe tchécoslovaque qui avait battu le Canada 1-0 au Forum lors de la Coupe Canada de 1976 avec Milan Novi et le gros ours Vladimir Dzurilla devant le but.

Ce qui est surtout vrai, c'est que les Tchèques comptaient sur le grand Jaromir Jagr, le joueur le mieux payé de la Ligue nationale et sur une dizaine d'autres joueurs aguerris de la LNH. Et qu'en se retrouvant sur « leur » patinoire, les Européens retrouvent vite le style de jeu flamboyant qu'ils pratiquent dans leur enfance et leur adolescence. Les passes en rotation, le jeu collectif chorégraphié par des heures d'entraînement et de formation dans leur hockey national.

On devrait interdire aux Russes et aux Tchèques de gâter leur talent et leur formation en venant jouer dans le hockey junior canadien où on va leur montrer à accrocher, à retenir et à asséner des coups de coude et de bâton.

■■■

On a aussi eu droit à un formidable match entre la Finlande et la Russie. Quand Pavel Bure, cinq buts hier, Serguei Fedorov, Teemu Selanne, Saku Koivu ou Valeri Kamenski n'ont pas à traîner un gars accroché à leur chandail pendant tout un match, ils donnent un spectacle extraordinaire.

La Russie a gagné 7-4 et les deux gardiens ont été très ordinaires. Mais jusqu'en milieu de troisième, le match était très serré et les Finlandais ont montré pourquoi ils ont battu les Suédois en quarts-de-finale.

« On ne peut pas donner trois échappées à Pavel Bure et espérer gagner », a dit le capitaine Saku Koivu, tout fier de porter le C pour sa Finlande natale.

Il est déçu mais il avait encore le goût d'affronter le Canada dans quelques heures pour la médaille de bronze : « Chez nous, une médaille de bronze, c'est très important. On va tout donner », a-t-il dit.

J'espère que quelqu'un a livré le même message aux joueurs du Canada en soirée...

DANS LE CALEPIN — Au moment où j'écris ces lignes, samedi matin à Nagano, il y a un tremblement de terre et ma chaise valse sous mes fesses. C'est cool.

NAGANO

Le rayonnement, la résignation et les larmes

Philippe Cantin
À NAGANO

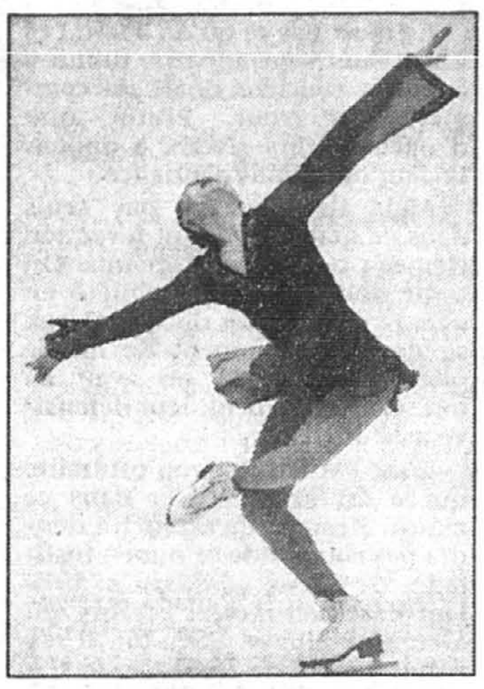
Vêtu d'un veston noir bon marché, l'homme observe la scène depuis une quinzaine de minutes. Debout contre la rampe de la patinoire, il n'a rien manqué de la cérémonie : le regard éclatant de Tara Lipinski, l'air résigné de Michelle Kwan et les larmes de Lu Chen.

Son petit appareil au fond des poches, il regarde les photographes professionels, armés de leur téléobjectif, mitrailler les trois jeunes femmes. Au moment où celles-ci s'apprêtent à quitter la glace, il fait signe à Chen, qui invite ses camarades à l'approcher pour une photo des championnes. Dans les gradins, il ne reste plus qu'une poignée de spectateurs. L'homme n'enclenche le déclic qu'une seule fois, mais cette image est pour l'éternité.

L'entraîneur de Chen est fier de sa protégée et a voulu immortaliser à sa façon son exploit. Tara et Michelle ont tout compris. Elles entourent Chen, posent un bras sur ses épaules et la félicitent. La Chinoise, qui a pleuré à la fin de son programme, durant la remise des médailles et à la levée des drapeaux, sourit enfin. Cette fois, la finale de patinage artistique est bel et bien terminée. Cette soirée magique, un grand moment des Jeux de Nagano, s'inscrit désormais dans l'histoire olympique. Elle a consacré la victoire de Lipinski la puce, une athlète haute comme trois pommes, agressive, fière, agile.

■■■

Après le programme court de mercredi, Michelle Kwan occupait la tête du classement. Hier, elle fut la première des six candidates à la médaille d'or à patiner. Au son de la harpe, l'Américaine de 17 ans a envoûté la salle de ses gestes gracieux, comme si elle rêvait d'accueillir le monde entier entre ses bras. Seule une réception difficile après un triple saut a entaché sa performance. Les neuf juges ont unanimement salué sa présentation, lui accordant des notes de 5,9 au niveau de l'impression artistique. En revanche, ses scores de 5,7 et 5,8 au plan technique ont ouvert la porte à Lipinski.



PHOTOS AP

Michelle Kwan (à gauche), comme sa compatriote la jeune Tara Lipinski, ont présenté un programme impeccable, hier à l'aréna White Ring de Nagano. C'est toutefois Mlle Lipinski qui a remporté la médaille d'or. La Chinoise Lu Chen (ci-haut), les yeux remplis de larmes, a pour sa part, pris la troisième marche du podium.

Quelques minutes plus tard, Tara sautait sur la glace. On aurait dit une gamine ayant enfin obtenu la permission de s'amuser dans les trapèzes d'un terrain de jeu. Pendant quatre minutes, elle a sauté et virevolté, pleine d'énergie et d'enthousiasme. Elle a notamment réussi une combinaison triple boucle, triple boucle, seule compétitrice à accomplir l'exploit.

Contrairement à Kwan, Lipinski n'a pas été émouvante. Mais elle en a mis plein la vue au plan sportif. Les juges ont apprécié. Et c'est par six contre trois qu'ils l'ont placée au premier rang, même si elle n'a reçu que quatre notes de 5,9 au plan de la présentation.

Son programme long terminé, Tara a éclaté en sanglots, mais pas pour longtemps. En prenant connaissance de ses notes, elle a bondi comme un petit chat. Âgée de 15 ans, l'Américaine établie à Detroit est devenue la plus jeune championne olympique en patinage artistique, devançant la Norvégienne Sonja Henie de 60 jours.

Dernière patineuse de la soirée, la Russe Maria Butyrskaya, élégante dans sa robe blanche, a été secouée par la performance de Lipinski et n'a pu conserver la troisième place acquise au programme court.

■■■

« Je ne voulais pas quitter le podium, lance Tara. J'aurais souhaité y demeurer toute la nuit, savourer encore plus longtemps ce beau moment. »

Flanquée de Michelle Kwan et de Lu Chen, Tara répond aux questions des journalistes. Elle s'exprime d'une voix claire et assurée, mais ses propos sans grand relief trahissent son âge. La championne olympique est une enfant. Quand une collègue lui demande si à son avis les Jeux de Nagano ont été un succès, elle demeure interdite, ne comprenant pas pourquoi on l'interroge sur autre chose que sa performance. Et la question ne trouvera jamais de réponse. En revanche, on apprendra que Tara a bien nettoyé sa chambre du village olympique.

À l'âge de 5 ans, Tara mimait la cérémonie de remise de médailles à la maison. Ce moment de gloire, elle l'a conçu dans sa tête depuis longtemps. « Peu importe ce qui m'arrivera dans la vie, le souvenir de cette journée m'accompagnera toujours. J'avais beaucoup de pression, et j'ai simplement voulu m'amuser sur la glace. Réusssir une performance comme celle-là aux Jeux olympiques, c'est extraordinaire. »

Championne du monde en titre, Tara est déjà une des athlètes les mieux connues aux États-Unis. Sa victoire à Nagano lui vaudra des revenus de 10 millions US au cours des prochaines années. Son défi, et celui de ses parents, sera de gérer gloire et fortune. Oksana Baiul, championne olympique de Lillehammer, en a été incapable, développant une dépendance à l'alcool. Mais le milieu familial de Tara semble plus sain.

« J'aime être la négligée, ajoute Tara. Ma deuxième place du programme court m'a réellement motivée. »

Il y a à peine deux ans et trois mois, Tara Lipinski terminait au cinquième rang du Championnat junior mondial. Sa progression a été foudroyante.

■■■

Michelle Kwan a écouté Tara en souriant, comme une grande soeur avec sa cadette. Quand ce fut son tour de parler, elle a expliqué : « Je suis très contente de mon programme long. J'ai éprouvé quelques ennuis avec mes sauts, mais j'ai vécu une soirée extraordinaire. J'aurais seulement souhaité me sentir plus libre sur la glace. J'étais un peu trop repliée dans mon propre monde. »

Après sa performance, Michelle a retrouvé sa mère. « Je n'ai pas regardé Tara patiner. Je me suis tournée vers l'écran de télé seulement quand ses notes ont été affichées. Oui, j'ai versé des larmes en réalisant que l'or m'échappait. Ma médaille n'a pas la couleur que je souhaitais. Mais je la prends toutefois avec plaisir. En 2002, à Salt Lake City, je n'aurai que 21 ans. Tout demeure possible. »

Puis, utilisant le français, Michelle a haussé les épaules : « C'est la vie... »

Victime d'une fracture au deuxième orteil du pied gauche en novembre dernier, la jeune femme a porté un léger plâtre durant deux semaines. Mais elle assure que cette blessure ne lui a pas causé d'ennuis à Nagano.

■■■

Lu Chen est l'aînée des trois médaillées. Âgée de 21 ans, elle en était à ses troisièmes Jeux olympiques. Elle a aussi récolté le bronze à Lillehammer, en 1994. « Ce sont mes derniers Jeux. C'est pourquoi j'ai tant pleuré. J'ai voulu patiner avec tout mon coeur. »

À la même époque l'an dernier, Lu Chen a connu un passage à vide. Elle a chuté au 25e rang du classement mondial et s'est qualifiée in extremis pour les Jeux de Nagano. « Le plus important, c'est la confiance en soi. J'étais certaine de retrouver mon niveau antérieur. »

Tara Lipinski est la championne et mérite mille félicitations. Mais Michelle Kwan et Lu Chen auront aussi laissé leur empreinte sur ces Jeux olympiques.

NAGANO

Ce n'est pas la faute de Roy

Décidément, le tournoi de hockey de Nagano aura été plein de surprises.

Mais la plus grande hier, autant presque que la défaite du Canada contre la République tchèque, aura été sa façon d'entamer le match.

Nous en avions parlé, il était capital de commencer en force, même de risquer dans le but de prendre l'avance. Au pire aller, les Canadiens auraient eu à venir de l'arrière, ce dont ils sont capables. Il était moins certain que les Tchèques aient pu en faire autant.

Ce n'est pas ce qu'on a fait. Les Canadiens sont apparus timides, craintifs, soucieux de ne pas commettre d'erreur. Plutôt que d'amener leurs rivaux à douter, ils leur ont donné confiance.

Mais ils n'étaient pas seuls dans ce match et il faut lever son chapeau devant les gagnants. On avait douté de leur habileté en défensive, on avait dit que Hasek se devait absolument de multiplier les miracles, on avait eu tort. Collectivement, leur défensive a été brillante.

C'est Patrick Roy, au contraire, qui a dû se surpasser dans ce match. J'espère qu'on ne lui tiendra pas rigueur de ce but en fusillade. Des deux gardiens, si brillant Hasek ait-il été, c'est Roy qui a été le meilleur. Sans lui, il n'y aurait pas eu de fusillade, le Canada aurait été sorti du match depuis longtemps.

Quand on parle de la tenue des Tchèques, il faut absolument ajouter qu'ils n'ont jamais plié. Ce match-là a duré 70 minutes ! Jamais ils n'ont été intimidés par le jeu robuste des Canadiens. Ils ont riposté en plusieurs occasions. On entendra moins parler à l'avenir de la « crainte des Européens ».

La déception est sûrement très amère dans le camp canadien. On avait la meilleure équipe sur papier, on n'avait que l'or en tête et voilà qu'il faudra batailler pour le bronze. Et il faudra se méfier : si le bronze apparaît comme un vulgaire prix de consolation pour l'équipe canadienne, il s'agit d'un prix de très haute valeur dans l'esprit des Finlandais.

En passant, j'espère que vous avez eu l'occasion d'assister à ce match Finlande-Russie. Sinon, empruntez le vidéo du match à quelqu'un. C'était un régal pour ceux qui aiment le hockey. D'un bout à l'autre et, en prime, on a eu droit à un Pavel Bure éblouissant.

Ainsi donc, aucun des trois pré-favoris, le Canada, les USA et la Suède, n'aura réussi à atteindre le match ultime. Il n'y a pas lieu de s'arracher les cheveux. C'est la magie du sport; c'est ce qui le rend si fascinant.

Pavel mitraille la Finlande

AP et Reuter
NAGANO

Pavel Bure a enfilé cinq buts lorsque la Russie a logiquement triomphé 7-4 d'une équipe finlandaise particulièrement accrocheuse, hier, en demi-finale du tournoi olympique de hockey.

Le « Rocket » Russe a profité d'un avantage numérique et de deux échappées pour permettre à la Russie de s'emparer d'une priorité de 3-0 à la première période.

Bure a également inscrit le but final pour la Russie dans un filet désert avec cinq secondes à jouer, permettant à son équipe d'accéder à la finale contre la République Tchèque, demain.

« Ce soir, c'était le soir de Pavel Bure », s'est félicité l'entraîneur russe Vladimir Yurvinov.

Les Russes ont dominé 32-21 dans la colonne des tirs au but.

« Nous nous attendions à un match difficile mais pas aussi dur. C'était un match endiablé. Pavel a super bien joué mais nous avons été un peu chanceux car l'équipe n'a pas disputé un grand match ce soir », a dit le défenseur russe Darius Kasparaitis.

Le gardien finlandais Jarmo Myllis a alloué sept buts sur seulement 21 tirs.

« Si vous accordez sept buts, vous ne pouvez vous attendre à gagner à ce niveau de compétition », a dit le vétéran joueur finlandais Jari Kurri.

Une troisième période animée

La Russie s'est rapidement détachée au score grâce à trois buts de Bure. Mais les Finlandais déchaînés sont revenus au deuxième engagement en marquant trois buts en 11 minutes, ceux de Raimo Helminen, Kimmo Rintanen et Teemu Selanne, le meilleur marqueur de la LNH.

Toujours en deuxième période, les Russes ont repris l'avantage à la 18e minute grâce à Alexei Zhamnov mais les Finlandais ont égalisé au début de la troisième (4-4) grâce à Saku Koivu, assisté par Selanne.

Le match est alors alors devenu complètement fou, jusqu'à ce que Andrei Kovalenko ne marque le but décisif à 13 minutes de la fin au terme d'un cafouillage monstre devant le but du gardien Myllys.

L'inévitable Bure corsait l'addition pour la Russie en inscrivant deux nouveaux buts dans les dernières minutes.

Champions du monde en 1996, les Tchèques affronteront donc les Russes en finale. Ils s'agira d'un match de retrouvailles pour les deux équipes, dont les rencontres ont toujours été homériques à l'époque du rideau de fer. On se souvient en particulier de la victoire tchèque aux championnats du monde 1972, considérée comme un sursaut national après la répression par l'Armée rouge du Printemps de Prague en 1968. Plus récemment, Tchèques et Russes s'étaient rencontrés en finale des Jeux de Sarajevo en 1984, l'une des sept médailles d'or olympiques remportées par les Russes entre 1964 et 1992.

Demain, le face-à-face Dominik Hasek — Pavel Bure promet d'être explosif.

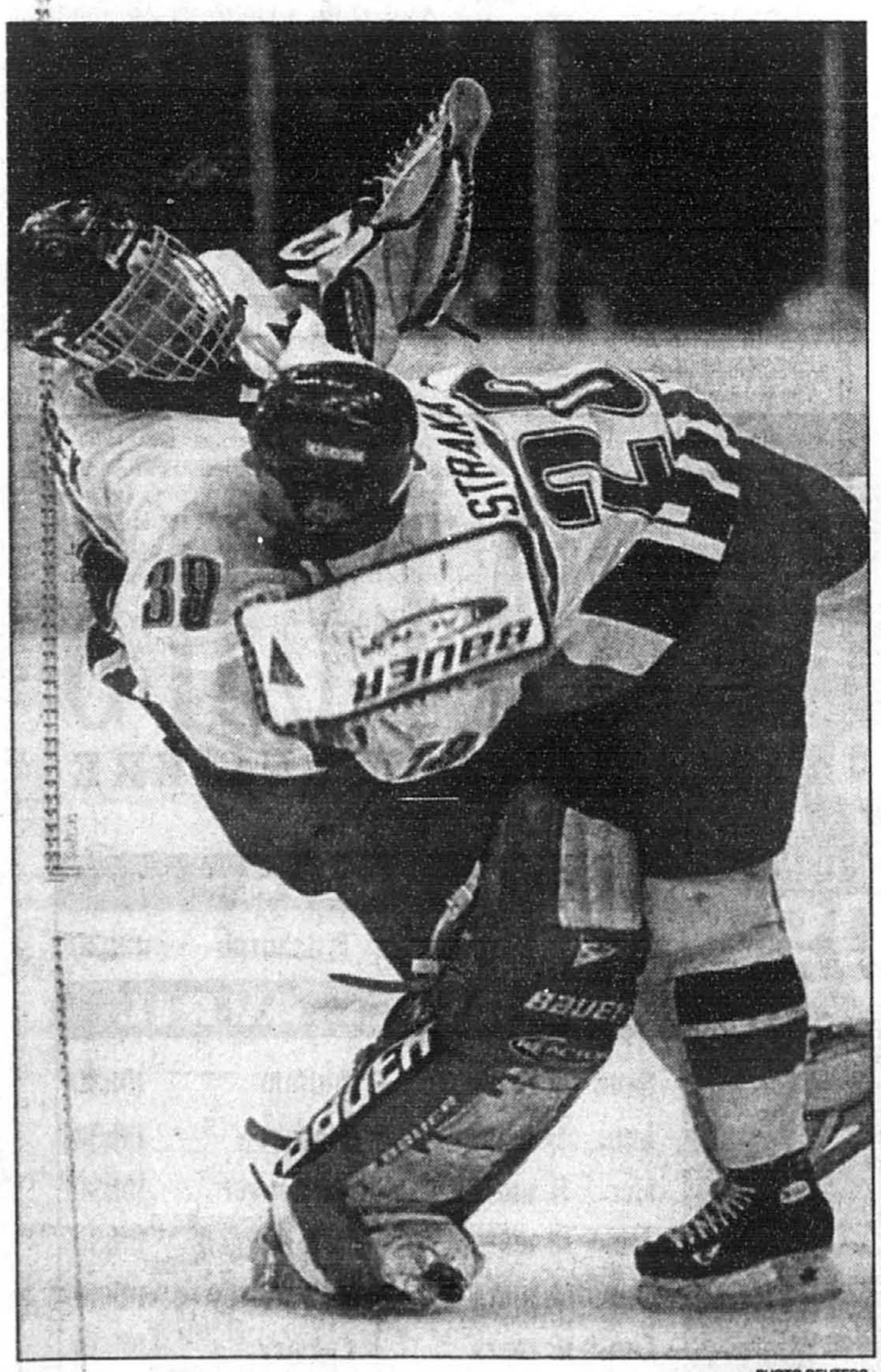


PHOTO REUTERS

Dominik Hasek et Martin Straka amorcent ce qui deviendra une joyeuse empilade tchèque à l'issue de l'élimination du Canada.

SOMMAIRE

RUSSIE 7
FINLANDE 4

Première période

1. RUSSIE, P.Bure (Zhamnov) ..... 9:51 (an)
2. RUSSIE, P.Bure (D.Mironov) 17:28

Pénalités — Niinimaa Fin (trébucher) 9:05, B.Mironov Rus (trébucher) 10:26, Niinimaa Fin (retenir) 13:34, Titov Rus (accrocher) 18:54.

Deuxième période

3. RUSSIE, P.Bure, ... 0:59
4. FINLANDE, Helminen (Lind) 3:26
5. FINLANDE, Rintanen (Kurri, Timonen) 4:59
6. FINLANDE, Selanne (Koivu, Kurri) ..... 14:07 (an)
7. RUSSIE, Zhamnov (Zhitnik) ..... 17:26 (an)

Pénalités — Krivokrasov Rus (bâton élevé) 6:37, Zhitnik Rus (retenir) 12:08, B.Mironov Rus (double échec) 13:53, Lind Fin (retenir) 16:24.

Troisième période

8. FINLANDE, Koivu (Selanne) 5:15
9. RUSSIE, Kovalenko (Fedorov) 6:33
10. RUSSIE, P.Bure, ... 15:58
11. RUSSIE, P.Bure (Yashin, B.Mironov) ..... 19:55 (fd)

Pénalité — Gusarov Rus (coude) 12:01.

Tirs au but

RUSSIE	8	4	9-21
FINLANDE	9	15	8-32

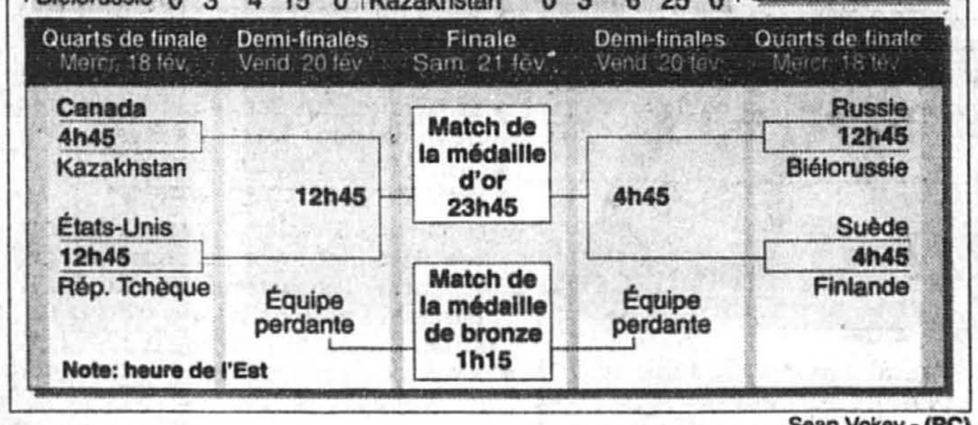
Gardiens

RUSSIE: ..... Shtalenkov
FINLANDE: ..... Myllys

Arbitres — Kerry Fraser, Kenneth Sartison, Gerard Gauthier.
Assistance — 9,640.

Vers la médaille d'or — Hockey masculin

ÉQUIPE	G	P	Bp	Bc	Pts	ÉQUIPE	G	P	Bp	Bc	Pts
Canada	3	0	12	3	6	Russie	3	0	15	6	6
Suède	2	1	11	7	4	Rép. Tchèque	2	1	12	4	4
États-Unis	1	2	8	10	2	Finlande	1	2	11	9	2
Biélorussie	0	3	4	15	0	Kazakhstan	0	3	6	25	0



Sean Vokey - (PC)

Faut faire ses devoirs

ANTENNES

Ronald King

En fusillade, vers trois heures du matin, Claude Quenneville a annoncé la victoire des Tchèques après le premier des cinq lancers prévus.

Non, mon vieux, il en reste encore quatre de chaque côté...

Comme tous ses confrères de Radio-Canada, Quenneville a eu droit à de longs mois pour se préparer. Du temps, de l'argent, des journées de « repérage », une tonne de documentation, des vêtements, des survêtements, peut-être des sous-vêtements, toutes sortes de gâteries... Dans son salon, le téléspectateur moyen ne connaissait peut-être pas les règlements olympiques. Il a autre chose à faire dans la vie et il se fie à l'armée de reporters et recherchistes de la SRC pour l'informer.

Quenneville et son équipe de soutien n'ont rien d'autre à faire à Nagano : se renseigner sur tout, connaître le dossier à fond. Ils auraient d'ailleurs dû nous expliquer en cours de partie qu'en cas de fusillade, les choses se dérouleraient de telle et telle façon.

On ne parlera pas des compétences de Quenneville en hockey ni en communication. Pour les téléspectateurs québécois, la question est réglée depuis longtemps. Plusieurs francophones baissent le son ou passe à la CBC. Mais dans la nuit de jeudi à vendredi, il s'agissait d'un cas où un homme avec d'énormes moyens à sa disposition n'a pas daigné faire ses devoirs. (Il en avait par contre long à dire sur Hollywood et Kevin Costner...)

Plus tôt dans le tournoi, le même Quenneville avait été carrément méchant envers les pauvres et courageux hockeyeurs du Kazakhstan. « Enfin, de vrais professionnels », avait-il dit à l'arrivée des Canadiens.

Celui qui nous a annoncé une victoire prématurée des Tchèques est-il un « vrai professionnel » ?

■■■

Chez les Anglos, on nous a expliqué tôt dans le match qu'en cas d'égalité après une période de prolongation, chaque club enverrait cinq joueurs contre les gardiens Roy et Hasek.

Mais il y avait les « nous » achalants... « nous » n'avons pas bien joué en deuxième, leur défense « nous » a bien contenus... Et surtout : « nous » n'avons pas été chanceux. Ben oui, la chance... elle est revenue trois ou quatre fois dans les commentaires. Ô Canada, et l'honneur bafoué de nos étés trops courts...

Mauvais perdants, en fait. L'esprit olympique dans la poche arrière...

La CBC a aussi commis une gaffe en envoyant Don Cherry à Nagano. Un clown *red neck* , ça va pour les samedis soirs en Alberta, au Stampede ou au Jamboree, ça fait même de plus en plus d'heureux parmi nos compatriotes du Reform Party. Mais aux Jeux olympiques, ça détonne beaucoup. Même le partenaire de Cherry, Ron McLain, qui encaisse des conneries avec beaucoup d'humour à longueur d'hiver, semblait mal à l'aise.

Cherry nous a ensuite expliqué la défaite du Canada avec des arguments qui datent de l'époque des bâtons à palettes droites et des patins à tuyau. Rien à voir avec la réalité.

Gérard Gagnon, l'analyste en studio du côté français, a par contre été excellent.

Deux de ses remarques : « Dans un tournoi olympique, chaque coach sait qu'il doit préparer AVANT le match une liste de cinq joueurs en cas de fusillade. Marc Crawford a paniqué quand est venu le temps de sélectionner ses cinq joueurs, il a hésité et consulté ses adjoints en vitesse. Certains de ses choix étaient bizarres... »

Sur l'absence de Gretzky en fusillade : « Gretzky est celui qui a le plus d'expérience et qui a toujours produit sous pression. C'est le premier auquel on aurait dû penser... »

En fin de reportage, Jean Pagé : « C'est ça, le sport... »

Tigidou.

■■■

Sur nos écrans cette nuit-là, on a pu voir toutes sortes de choses intéressantes, parfois très belles, comme les joueurs Tchèques sur leur banc, bras dessus bras dessous, formant une chaîne qui ondulait de nervosité et de bonheur. « Tous ensemble, on est plus forts... » a ensuite raconté Jaromir Jagr au reporter de la CBC en se demandant d'où sortait ce mec et pourquoi il fallait lui expliquer des choses aussi évidentes.

Dominik Hasek avait oublié ses millions, ses Porsche et ses condos pour redevenir un gamin tchèque en train de battre les grosses huiles du Canada. Il sautillait après chaque arrêt et c'était beau.

On a aussi vu Marc Crawford, tendu et dépassé par l'entraîneur tchèque Ivan Hlinka. Crawford encore, le toupet en fibre de verre, la colonne trop raide, le désastre dans les yeux.

Fallait mettre Gretzky, petit bonhomme...

Enfin, notre Patrick national ne nous a pas fait honneur quand il a quitté la glace sans serrer la main de Hasek. Mais pas du tout.

Celui-là a vraiment un sale caractère.

La presse américaine montre son indignation face au comportement de ses hockeyeurs

AFP et AP
WASHINGTON

La presse américaine a critiqué hier le comportement sportif mais surtout extra-sportif de son équipe de hockey masculine à Nagano qui, après son élimination en quarts de finale par la République tchèque, s'est livrée à des actes de vandalisme en saccagant son hébergement.

« Pourquoi n'ont-ils pas usé d'une telle dureté contre les Tchèques », demandait l'éditorialiste de *USA Today*, Mike Lopresti, à l'annonce de la destruction de mobilier et du déversement du contenu d'extincteurs par des joueurs américains dans leurs chambres du village olympique.

« Les hockeyeurs américains ont quitté le Japon sans médaille et, maintenant, sans honneur », écrivait Lopresti. « La défaite était sans gloire, ce comportement de sauvages est pire encore. Abominables hommes des neiges. »

Le Comité olympique américain a indiqué qu'un nombre indéterminé de joueurs avaient commis des dégâts pour un coût estimé à environ 1000 dollars.

Les incidents se déroulaient en outre près des chambres où dormaient les patineurs de vitesse. « Est-ce une coïncidence si, quelques heures plus tard, le championne et recordwoman du monde du 1000 mètres, Chris Witty a échoué et dû se contenter de la médaille d'argent dans sa spécialité ? », a demandé Mike Penner dans le *Los Angeles Times*.

Penner a critiqué cette sélection pour son comportement avant les Jeux, sa piètre performance sur la glace et sa sortie indigne. Penner les décrit comme de « malheureux pousseurs de pucks américains qui vinrent, virent et sabotèrent tout ce qu'ils entreprenaient, détruisirent tout ce qu'ils touchaient ».

Pour le *Boston Globe*, « à peine remarqués sur la glace, les Américains ont malgré tout laissé une marque indélébile sur les jeux Olympiques... par leurs actes de vandalisme ».

Pas de poursuites

Les autorités japonaises devraient se montrer indulgentes avec les vandales américains. La police n'engagera des poursuites que si les organisateurs des Jeux de Nagano portent plainte, ce qui paraît improbable. Dans l'affirmative, les hockeyeurs américains risquent un maximum de trois ans de prison et 2400 $ US d'amende.

Mais si les Japonais regardent de tels comportements comme immatures et socialement inacceptables, ils sont plus prompts à les tolérer quand ce sont des étrangers qui se livrent à de telles déprédations.

Vendredi, des écoliers de la région de Nagano ont accueilli chaleureusement une délégation d'athlètes américains venue à leur rencontre. Même s'ils étaient plutôt sévères vis-à-vis des hockeyeurs.

« Je pense que c'est un comportement plus bas que tout pour un athlète », a ainsi déclaré le jeune Kengo Oshima, âgé de 15 ans.

NAGANO

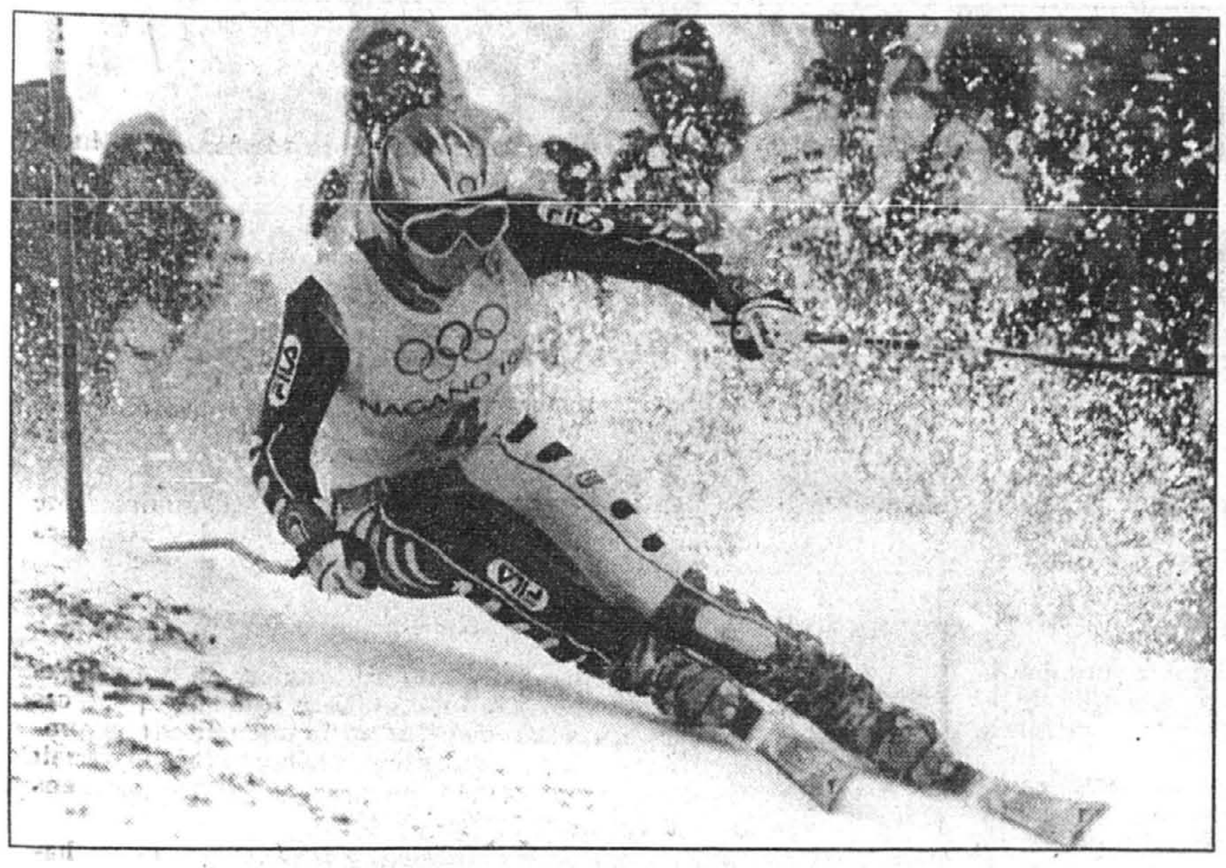


PHOTO AP
L'Italienne Deborah Compagnoni passe une des portes de la deuxième manche du slalom géant, l'épreuve qui lui permis de rafler l'or, hier à Nagano.

Compagnoni : « Je jouis du moment présent, sans regarder derrière »

Associated Press
SHIGA KOGEN

Après avoir reconduit son titre mondial du géant à Sestrières l'an dernier, Deborah Compagnoni a reconduit, hier, sa médaille d'or de Lillehammer sur les pentes du mont Higashidate.

L'Italienne, qui a relégué la concurrence à près de deux secondes, explique sa permanence au sommet par son « calme » et sa capacité à « bien préparer les courses importantes ».

Comme elle est trop modeste pour évoquer son exceptionnel talent, incontournable dans cette discipline du géant reconnu comme la plus difficile du ski alpin, son technicien s'en charge : « Elle a les pieds aussi sensibles que ceux de Maradona », l'Argentin considéré comme le meilleur footballeur du monde dans les années 1980.

Sensible des pieds, mais aussi dure au mal dans ses chairs. Car cette multi-médaillée — elle avait obtenu jeudi l'argent dans le slalom — est aussi une « poly-traumatisée ». La « bambina » de Santa Caterina, aujourd'hui âgée de 27 ans, a toujours conjugué compétition et souffrance.

Depuis toute petite, ses parents ont tenté de canaliser l'énergie débordante de leur futur prodige : une phalange perdue dans un mixeur, des points de suture à la lèvre « auto-enlevés » après une chute du bar de la pension de famille familiale Baita Fiorita, des dérapages en voiture au pied du téléski gelé alors qu'elle n'avait pas encore son permis de conduire. . .

Puis vinrent les accidents en compétitions, dont le premier en descente en janvier 1988 à Zinal (Suisse), détruisait ses ligaments du genou droit ; le deuxième grave, dans le géant des Jeux d'Albertville, au lendemain de sa victoire dans le super-G, touchait ses ligaments du genou gauche. Entretemps, le 10 octobre 1990, frappée par une occlusion intestinale foudroyante, elle avait été sauvée à 20 minutes près, vivant depuis avec 80 centimètres d'intestin en moins...

« Si j'avais toujours été en bonne santé, je ne sais pas quel aurait été mon destin, souligne Compagnoni. Les blessures font partie de ma vie. Je jouis du moment présent, sans regarder derrière. »

Longtemps son père, excellent skieur et guide de montagne, a l'instar du lointain parent Achille qui a gravi le K2, le deuxième sommet du monde, a tenté de décourager son intrépide rejeton de vouloir à tout prix faire du ski. Après l'avoir emmenée par monts et par vaux, dans des conditions parfois extrêmes, il dut se ranger à l'évidence. Sa fille avait l'âme d'une championne. Alors pour corriger sa tendance à ne tourner que du pied droit, pendant deux mois il l'obligea à skier avec un ski gauche plus rapide que l'autre !

Double championne du monde et olympique de géant, médaillée d'or du super-G à Méribel en 1992, championne du monde en titre du slalom et vice-championne olympique de la discipline, Compagnoni a depuis longtemps comblé l'oncle Giuseppe, membre de la grande équipe d'Italie.

Le Norvégien Buraas rafle l'or

Associated Press
SHIJA KOGEN

Le Norvégien Hans-Petter Buraas a remporté, hier soir (heure du Québec), la médaille d'or de l'épreuve de slalom messieurs de ski alpin des Jeux de Nagano.

En réalisant un temps de 1 minute et 49,31 secondes, le skieur aux cheveux colorés orange a devancé son compatriote Ole Christian Furuseth (1 :50,64), médaillé d'argent, et l'Autrichien Thomas Sykora (1 :50,68), médaillé de bronze.

L'Autrichien Sykora avait dominé la première manche, franchissant les 65 portes en 55,06 secondes pour devancer les Norvégiens Buraas et Christian Furuseth.

Seulement 17e temps de la première manche, Alberto Tomba a déclaré forfait pour la seconde. Tombé dans la première manche du géant disputé jeudi, l'Italien ne réalisera pas son rêve d'obtenir des médailles olympiques en quatre Jeux olympiques successifs. Le double médaillé olympique de géant a prétexté des douleurs au dos provoquées par sa chute jeudi, pour déclarer forfait.

Cette première manche, secouée par un très léger tremblement de terre, a éliminé plusieurs favoris : le Slovène Jure Kosir, l'Islandais Kristinn Bjornsson, l'Autrichien Mario Reiter, vainqueur du combiné de Nagano, et le Suédois Martin Hansson.

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

Le Canada s'est incliné contre les Tchèques, une équipe formée en majeure partie de joueurs évoluant au niveau mineur. Comme baffe au calibre de jeu préconisé dans la Ligue nationale, avez-vous déjà vu pire ?

Un deuxième cas positif à la marijuana a été découvert à Nagano. Le CIO n'a pas voulu dévoiler ni le sport ni l'athlète concernés. Êtes-vous d'accord avec cette décision ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

OUI : 37 % **NON : 63 %**

Boîte *vocale 8211*

■ **Bang, Île-des-Soeurs:** Espérons que la Ligue nationale de hockey adoptera le règlement de la fusillade ainsi que des patinoires à dimensions olympiques. Bravo aux Tchèques et aux Canadiens pour un très beau match de hockey.

■ **Anonyme:** Le règlement de la fusillade est stupide. Le hockey est un jeu collectif et les équipes ne devraient pas être départagées par des actions individuelles. C'est comme un match de football qui se règlerait à coups de bottés.

■ **Gérald, Montréal:** Le Canada vient de perdre et il faut avouer que Crawford a été déjoué par son rival Ivan Hlinka. Et puis choisir Nieuwendyk et Bourque pour la fusillade...voyons donc...

■ **Martin Massé, Saint-Jean:** Est-ce qu'on pourrait dire à Claude Quenneville que les hockeyeurs de «réceptionnent» pas une passe? Ils la reçoivent.

■ **Martin Nadon, Piedmont:** Claude Quenneville a commis une erreur grave et inexcusable en annonçant trop tôt que la fusillade était terminée. Ça dénote une manque de préparation lamentable. Au prix que ces gens-là nous coûtent, ils pourraient au moins se préparer pour le travail.

■ **Pascal Saint-Cyr, Montréal:** Je déplore ce que les hockeyeurs américains ont fait aux Japon. Ils se sont conduits comme des voyoux et ils ont terni l'image de la LNH, quoi qu'on en dise.

■ **Richard Payette, Montréal:** On ne pourra plus dire que le Canada n'avait pas les meilleurs joueurs et que les arbitres étaient mauvais. Le Canada avait trop de millionnaires. Le coeur, c'est plus fort que l'argent.

■ **Anonyme:** Si J'étais Annie Pereault, je serais insultée de ce matin en voyant votre page Une des sports. Pourquoi une photo d'Isabelle Charest? Elle n'a pas gagnée.

NDLR: Vous n'avez certainement pas vu la page A 1.

■ **Claude, Montréal:** Claude, Montréal: Le Canada développe du hockey de gros boeufs depuis 15 ans dans le but de plaire aux Américains. Bien fait pour nos gueules de colonisés.

■ **Hélène, Montréal:** Message aux bébés gâtés du hockey professionnel: l'argent ne fait pas un champion. Ils devraient retourner à ce qu'ils font de mieux, gagner de l'argent, et laisser les J.O. aux vrais athlètes.

■ **André Joyal, Trois-Rivières:** Une finale toute européenne, bravo! Ça fera un pied de nez à Gary Bettman et autres Don Cherry. On verra du hockey comme il doit être joué.

■ **Paul, Ville Mont-Royal:** Malgré la défaite du Canada, je suis très heureux pour Dominik Hasek. Il a prouvé une fois de plus qu'il est le meilleur gardien au monde.

■ **Simon Tessier, Tracy:** Avancer les filets, enlever la ligne rouge, agrandir les patinoires... ce qu'il faut à la Ligue nationale, c'est la fusillade, comme dans le Midget AAA et dans les ligues seniors semi-professionnelles.

■ **Daniel, Saint-Laurent:** Comment se fait-il que le meilleur marqueur au monde, Wayne Gretzky, n'ait pas participé à la fusillade?

NDLR: Selon l'entraîneur Marc Crawford, la glace était enneigée et il lui fallait des joueurs costauds pour pousser la rondelle avec force (!).

■ **Richard, Montréal, et plusieurs autres:** Je décerne la médaille de tôle à *La Presse* pour avoir inscrit à son horaire le match Canada-République tchèque à 4 h 45 plutot quà 12 h 45. Je me suis levé au milieu de la nuit pour rien.

NDLR: Mille excuses pour cette grave erreur causée par un problème dans la communication des horaires des compétitions. Nous acceptons votre médaille avec beaucoup d'humilité.

Service Liaison La Presse
On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...
Vous pouvez nous rejoindre en tout temps au 285-7343
Au son de la voix faites le ***8211***
(Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier s.v.p.)

Les séquelles de la tempête de verglas
Choix incroyable de Volkswagen 97 et 98 offertes à des prix très spéciaux.
En personne seulement
Êtes-vous fait pour Volkswagen?
CENTRE VILLE VW
324, rue Peel, une rue au sud de Notre-Dame / 846-1717
2804440

SEARS
Épargnez 10% sur 4 fenêtres ou plus, en vinyle ou en aluminium, installées
Portes de patio en vinyle, installées
Rabais 10% sur bardeaux décoratifs, installés
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 1er mars 1998
Rabais 150 $ sur climatisation centrale Kenmore^MD, installée
Série n° 47710. Prix en vigueur jusqu'au dimanche 1er mars 1998
Portes d'entrée en acier, installées
Pas de frais d'intérêt avant 1 an
pour les bardeaux, fenêtres, systèmes de climatisation centrale et portes de patio et d'entrée, installés, achetés avec la carte Sears
Payez en 12 mensualités égales, sans frais d'intérêt à partir de la date d'installation. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Sur approbation de votre crédit. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 1er mars 1998. De plus amples détails sur demande.
Sears est le n° 1 de la rénovation dans le grand Montréal pour la 5e année d'affilée.
D'après l'enquête 'Grands Bâtisseurs/Rénovateurs' dans Le Journal de Montréal du 2 mars 1997.
Sears est membre de l'A.P.C.H.Q. et de la R.B.Q.
Nous vendons aussi et installons: cuisines, salles de bains, portes de garage, rampes, auvents, balcons, systèmes de sécurité, gouttières, parements, soffites et bordures de toit. Dans la plupart des régions, Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.
POUR UN DEVIS À DOMICILE, SANS AUCUNE OBLIGATION, PASSEZ À VOTRE MAGASIN SEARS OU APPELEZ, SANS FRAIS, LE
1-800-625-0025
Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date^MD
Copyright 1998. Sears Canada Inc. 024212 2903742

L'IMAGE NAGANO DU JOUR

L'horaire des Jeux (Heures du Québec)

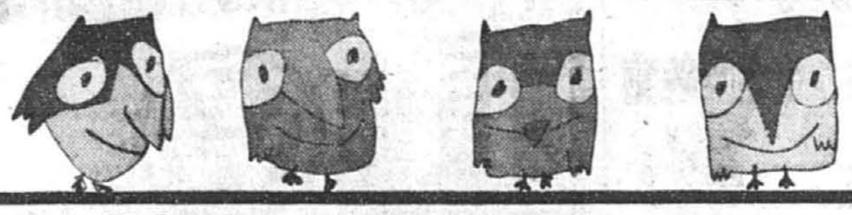
CE MATIN
(21 février à Nagano)

Patinage de vitesse
Courte piste
Femmes, 1000 mètres
Préliminaires, **05 h**
Quarts de finale, **06 h**
Demi-finales, **06 h 40**
Finale, **07 h 10**
Hommes, 500 mètres
Quarts de finale, **05 h 40**
Demi-finales, **06 h 30**
Finale, **07 h**
Hommes, 5000 mètres relais
Finale, **07 h 30**

CE SOIR ET LA NUIT PROCHAINE
(22 février à Nagano)

Ski de fond (h), à Hakuba
50 km libre, **19 h**
Hockey (h), à Big Hat
Finale
Russie - Rép. tchèque, **23 h 45**

Cérémonies de clôture
À compter de **4 h**



À la télé (Heures du Québec)

À la SRC

4 h-11 h (21 février)
Biathlon :
Relais 4 x 7.5km (h)
Patinage courte piste
1000m (f) Qualif. et finale
500m (h) Finale

19h-22h (21 février)
Ski de fond :
50km libre (h)
Résumé des Jeux

22h15-4h (21-22 février)
Bobsleigh :
Bob à quatre d'hier
Hockey (h) :
finale médailles or et argent
Rép. tchèque - Russie
Patinage artistique :
Gala des champions

Patinage de vitesse
5000m relais (h) Finales

4 h-6 h (22 février)
Cérémonies de clôture

À CBC
Minuit à 4h ; 5h à 9h ; 9h à 13h ; 14h à 17h ; 19h à 23h ; 23h30 à 3h; 3 h 30 à 6 h
Biathlon (h), ski alpin (h), bobsleigh (à quatre), hockey (h), patinage de vitesse sur courte piste (f-h), ski de fond (h), hockey (finale h) et cérémonies de clôture.

À CBS
13h à 18h ; 19h à 23h ; 23h35 à 2h
Patinage artistique, ski alpin (h), bobsleigh (à quatre), patinage de vitesse sur courte piste (f-h), patinage de vitesse (f), combiné nordique, biathlon (h), ski alpin (h), hockey (h).

Tableau des médailles

Vendredi 20 février

Pays	Or	Argent	Bronze	TOTAL
Allemagne	10	9	8	27
Russie	9	5	2	16
Norvège	8	8	5	21
Etats-Unis	6	3	4	13
Canada	5	5	4	14
Pays-Bas	5	4	2	11
Japon	4	1	3	8
Autriche	3	5	7	15
Italie	2	6	2	10
Finlande	2	4	5	11
France	2	1	4	7
Suisse	2	1	3	6
Corée du Sud	2	0	1	3
Bulgarie	1	0	0	1
Chine	0	4	1	5
Rép. tchèque	0	1	1	2
Suède	0	1	1	2
Danemark	0	1	0	1
Ukraine	0	1	0	1
Biélorussie	0	0	2	2
Kazakhstan	0	0	2	2
Australie	0	0	1	1
Belgique	0	0	1	1
Total	61	60	59	180

AFP *infographie*

Le total des médailles diffère, car le bob à 2 a attribué deux médailles d'or ex aequo, le super-G deux médailles d'argent

Le Canada aux Jeux

NAGANO 1998

Performances des Canadiens lors de la 14e journée des Jeux de Nagano (le vendredi 19 fév.)

Hockey masculin

Le **Canada** s'incline 2-1 face à la **République Tchèque** en fusillade en demi-finale.

Ski de fond

30 kilomètres dames, style libre

Beckie Scott, Vermilion, Alta., se classe 51e;.
Sara Renner, Canmore, Alb., finit 54e;
Marie-Odile Raymond, Aylmer, termine 56e sur 58 concurrentes;
Jaime Fortier, Canmore, n'a pas pris le départ.

Bobsleigh

Compétition à quatre

Pierre Lueders, Charlottetown;
Ricardo Greenidge, Ottawa;
Jack Pyc, Calgary;
David MacEachern, Charlottetown, terminent 10e à l'issue de la première manche sur 32 concurrents.

Chris Lori, Windsor, Ont.
Ben Hindle, Calgary;
Matt Hindle, Calgary;
Ian Danney, Edmonton, sont 11e.

– (PC)

Pierre Lueders et Canada 1 en mauvaise posture

Le mauvais temps contraint les organisateurs à annuler la deuxième manche

Presse Canadienne
NAGANO

Une pluie persistante et des températures douces ont contraint les organisateurs de l'épreuve de bobsleigh à quatre à annuler la deuxième manche, hier. La finale sera disputée en deux manches, aujourd'hui.

Après une réunion avec les 32 équipes, les dirigeants ont annulé la deuxième manche et décidé de décerner les médailles à l'issue des deux manches disputées samedi matin. Les prévisions météorologiques prévoient du soleil et des températures douces.

Canada 1, piloté par le médaillé d'or Pierre Lueders d'Edmonton, a éprouvé des ennuis et occupe la 10e position avec un chrono de 53,14 secondes.

Christoph Langen détenait la priorité à l'issue de la première manche. Il a guidé Allemagne 2 à un record de piste en 53,14 sec.

Malgré la pluie, Langen, neuvième à prendre le départ, a amélioré le record de la spirale de l'Américain Brian Shimer par un centième. Il a également brisé le record de Shimer à la poussée, réalisant 4,78 secondes au départ.

La performance de Langen lui a permis de devancer Sean Olsson de Grande-Bretagne 1. Olsson avait été le premier à s'élancer et il s'était provisoirement installé en tête avec un chrono de 52,77 sec.

Christian Reich de Suisse 2 occupe le troisième rang avec un temps de 52,88 sec, suivi de Shimer d'Etats-Unis 1 (52,93).

La pluie n'a pas gâché la journée de Matt Hindle de Calgary, membre de l'équipage de Chris Lori dans le Canada 2. Malgré une sévère coupure causée par un morceau d'une vitrine fracassée au village olympique mercredi soir, Hindle était de la partie, portant un protecteur spécial pour protéger la coupure. Mais le Canada 2 se retrouve au milieu du peloton de 32 équipes avec une 11e place en 53,52 secondes.

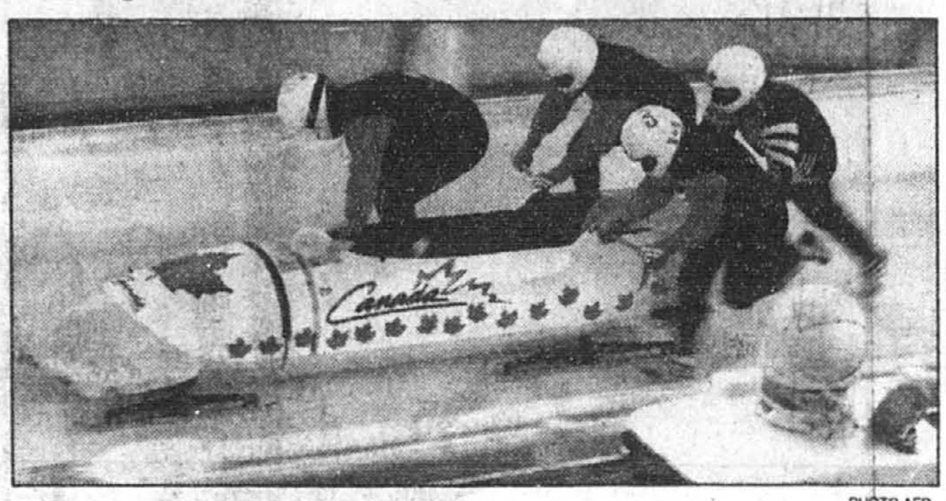


PHOTO AFP

Pierre Lueders et l'équipage de Canada 1.

L'Allemande Claudia Pechstein s'offre l'or et un record du monde au 5000m

Associated Press
NAGANO

L'Allemande Claudia Pechstein a établi, hier, un record du monde du 5000 mètres de patinage de vitesse aux Jeux de Nagano, ravissant ce record de quatre dixièmes à sa compatriote Gunda Niemann-Stirnemann, qui l'avait battu dans la série précédente. Elle a remporté la médaille d'or de l'épreuve avec un temps de six minutes 59,61 secondes.

Pechstein, qui patinait en dernier, a pu voir Niemann-Stirnemann devenir la première femme à descendre sous les sept minutes sur la distance avec un temps de 6 : 59,65. Niemann-Stirnemann venait de battre le record de 7 : 03,26 qu'elle avait établi il y a quatre ans.

La médaille de bronze a été remportée par la kazakhe Lyudmila Prokasheva, qui a couru la distance dans un temps de 7 : 11,14, soit 12 secondes de plus que les deux Allemandes.

Cette épreuve conclut en beauté le patinage de vitesse aux Jeux de Nagano. Au total, cinq records du monde et dix records olympiques ont été battus au cours des 10 épreuves disputées sur la très rapide piste de la M-Wave.

Avec sa médaille d'argent, sa huitième médaille olympique individuelle, Niemann-Stirnemann égale le skieur norvégien Bjorn Daehlie et l'ancienne patineuse de vitesse est-allemande Karin Enke-Kania. Daehlie possède déjà 11 médailles olympiques, mais trois ont été acquises dans des relais.

Niemann-Stirnemann, âgée de 31 ans, n'a pas encore décidé si elle participera aux Jeux de Salt Lake City en 2002. À Nagano, elle a remporté l'or sur 3000m et l'argent sur 1500 et 5000m.

Quant à Pechstein, 25 ans, qui a passé l'essentiel de sa carrière dans l'ombre de sa compatriote, elle possède déjà deux médailles d'or olympiques, une d'argent et deux de bronze.

Aucune Canadienne ne participait à cette épreuve.

PHOTO AP

Après avoir établi une nouvelle marque (6 : 59,61) et remporté l'or au 5000m, la patineuse de vitesse allemande, Claudia Pechstein, a fait un tour d'honneur portant le drapeau de son pays d'un bras et un ourson de peluche de l'autre. Le record précédent datait de quelques minutes et était détenu par sa compatriote Gunta Niermann-Stirnemann.

La Norvège, beaucoup trop forte

Agence France-Presse
NAGANO

« Les Norvégiens étaient trop forts. Personne ne pouvait leur disputer la victoire ». Le Finlandais Hannu Manninen est réaliste. La manière avec laquelle les « combinards » norvégiens ont corrigé une étrange lacune de leur palmarès, en remportant le titre olympique par équipe, l'a clairement démontré, hier à Hakuba.

« À Albertville (1992) et Lillehammer (1994), les Japonais nous avaient devancé en étant plus forts dans le concours de saut. Cette fois, nous avons été meilleurs », martelait un Fred Borre Lundberg, satisfait.

Car, autant la Norvège est dominatrice en combiné nordique individuel (l'histoire des Jeux l'atteste), autant elle semblait impuissante à en faire autant dans l'épreuve par équipe.

Hier, à l'issue du relais 4x5 km, l'équipe « made in Norway », composée de Halldord Skard, Kenneth Braaten, Bjarte Engen Vik et Fred Borre Lundberg, était soulagée.

Après le concours de saut, jeudi, les Norvégiens s'élançaient en troisième position, derrière la Finlande et l'Autriche, mais devant le Japon (5e), avec un handicap de 8 secondes. « Ma tâche consistait à rejoindre Samppa Lajunen (1er relayeur finlandais) » disait Skard qui s'en aquittait rapidement et, mieux encore, passait le relais à Braaten avec 11 sec d'avance sur la Finlande, l'Autrichien Christoph Engen ayant manqué un virage.

« Je pouvais presque sentir Jari Mantilla sur mon dos ». Pour se débarrasser de cette présence gênante, Braaten accélérait. Cinq kilomètres plus tard, le troisième relayeur norvégien, le champion olympique Vik, se retrouvait à la tête d'un capital de 1 min 03 sec qu'il faisait fructifier.

« Mon travail a été le plus facile. Les autres avaient fait la plus grosse partie ». Lundberg n'avait plus qu'à conclure, ce qu'il faisait, drapeau national à la main, dans le temps total de 54 : 11,5.

Derrière, la Finlande, un temps devancée par la France, prenait la deuxième place, 1 min 18 sec 9/10 plus tard, devant la France, à 1 min 41 sec 9/10. Quant au Japon, tenant du titre, il terminait en cinquième position.

PHOTO AP

Fred Boerre Lundberg, portant le drapeau norvégien et jubilant à la ligne d'arrivée, est accueilli par ses coéquipiers Halldor Skard, à droite, et Bjarte Engen Vik.

AUTRES NOUVELLES EN PAGE G 14

NAGANO

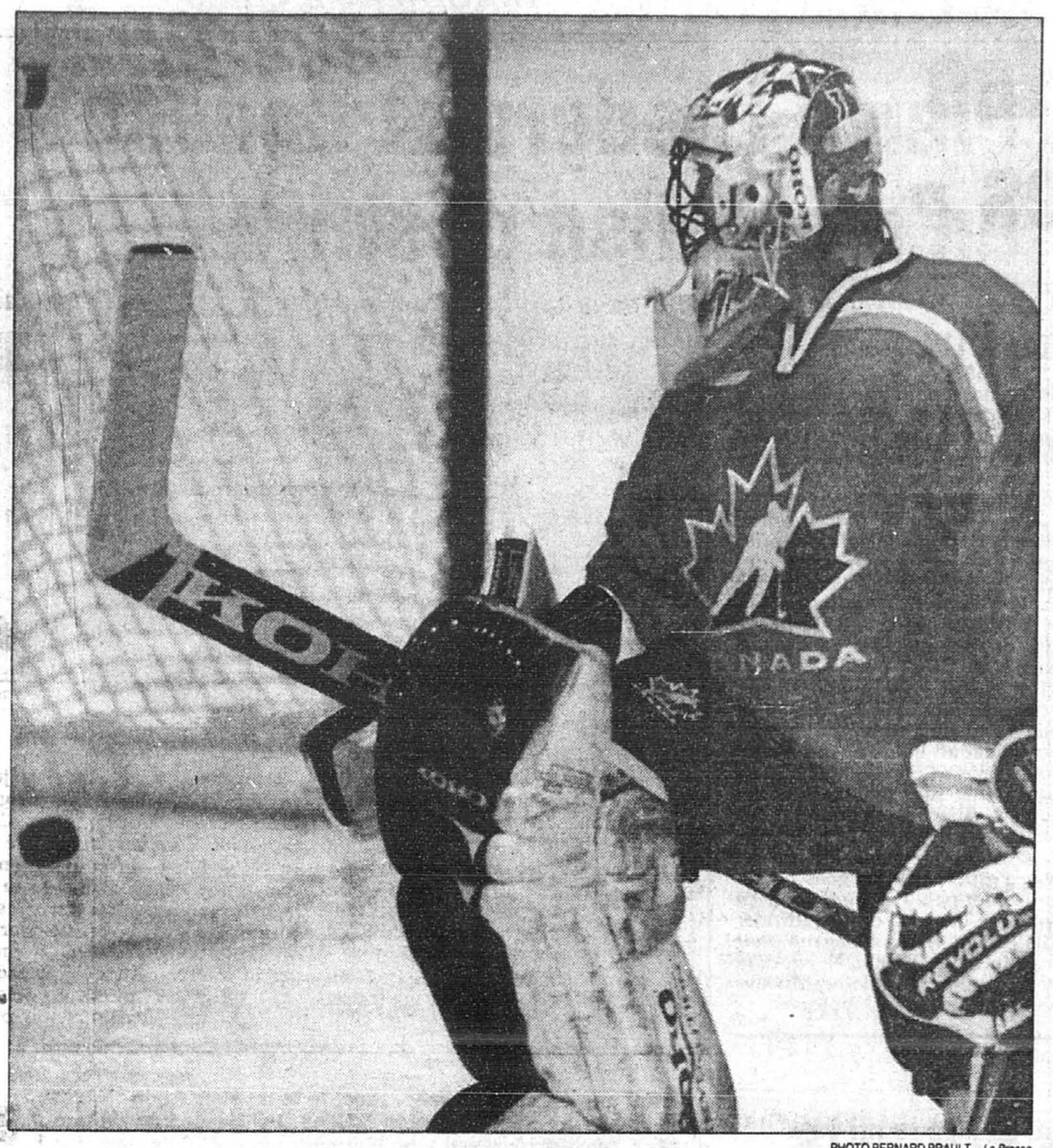


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

LE ROY DÉJOUÉ : Patrick Roy accorde un but qui donne l'avance aux Tchèques au milieu de la troisième période. Il aura tout de même permis aux Canadiens de rester dans la course jusqu'à la toute fin.

Multi médailles

Messieurs: 3 médailles

Kazuyoshi Funaki, Japon, ski (saut), 2 médailles d'or, 1 d'argent.
Bjorn Dahlie, Norvège, ski de fond, 2 or, 1 argent.
Mika Myllylae, Finlande, ski de fond, 1 or, 2 bronze.
Rintje Ritsma, Pays-Bas, patinage de vitesse, 1 argent, 2 bronze.

Messieurs: 2 médailles

Gianni Romme, Pays-Bas, patinage de vitesse, 2 or.
Thomas Alsgaard, Norvège, ski de fond, 2 or.
Hermann Maier, Autriche, ski alpin, 2 or.
Ids Postma, Pays-Bas, patinage de vitesse, 1 or, 1 argent.
Jani Soininen, Finlande, ski (saut), 1 or, 1 argent.
Erling Jevne, Norvège, ski de fond, 1 or, 1 argent.
Hiroyasu Shimizu, Japon, patinage de vitesse, 1 or, 1 bronze.
Masahiko Harada, Japon, ski (saut), 1 or, 1 bronze.
Lasse Kjus, Norvège, ski alpin, 2 argent.
Silvio Fauner, Italie, ski de fond, 1 argent, 1 bronze.
Andreas Widhoelzl, Autriche, ski (saut), 2 bronze.

Dames: 5 médailles

Larissa Lazutina, Russie, ski de fond, 3 or, 1 argent, 1 bronze.

Dames: 3 médailles

Olga Danilova, Russie, ski de fond, 2 or, 1 argent.
Katja Seizinger, Allemagne, ski alpin, 2 or, 1 bronze.
Gunda Niemann-Stirnemann, Allemagne, patinage de vitesse, 1 or, 2 argent.
Ursula Disl, Allemagne, biathlon, 1 or, 1 argent, 1 bronze.

Dames: 2 médailles

Marianne Timmer, Pays-Bas, patinage de vitesse, 2 or.
Galina Kukieva, Allemagne, biathlon, 1 or, 1 argent.
Deborah Compagnoni, Italie, ski alpin, 1 or, 1 argent.
Claudia Pechstein, Allemagne, patinage de vitesse, 1 or, 1 argent.
Hilde Gerg, Allemagne, ski alpin, 1 or, 1 bronze.
Catriona Le May Doan, Saskatoon, patinage de vitesse, 1 or, 1 bronze.
Katrin Apel, Allemagne, biathlon, 1 or, 1 bronze.
Annie Perreault, Rock Forest, Qué., patinage de vitesse (courte piste), 1 or, 1 bronze.
Chun Lee-kyung, Corée du Sud, patinage de vitesse (courte piste), 1 or, 1 bronze.
Yang Yang, Chine, patinage de vitesse (courte piste) 2 argent.
Katerina Neumannova, République tchèque, ski de fond, 1 argent, 1 bronze.
Bente Martinsen, Norvège, ski de fond, 1 argent, 1 bronze.
Anita Moen-Guidon, Norvège, ski de fond, 1 argent, 1 bronze.
Chris Witty, É.-U., patinage de vitesse, 1 argent, 1 bronze.
Stefania Belmondo, Italie, ski de fond, 1 argent, 1 bronze.
Alexandra Meissnitzer, Autriche, ski alpin, 1 argent, 1 bronze.

Ski alpin

Messieurs: Slalom

PREMIÈRE MANCHE

1. Thomas Sykora (Aut) 55.06
2. Hans-Petter Buraas (Nor) ..... 55.28 à .22
3. Ole C Furuseth (Nor) ..... 55.53 à .47
4. T Stangassinger (Aut) ..... 55.63 à .57
5. Tom Stiansen (Nor) ..... 55.70 à .64
6. F. Christian Jagge (Nor) ..... 56.06 à 1.00
7. Pierrick Bourgeat (Fra) ..... 56.28 à 1.22
8. Kalle Palander (Fin) ..... 56.37 à 1.31
   Christian Mayer (Aut) ..... 56.37 à 1.31
10. Kiminobu Kimura (Jap) ..... 56.53 à 1.47
11. Matthew Grosjean (USA) ..... 56.58 à 1.52
12. Matteo Nana (Ita) ..... 56.59 à 1.53
13. Didier Plaschy (Sui) ..... 56.67 à 1.61
14. Joël Chenal (Fra) ..... 56.68 à 1.62
15. Angelo Weiss (Ita) ..... 56.87 à 1.81
16. Sébastien Amiez (Fra) ..... 56.96 à 1.90
17. Alberto Tomba (Ita) ..... 57.00 à 1.94
18. Drago Grubelnik (Slo) ..... 57.06 à 2.00
19. M. Von Grunigen (Sui) ..... 57.33 à 2.27
20. Matjaz Vrhovnik (Slo) ..... 57.36 à 2.30
21. Andrzej Bachleda (Pol) ..... 57.45 à 2.39
22. Bode Miller (USA) ..... 57.52 à 2.46
23. Paul Accola (Sui) ..... 57.56 à 2.50
24. Gaku Hirasawa (Jap) ..... 57.74 à 2.68
25. Marcel Maxa (Tch) ..... 57.81 à 2.75
26. Alain Baxter (G-B) ..... 57.83 à 2.77
27. Thomas Loedler (Cro) ..... 57.91 à 2.85
28. Stefan Georgiev (Bul) ..... 57.95 à 2.89
29. Takuya Ishioka (Jap) ..... 58.85 à 3.79
30. Peter Ditschev (Bul) ..... 59.62 à 4.56
31. Seung Hur (CdS) ..... 59.94 à 4.88
32. Gabriel Hottegindre () ..... 1:01.98 à 6.92
33. S. Brynjolfsson (Isl) ..... 1:03.52 à 8.46
34. A. Heath (AfS) ..... 1:06.82 à 11.76
35. A. Haroutunian (Arm) ..... 1:07.51 à 12.45
36. K. Urumbaev (Ouz) ..... 1:09.55 à 14.49
37. Arif Alaftargil (Tur) ..... 1:12.36 à 17.30
38. W. Schenker (P-R) ..... 1:12.95 à 17.89
39. H. Shemshaki (Ira) ..... 1:13.59 à 18.53

Non partant: Alois Vogl (All.

Abandons: Arne Hardenberg (Dan).; Haukur Amorsson (Isl).; Gerard Escoda (And).; Amor Gunnarsson (Isl).; Lubomir Popov (Bul).; Sami Uotila (Fin).; Victor Gomez (And).; Kentaro Minagawa (Jap).; Angel Pumpalov (Bul).; Francois Simond (Fra).; Vassilis Dimitriadis (Grè).; Levan Abramschvili (Géo).; Jong Byon (CdS).; Andy Leroy (USA).; Chip Knight (USA).; Marco Casanova (Sui).; Andreas Vassili (Chy).; **Thomas Grandi (Can.)**; Markus Eberle (All).; Mario Reiter (Aut).; Martin Hansson (Suè).; Kristinn Bjornsson (Isl).; Jure Kosir (Slo).; Andrej Miklavc (Slo).; Fabrizio Tescari (Ita).; Mika Marila (Fin).

Hockey

Messieurs

CLASSEMENT FINAL

Ronde finale

Groupe C

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Russie	3	3	0	0	15	6	6
Rép Tchèque	3	2	1	0	12	2	4
Finlande	3	1	2	0	8	10	2
Kazakhstan	3	0	3	0	6	25	0

Groupe D

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
xCanada	3	3	0	0	12	3	6
Suède	3	2	1	0	11	7	4
É.U.	3	1	2	0	8	10	2
Biélorussie	3	0	3	0	4	15	0

x-termine premier.

Dames

CLASSEMENT FINAL

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
États-Unis	5	5	0	0	33	7	10
Canada	5	4	1	0	28	12	8
Finlande	5	3	2	0	27	10	6
Chine	5	2	3	0	10	15	4
Suède	5	1	4	0	10	31	2
Japon	5	0	5	0	2	45	0

Calendrier

SAMEDI, 14 FÉVRIER
MESSIEURS
Biélorussie 2, États-Unis 5
Suède 2, Canada 3
Russie 4, Finlande 3
DAMES
Finlande 6, Chine 1
Canada 4, États-Unis 7
DIMANCHE, 15 FÉVRIER
MESSIEURS
République tchèque 8, Kazakhstan 2
Canada 4, États-Unis 1
LUNDI, 16 FÉVRIER
MESSIEURS
Finlande 8, Kazakhstan 2
République Tchèque 1, Russie 2
Suède 5, Biélorussie 2
MARDI, 17 FÉVRIER
DAMES
Médaille de bronze, 00h00
Finlande 4, Chine 1
Médaille de d'Or, 4h00
Canada 1, É.U. 3
MERCREDI, 18 FÉVRIER
MESSIEURS
Quarts de finale
États-Unis 1, République tchèque 4
Biélorussie 1, Russie 4
Kazakhstan 1, Canada 4
Suède 1, Finlande 2
VENDREDI, 20 FÉVRIER
MESSIEURS
Canada 1, République tchèque 2 Fus.
Russie 7, Finlande 4
SAMEDI, 21 FÉVRIER
MESSIEURS
Médaille de bronze, 1h15
Canada vs Finlande
Médaille d'or: 23h45
Russie vs République tchèque

Ski de fond

Combiné nordique par équipe

RELAIS 4x5 KM

	Temps
1. Suisse	53:40.6
2. Norvège	54:03.5 à 22.9
3. France	54:42.4 à 1:01.8
4. Allemagne	55:07.0 à 1:26.4
5. Finlande	55:30.4 à 1:49.8
6. Etats-Unis	55:53.6 à 2:13.0
7. Japon	55:57.8 à 2:17.2
8. Autriche	56:00.6 à 2:20.0
9. Russie	56:21.2 à 2:40.6
10. République tchèque	56:55.7 à 3:15.1
11. Estonie	59:11.9 à 5:31.3

CLASSEMENT FINAL

	Temps
1. Norvège	**54:11.5**
Halldor Skard, Kenneth Braaten, Bjarte Vik, Fred Lundberg	
2. Finlande	**55:30.4 à 1:18.9**
Samppa Lajunen, Jari Mantila, Tapio Nurmela, Hannu Manninen	
3. France	**55:53.4 à 1:41.9**
Sylvain Guillaume, Nicolas Bal, Ludovic Roux, Fabrice Guy	
4. Autriche	**56:04.6 à 1:53.1**
Christoph Eugen, Christoph Beier, Mario Stecher, Felix Gottwald	
5. Japon	**56:18.8 à 2:07.3**
Tsugiharu Ogiwara, Satoshi Mori, Gen Tomii, Kenji Ogiwara	
6. Allemagne	**56:22.0 à 2:10.5**
Matthias Looss, Ronny Ackermann, Thorsten Schmitt, Jens Deimel	
7. Suisse	**56:41.6 à 2:30.1**
Marco Zarucchi, Andi Hartmann, Jean-Yves Cuendet, Urs Kunz	
8. République tchèque	**57:04.7 à 2:53.2**
Marek Fiurasek, Milan Kucera, Jan Matura, Ladislav Rygl	
9. Russie	**58:34.2 à 4:22.7**
Vladimir Lyssenin, Valerij Stoljarov, Alexei Fadeev, Dmitrij Sinitzyn	
10. Etats-Unis	**58:38.6 à 4:27.1**
John Jarrett, Tim Tetreault, Bill Demong, Todd Lodwick	
11. Estonie	**1 h 03:31.9 à 9:21.4**
Ago Markvardt, Jens Salumae, Tambet Pikkor, Magnar Freimuth	

Bobsleigh

Messieurs: Bob à quatre

PREMIÈRE MANCHE

1. **Allemagne 2** 52.70
   Christoph Langen, Olaf Hampel, Marco Jakobs, Markus Zimmermann
2. **Grande-Bretagne 1** 52.77
   Sean Olsson, Paul Attwood, Courtney Rumbolt, Dean Ward
3. **Suisse 2** 52.88
   Christian Reich, Cedric Grand, Thomas Handschin, Steve Anderhub
4. **Etats-Unis 1** 52.93
   Brian Shimer, Garrett Hines, Randy Jones, Nathan Minton
5. **Lettonie 1** 52.98
   Sandis Prusis, Janis Elsins, Janis Ozols, Egils Bojars
6. **Autriche 1** 53.10
   (Hubert Schoesser, Martin Schuetzenauer, Erwin Arnold, Peter Leismuller
7. **Allemagne 1** 53.12
   Harald Czudaj, Alexander Szelig, Steffen Goermer, Torsten Voss
8. **Suisse 1** 53.13
   Marcel Rohner, Beat Seitz, Markus Wasser, Markus Nuessli
   France 1 ..... 53.13
   Bruno Mingeon, Max Robert, Eric Le Chanony, Emmanuel Hostache
   0. Canada 1 ..... **53.14**
   Pierre Lueders, David MacEachern, Jack Pyc, Ricardo Greenidge
   11. Canada 2 ..... **53.52**
   Chris Lori, Ian Danney, Matt Hindle, Ben Hindle
12. **République tchèque 1** 53.61
    Pavel Puskar, Jan Kobian, Pavel Polomsky, Peter Kondrat
13. **Russie 1** 53.72
    Pavel Chtchegiovski, Konstantin Demine, Vladislav Possedkine, Alexei Seliverstov
14. **Japon 1** 53.73
    Naomi Takewaki, Masanori Inoue, Takashi Ohori, Hiroaki Onishi
15. **Etats-Unis 2** 53.74
    James Herberich, Robert Olesen, John Kasper, Darrin Steele
16. **Italie 1** 53.84
    Guenther Huber, Marco Menchini, Massimiliano Rota, Antonio Tartaglia
17. **Autriche 2** 53.92
    Kurt Einberger, Michael Mueller, Georg Kuttner, Thomas Bachler
18. **Norvège 1** 53.96
    Arnfinn Kristiansen, Dagfinn Aarskog, Peter Kildal, Joern Dahl
19. **Japon 2** 54.02
    Toshio Wakita, Shinji Aoto, Toshiya Onoda, Yasuo Nakamura
20. **Italie 2** 54.07
    Fabrizio Tosini, Sergio Chianella, Enrico Costa, Andrea Pais De Libera
21. **Jamaïque 1** 54.41
    Dudley Stokes, Wayne Thomas, Nelson Stokes, Winston Watt
22. **Pologne 1** 54.71
    Tomasz Zyla, Tomasz Gafka, Krzysztof Sienko, Dawid Kupczyk
23. **Australie 1** 54.72
    Jason Gobb, Adam Barclay, Ted Polglaze, Scott Walker
24. **Roumanie 1** 55.01
    Florian Enache, Mihai Dumitrascu, Iulian Pacioianu, Marian Chitescu
25. **Hongrie 1** 55.16
    Nicholas Franki, Bertalan Pinter, Zsolt Zsombor, Peter Pallai
26. **Bosnie-Herzégovine 1** 55.26
    Zoran Sokolovic, Mario Franjic, Edin Krupalija, Nihad Mameledzija
27. **Taipeh 1** 55.30
    Kuang-Ming Sun, Jin-Shan Cheng, Mau-San Chang, Maw-Sheng Doh
28. **Monaco 1** 55.58
    Albert Grimaldi, Gilbert Bessi, Jean-Francois Calmes, Pascal Camia
29. **Eire 1** 55.79
    Jeff Pamplin, Terry McHugh, Garry Power, Simon Linscheid
30. **Iles Vierges 1** 55.80
    Keith Sudziarski, Jeff Kromenhoek, Paul Zar, Christian Brown
31. **Grèce 1** 55.94
    Greg Sebald, John-Andrew Kambanis, Peter Kolotouros, Anastasios Papanstantinou
32. **Porto-Rico 1** 56.45
    Liston Bochette, Joseph Keosseian, Jose Ferrer, Jorge Bonnet

Patinage artistique

Dames: Programme libre

	Pts
1. Tara Lipinski (USA)	1.0
2. Michelle Kwan (USA)	2.0
3. Lu Chen (Chn)	3.0
4. Maria Butyrskaia (Rus)	4.0
5. Irina Slutskaya (Rus)	5.0
6. Vanessa Gusmeroli (Fra)	6.0
7. Elena Sokolova (Rus)	7.0
8. Tatyana Malinina (Ouz)	8.0
9. Yulia Lavrenchuk (Ukr)	9.0
10. Elena Liashenko (Ukr)	10.0
11. Surya Bonaly (Fra)	11.0
12. Joanne Carter (Aus)	12.0
13. Julia Lautowa (Aut)	13.0
14. Shizuka Arakawa (Jap)	14.0
15. Julia Sebestyen (Hon)	15.0
16. Yulia Vorobieva (Azr)	16.0
17. Nicole Bobek (USA)	17.0
18. Lenka Kulovana (Tch)	18.0
19. Alisa Drei (Fin)	19.0
20. Anna Rechnio (Pol)	20.0
21. Laetitia Hubert (Fra)	21.0
22. Marta Andrade (Esp)	22.0
23. Mojca Kopac (Slo)	23.0
24. Shirene Human (AfS)	24.0

CLASSEMENT FINAL

	Pts
1. Tara Lipinski (USA)	2.0
2. Michelle Kwan (USA)	2.5
3. Lu Chen (Chn)	5.0
4. Maria Butyrskaia (Rus)	5.5
5. Irina Slutskaya (Rus)	7.5
6. Vanessa Gusmeroli (Fra)	10.0
7. Elena Sokolova (Rus)	12.0
8. Tatyana Malinina (Ouz)	12.5
9. Elena Liashenko (Ukr)	13.5
10. Surya Bonaly (Fra)	14.0
11. Yulia Lavrenchuk (Ukr)	16.5
12. Joanne Carter (Aus)	17.5
13. Shizuka Arakawa (Jap)	21.0
14. Julia Lautowa (Aut)	23.5
15. Julia Sebestyen (Hon)	24.5
16. Yulia Vorobieva (Azr)	25.0
17. Nicole Bobek (USA)	25.5
18. Lenka Kulovana (Tch)	26.0
19. Anna Rechnio (Pol)	26.5
20. Laetitia Hubert (Fra)	27.0
21. Alisa Drei (Fin)	29.0
22. Marta Andrade (Esp)	34.0
23. Mojca Kopac (Slo)	34.0
24. Shirene Human (AfS)	35.5

Disqualifées: Ivana Jakupcevic (Cro). Helena Grundberg (Sué), Tony Bombardieri (Ita); Sofia Penkova (Bul).

Patinage de vitesse

Dames: 5 0000 m

1. Claudia Pechstein (All) 6:59.61
2. Gunda Niemann-Stirnemann (All) ..... 6:59.65 à .04
3. Lyudmila Prokasheva (Kzk) ..... 7:11.14 à 11.53
4. Barbara De Loor (P-B) ..... 7:11.81 à 12.20
5. Tonny De Jong (P-B) ..... 7:12.77 à 13.16
6. Carla Zijlstra (P-B) ..... 7:12.89 à 13.28
7. Kirstin Holum (USA) ..... 7:14.20 à 14.59
8. Emese Hunyady (Aut) ..... 7:15.23 à 15.62
9. Elena Belci (Ita) ..... 7:15.58 à 15.97
10. Jennifer Rodriguez (USA) ..... 7:16.78 à 17.17
11. Min Uehara (Jap) ..... 7:21.72 à 22.11
12. Svetlana Vysokova (Rus) ..... 7:22.18 à 22.57
13. Anette Tonsberg (Nor) ..... 7:28.39 à 28.78
14. Heike Warnicke (All) ..... 7:30.83 à 31.22
15. Nami Nemoto (Jap) ..... 7:36.77 à 37.16

APSI
APPOINT PROFESSIONNEL SERVICES INFORMATIQUES

Accédez au podium des informaticiens...

Consultez la section Carrières professions/formation pour plus de détails.

Vous recherchez un investissement à plus LONG TERME *que le «pool» de* HOCKEY *du bureau ?*

FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL
Membre du Groupe Financier Banque Royale
VOTRE AVENIR COMMENCE BIEN

Appelez le 1-800-ROYAL 63
(1 800 769-2563)

© Marque de commerce de la Banque Royale du Canada.

Pari sportif est de retour le 21 février !

La saison régulière de hockey reprend son cours le 25 février. Exceptionnellement, les programmes 1 et 3 seront disponibles aux points de vente dès le **samedi 21 février !**

L'excitation du hockey est de retour avec Pari sportif !

Pari sportif loto-québec

Mise-O-Jeu + TOTAL

Mise-O-Jeu et Total ne sont sanctionnés ou parrainés par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

Abonnés regardez

c'est peut-être vous!

La Presse vous offre la chance de gagner une paire de billets pour la pièce de théâtre **Le Chemin des Passes-Dangereuses une tragédie routière** de **Michel Marc Bouchard**. Cette pièce, mise en scène par **Serge Denoncourt**, est présentée au Théâtre Jean-Duceppe. Une valeur de 50,98 $.

Le Chemin des Passes-Dangereuses une tragédie routière

DUCEPPE

25 ans d'émotions

Jusqu'au 21 février 1998, nous publierons quotidiennement les noms de 10 gagnants abonnés à *La Presse*. Ces personnes recevront automatiquement leur prix par la poste dans un délai de 4 semaines.

La valeur totale des prix offerts est de 2 549 $. Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix.

Voici les chanceux d'aujourd'hui

Mme Morin de Aylmer
M. Leroux de Verdun
Mme Benoit de Cowansville
Mme Brunelle de Montréal
M. Maxime Pomerleau de Kirkland
Mme Fillion de Longueuil
M. Arsenault de Châteauguay
M. Claude St-Onge de Boucherville
M. Sauvageau de Montréal-Nord
Mme Francyne Labonté de Rosemère

La Presse

Abonnez-vous et vous pourriez être aussi parmi les chanceux du jour.

CANADIEN

« On a sous-estimé les équipes européennes »

Damphousse déçu de la défaite, mais content pour son copain Rucinsky

MATHIAS BRUNET

Comme de nombreux amateurs de hockey, Vincent Damphousse, Patrice Brisebois et Stéphane Quintal ont veillé tard hier.

Les trois leaders du Canadien ont regardé ensemble, tôt hier matin, la première période du match Canada-République tchèque, entassés dans la cuisine d'un resto du boulevard Saint-Laurent, avant d'assister à la fin de la rencontre chez eux.

« Lors de la fusillade, j'étais nerveux, c'était pas possible, relatait Brisebois hier matin. Surtout après le but de Reichel. Je savais que Dominik Hasek serait dur à battre lors des confrontations. Mais cette formule est carrément injuste. La meilleure équipe n'est pas toujours favorisée. »

Damphousse était déçu par la défaite de l'équipe canadienne, mais heureux pour son bon copain Martin Rucinsky.

« On a sous-estimé les équipes européennes avant le tournoi olympique, a dit le capitaine du Tricolore. Gary Bettman n'est sûrement pas heureux de la tournure des événements, mais la Russie et la République tchèque méritent leur place en finale. On parle beaucoup de Dominik Hasek, mais il y a plus que le gardien but. Les Tchèques, c'est aussi Martin (Rucinsky), Jaromir Jagr et quelques autres joueurs qu'on ne connaissait pas, en particulier leur numéro 6, Jaroslav Spacek. Les Tchèques ont d'ailleurs obtenu plus de tirs au but que les Canadiens, ils ont bloqué des lancers, leurs gars se sont vraiment sacrifiés. Mais si Kariya et Sakic avaient été en santé, il y aurait peut-être eu un autre dénouement en fusillade. Je sais aussi que le fait de ne pas avoir choisi ni Gretzky ni Yzerman en fusillade fera jaser les gens. »

Damphousse regardera avec attention le match Russie-République tchèque cette nuit. « C'est peut-être la première fois de ma vie que je serai derrière les Tchèques, relate l'attaquant du Canadien. Je dois prendre pour mon chum. Je suis fier de lui. Il a obtenu trois ou quatre buts depuis l'ouverture du tournoi, il est l'un des joueurs-clés de cette équipe. Les Tchèques avaient tellement de choses à prouver. Leur défaite de 7 à 1 contre l'Allemagne lors de la Coupe du monde il y a deux ans a laissé des traces dans leur pays. J'ai hâte de voir la rencontre. Martin voulait une médaille avant de partir, je pense que ses objectifs ont changé depuis... »

Quintal, lui, garde un goût amer de ces olympiques. « J'aurais aimé voir le Canada l'emporter, surtout pour Raymond Bourque qui n'a jamais gagné la Coupe Stanley. Mais ce qui fait le plus mal, ce sont ces incidents dans les chambres (des athlètes américains), le vandalisme. C'est notre image qui est en cause. J'espère que les gens ne généraliseront pas. J'ai aussi été déçu d'entendre des hockeyeurs affirmer qu'ils étaient venus à Nagano pour rien. Moi je n'ai jamais eu cette chance, j'aurais rêvé de représenter mon pays aux Jeux olympiques.

TRAÎNEAU À CHIENS

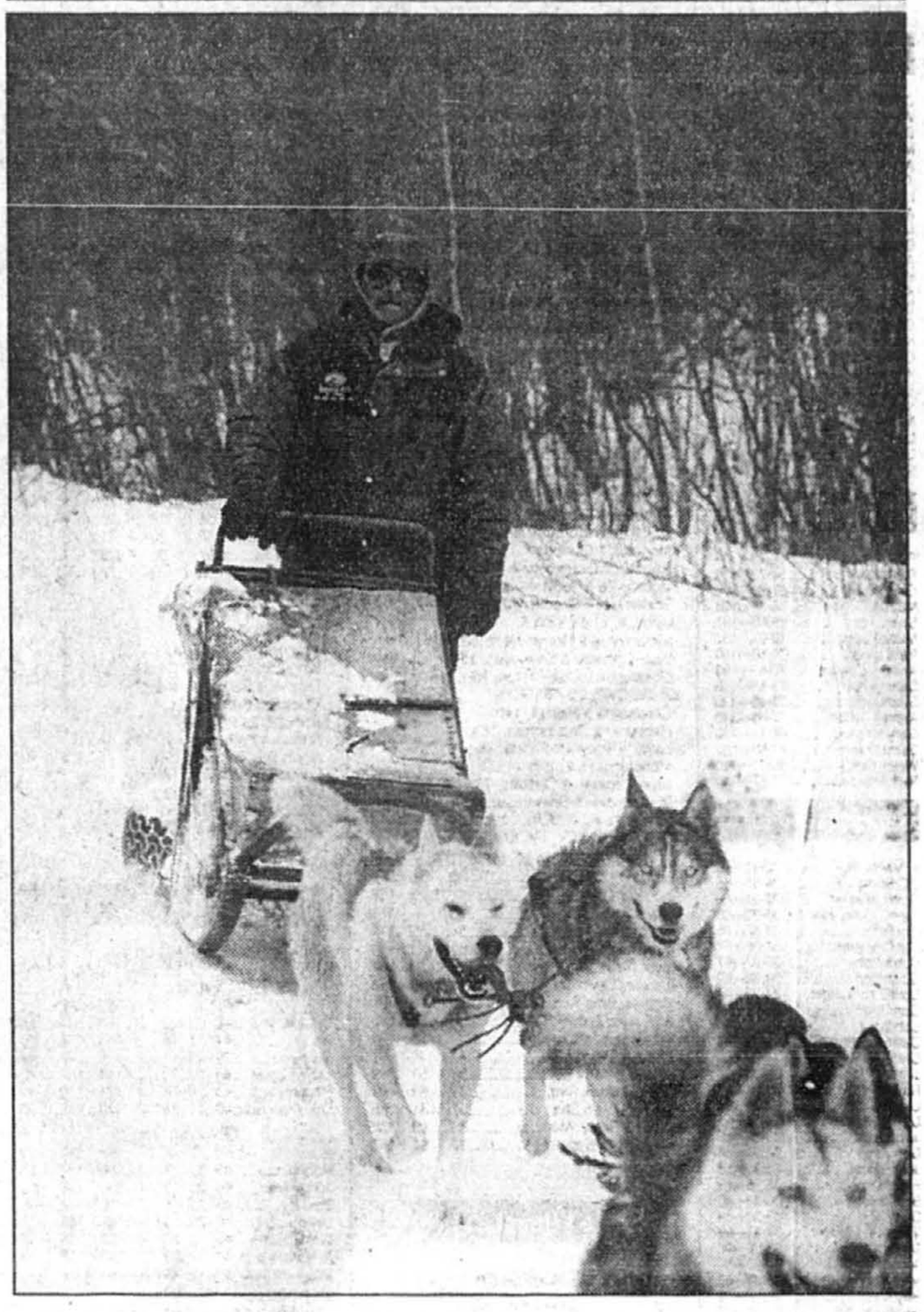


PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

« Ce fut une épreuve difficile, raconte le musher André Nadeau, mais j'avais les chiens les plus rapides. J'ai imposé un rythme d'enfer, peut-être un peu trop vite pour gagner. C'est le manque d'expérience, sans doute, dans une course aussi longue. »

LHJMQ

Therrien pour relancer les Foreurs

Presse Canadienne
VAL-D'OR

À moins d'un mois des éliminatoires dans la Ligue junior majeure du Québec, et avec 12 matchs pour le dernier sprint de la saison, les Foreurs de Val-d'Or ont congédié l'entraîneur Richard Martel dans le but de relancer l'équipe.

Gaston Therrien le remplacera à compter de lundi quand les Foreurs recevront le Titan de Laval, qui viennent eux aussi de changer d'entraîneur, laissant Jos Canale de côté au profit de Paulin Bordeleau, ex-entraîneur des Canadiens de Frédéricton.

« Gaston était le meilleur candidat disponible pour relancer une équipe rapidement, a précisé le directeur général Michel Georges. A 10 matches des séries, il nous fallait prendre une décision en vitesse et Gaston était l'homme idéal. »

Therrien avait démissionné de son poste d'entraîneur avec les Huskies de Rouyn-Noranda le 9 janvier dernier, mais il avait gardé son appartement en Abitibi.

Martel a appris son congédiement à son arrivée au Palais des sports, hier matin. Il a toutefois tenu à diriger l'entraînement et il a lui-même annoncé à ses joueurs la nouvelle, qui en a pris plusieurs par surprise. « Son message passait pourtant encore bien », a commenté le capitaine Steve Bégin.

Georges a d'ailleurs tenu à préciser que les compétences de Martel ne sont pas en cause : « Richard est un excellent entraîneur, a-t-il dit. Nous avons fait ce changement un peu comme un entraîneur qui change de gardien pour secouer l'équipe. Nous voulons insuffler une nouvelle motivation aux joueurs. »

Avant le match d'hier soir, qui a été dirigé par l'adjoint Roland Cloutier, les Foreurs occupaient le cinquième rang de la section Lebel à 13 points des Tigres de Victoriaville au sommet.

Lee l'emporte, mais Nadeau l'a talonné

« Je n'aurais pas dû rester en tête si longtemps, la moitié de l'épreuve »

La 15e Yukon Quest, éprouvante épreuve de traîneau à chiens de 1600 km dans un froid glacial, de Whitehorse, Yukon, à Fairbanks, Alaska, a été conquise en un temps record par l'Américain Bruce Lee, de Denali Park, Alaska. Le Québécois André Nadeau, 43 ans, lui a donné chaud, le forçant à accélérer après la mi-course à Dawson City. Il a fini deuxième, 3 heures et 40 minutes derrière, dans cette épreuve soulignant le centenaire de la Ruée vers l'or.

Lee, un vétéran de cinq participations (deuxième en 1991), a fini avec neuf de ses 14 chiens, en 11 jours, 11 heures et 23 minutes, excluant les repos obligatoires, 15 heures de mieux que le record. Il empoche la bourse de 30 000 $ US et Nadeau 24 000 $.

Le champions de 1997 et 1996, Rick Mackey et Schandelmeier, aussi de l'Alaska, sont entrés l'un derrière l'autre à Fairbanks sept heures après le Québécois de Sainte-Mélanie. L'attelage de Nadeau a fini avec huit chiens, dont son leader Kid. Une chienne en chaleur de l'attelage a fait perdre des heures aux étapes, les autres bêtes ne mangeant et ni dormant pas aux bons moments.

« J'avais comme but de finir parmi les cinq premiers, à environ 12 heures du vainqueur, précise Nadeau. Je n'aurais pas dû rester en tête si longtemps, la moitié de l'épreuve. Mes erreurs m'ont coûté six heures, dont trois heures dans la dernière étape de 100 milles parce que j'ai pris une surcharge de nourriture. Fallait être psychologue et arrêter à des refuges pour tenter de nourrir les chiens malgré l'épuisement. Comme une auto sans essence, ils n'avancent pas. Mais dans l'ensemble je suis très heureux. »

Des 38 attelages au départ, une quinzaine ont abandonné. On déplore la mort d'un chien, sans doute par épuisement. Ceux de Nadeau semblaient tous avoir récupéré, dans leur niche, hier.

« J'ai dormi deux heures par jour, n'arrêtant pas pour manger. Des arachides suffisaient. Je franchissais 110 milles par étape, mais j'ai mal évalué certains obstacles. Je suis convaincu que mes chiens étaient plus rapides que ceux de Lee. Il a d'ailleurs déclaré que pour la première fois il a fait une course parfaite. »

Parti le 5 janvier, 5e à la course du Minnesota en cours de route (entraînement), Nadeau arrivera au Québec dans 12 jours, en camion avec ses chiens. Sa femme Louise rentre mardi par avion.

Au banquet demain, même si des attelages n'auront pas encore terminé (certains ont deux jours de retard), il recevra les onces d'or méritées par son premier rang à la mi-course, le chapeau de fourrure pour avoir franchi la frontière le premier, la plaque de Pelly-Crossing, et 500 $ comme recrue de l'année, outre la bourse.

« Je suis fier, mais je ne sais si je reviendrai au Yukon l'an prochain. Il est question ici d'organiser une triple-couronne qui inclurait le Labrador 500 (qu'il a gagné cinq fois en six ans). »

Une femme de Fairbanks, où Nadeau a été chaleureusement accueilli, lui a brodé un drapeau du Québec pour le podium.

AU CAMP DES EXPOS

Perez arrive, et en forme

« J'ai joué dans la série des Caraïbes »

Presse Canadienne
JUPITER

Carlos Perez a trouvé le chemin de Jupiter. Muni d'un nouveau permis de conduire, il s'est présenté au camp d'entraînement des Expos, hier après-midi, avec deux jours de retard.

« J'avais perdu mon permis de conduire et mes pièces d'identité. Il fallait aussi que je fasse des démarches en République dominicaine pour obtenir mon passeport. J'aurais aimé être au camp plus tôt mais il aurait été difficile pour moi de conduire une auto aux États-Unis sans un permis de conduire. »

La majorité des joueurs et instructeurs des Expos avaient quitté le vestiaire quand Perez est arrivé dans le milieu de l'après-midi au site d'entraînement de Jupiter. Il était assis devant son casier en répondant aux questions. Il est ensuite sorti dehors pour lancer des balles à Sean Cunningham, le responsable du conditionnement physique.

« J'ai joué dans la série des Caraïbes. Je suis en forme. J'ai lancé pendant 35 manches dans les ligues d'hiver. »

A la suite du départ de Pedro Martinez, Perez est considéré comme l'as de la rotation des Expos. Il a de gros souliers à chausser après avoir présenté une fiche de 12-13 et une moyenne de points mérités de 3,88 la saison dernière.

« J'ai beaucoup de responsabilité. Je suis le no 1 maintenant que Pedro n'est plus ici. On a une jeune équipe. Je vais faire de mon mieux et lancer comme si on avait la meilleure équipe au monde.

« Je vais devoir travailler fort pour faire comme Pedro. Mais ce ne sera pas pareil sans lui. Chaque fois qu'il réalisait un jeu blanc, je lui disais : « Attend de voir ce que je vais faire demain. Ce sera à mon tour. »»

Perez a signé un contrat de 1,5 million $ en vue de la saison 1998 et la première chose qu'il a faite, a-t-il dit, a été d'appeler sa famille.

« L'argent ne me changera pas. Je vais demeurer le même. Je vais essayer de rester honnête et respectueux avec tout le monde. »

Comme il n'a pas lancé en 1996 en raison d'une opération à l'épaule, Perez en sera à sa troisième saison complète avec les Expos. Il a présenté une fiche de 10-8 en 1995.

« J'ai remporté 10 victoires à ma première saison et 12 l'an passé. Je vais tenter de remporter 14 ou 15 victoires cette année peu importe l'équipe qu'on va avoir. »

Perez a l'intention cette année de mieux se servir de sa balle glissante contre les frappeurs droitiers, ce qu'il a fait avec succès dans les ligues d'hiver.

C'est aujourd'hui qu'a lieu le premier exercice des Expos pour l'équipe au complet. Hier, Vladimir Guerrero et Orlando Cabrera étaient au nombre des joueurs qui ont pris des élans dans la cage d'exercice.

SOCCER

Une première pour l'Impact : trois victoires de suite

Presse Canadienne

L'Impact de Montréal a remporté une troisième victoire de suite pour la première fois cette saison en défaisant les Silverbacks de Cincinnati 19-11, hier, devant 6157 spectateurs au Centre Molson.

L'attaquant Adolfo Mella a été le meilleur du côté de l'Impact avec deux buts de deux points, un d'un point et deux passes pour un total de sept points.

L'entraîneur de l'Impact Paul Kitson a donc récolté une troisième victoire en autant de matchs depuis son arrivée à la barre de l'équipe.

« Nous devions remporter ce match pour poursuivre sur notre lancée victorieuse. L'équipe se replombe à la veille des séries éliminatoires », a commenté le héros offensif Mella.

Les deux équipes ont préconisé un style de jeu très défensif lors des deux premières périodes.

Grant Needham a ouvert la marque du côté de l'Impact, avec un but de deux points, alors que le joueur-entraîneur des Silverbacks George Fernandez a répliqué avec un coup de pied payant de trois points, et Cincinnati menait 3-2 après le quart initial.

A la mi-temps Cincinnati menait 5-4.

Le milieu de terrain montréalais Mauro Biello et Danny Barber, pour les Silverbacks, ont marqué des buts de deux points chacun.

L'Impact a explosé en troisième période en marquant 11 points pour prendre les devants 15-7. Mella a dirigé l'offensive en enfilant trois buts en 2 :16 minutes, en plus de récolter une passe.

Eloy Salgado, Jiuliano Oliviero et Ziad Allan ont complété le pointage.

L'Impact disputera ses cinq prochains matchs à l'extérieur au cours des neuf prochains. Les troupiers de Kitson se sont dirigés vers Kansas City immédiatement après le match, en vue du premier affrontement demain contre l'Attack.

EN BREF

NATATION

■ Les nageurs québécois ont récolté cinq médailles, hier soir, au championnat annuel de l'Association du sport universitaire canadien présenté au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke. *Jean-Nicolas Poirier* de l'UQTR a remporté l'or au 100m brasse avec une performance d'une minute 02,17 secondes tandis que Nadine Rolland de l'Université de Montréal décrochait le bronze au 50m dos en 29.24 secondes. Des médailles de bronze ont également été décernées à Josée Santillan de l'Université Laval au 100m papillon en 1:03,43 et à Sébastien Padington de McGill au 200m libre en 1:51,07.

D'autre part, à Trois-Rivières où plus de 400 athlètes des provinces atlantiques, de l'Ontario et du Québec participent au Championnat canadien junior de l'Est, les athlètes québécois ont mérité sept médailles. Geneviève Grégoire de Pointe-Claire a réalisé un doublé en remportant l'or au 50m libre en 26,78 et le bronze au 100m dos en 1:04,51. Jean-François Langlais de l'Université Laval a gagné l'or au 200m quatre nages en 2:05,27 et l'argent au 100m dos en 57,16.

TENNIS

■ À Buenos Aires, *Marie-Eve Pelletier*, de Repentigny, participera à la finale du double en compagnie de la Française *Aurelie Devy* après leur victoire par 6-3 et 6-3 devant les Urugayennes *Cecilia Guillermain* et *Daniela Peyrot*.Pelletier, 15 ans, et sa partenaire affronteront les Slovaques *Danila Hantuchkova* et *Lubomina Kurhajcova* qu'elles ont vaincues au Chili la semaine dernière.

ATHLÉTISME

■ Le perchiste russe *Dmitry Markov* est devenu le quatrième homme à passer les six mètres, vendredi, lors de la Robin Tait Classic à Auckland. Markov, qui réside à Adelaide et envisage de demander la nationalité australienne, a effacé cette barre au deuxième essai. Il s'est ensuite attaqué sans succès au record du monde de Sergei Bubka (6,14m). Son record personnel était jusqu'à présent de 5,95m.

MOTONEIGE

■ En dépit de douloureuses blessures au dos et aux mains, *Jacques Villeneuve* a réussi à se classer au sixième rang dans la première finale de la 16e édition du Grand Prix de Valcourt. La famille Wahl, du Minnesota, a par ailleurs dominé la journée en envoyant trois de ses membres dans la cercles des vainqueurs.

FOOTBALL

■ Les Alouettes ont mis quatre joueurs sous contrat hier, soit les receveurs de passes *Ron Michel* et *Chad Askew*, le plaqueur défensif *Juan Hammonds* et le demi de coin *Baron Miles*.

VOLLEYBALL

■ L'Université de Montréal a causé une surprise en éliminant les Redmen de McGill 3-2 hier alors que les Rouge et Or de Laval prenait la mesure de leurs rivaux de Sherbrooke 3-1. Les finalistes s'affronteront demain dans le premier match d'un deux de trois.

HOCKEY

■ Le gardien Jamie Storr et le défenseur *Philippe Boucher* des Kings de Los Angeles ont été cédés temporairement au Ice de Long Beach dans la LIH. Les deux joueurs seront de retour dans la LNH la semaine prochaine, ont fait savoir les Kings.

Golf

Open d'Hawaii

Dina Dormann	66-66—132
Wendy Ward	65-69—134
Dala Eggeling	68-67—135
Meg Mallon	69-67—136
Annika Sorenstam	69-67—136
Tracy Hanson	69-67—136
Lisa Hackney	69-67—136
Amy Head	68-68—136
Laura Davies	68-68—136
Brandie Burton	67-69—136
Aki Takamura	70-67—137
Hiromi Kobayashi	68-69—137
Kristi Albers	68-69—137
Donna Andrews	72-66—138
Cindy Rarick	68-70—138
Natsuko Noro	73-66—139
Catriona Matthew	71-68—139
Wendy Doolan	71-68—139
Eva Dahllof	71-68—139
Karen Weiss	70-69—139
Nancy Harvey	**71-69—140**
Lisa Walters	**73-71—144**
Lorie Kane	**73-71—144**
Gail Graham	**72-72—144**

Sydney

Peter O'Malley	63-73—136
Paul Gow	64-72—136
Grant Kenny	67-69—136
Mathew Goggin	68-68—136
Shane Tait	69-68—137
Michael Long	70-67—137
Peter Lonard	70-68—138
Anthony Edwards	70-69—139
Danny Vera	71-68—139
Stephen Scahill	70-69—139
Andrew Coltart	71-69—140
Gary Simpson	69-71—140
Simon Owen	71-69—140
Wayne Grady	69-71—140
Rick Gibson	71-77—148

Sarasota

Larry Nelson	32-31—63
J.C.Snead	34-31—65
DeWitt Weaver	32-34—66
John L. Schroeder	33-33—66
Jim Dent	33-33—66
J M Canizares	31-36—67
Bob Murphy	35-32—67
Gil Morgan	34-33—67
Dave Eichelberger	34-33—67
Gary Player	34-33—67
Bob Duval	35-33—68
David Lundstrom	33-35—68
Chi Chi Rodriguez	34-34—68
Jim Colbert	35-33—68
Ray Floyd	33-35—68
Lee Trevino	34-34—68
Dave Stockton	34-34—68
Jay Sigel	35-33—68
Don January	34-34—68
John Jacobs	33-35—68
Fred Gibson	33-36—69
Bob Dickson	36-33—69
Dana Quigley	33-36—69
Vicente Fernandez	34-35—69
David Graham	33-36—69
John Bland	34-35—69
Mike McCullough	35-34—69
Billy King	31-38—69
George Archer	35-35—70
Jerry McGee	34-36—70
Dale Douglass	36-34—70
Charles Coody	35-35—70
Hale Irwin	36-34—70
Miller Barber	36-34—70
Larry Laoretti	34-36—70
Joe Inman	35-35—70
Leonard Thompson	34-37—71
Terry Dill	33-38—71
Jack Kiefer	34-37—71
Rocky Thompson	36-35—71
Simon Hobday	35-36—71
Bruce Crampton	36-35—71
Graham Marsh	35-36—71
Bud Allin	34-37—71
Mike Hill	35-36—71
Al Geiberger	36-35—71
Jim Ferree	36-35—71
Bobby Stroble	34-38—72
Dick Hendrickson	37-35—72
John D. Morgan	35-37—72

Mobile

Garrett Willis	68-65—133
Jason Larson	65-70—135
Kelly Sellers	68-68—136
Brent Winston	68-68—136
Chad Campbell	68-69—137

Tucson

David Duval	66-62—128
Scott Hoch	69-66—135
Justin Leonard	65-70—135
Steve Pate	70-66—136
David Toms	70-67—137
Andrew Magee	69-68—137
Bob Tway	70-68—138
John Huston	72-66—138
Steve Lowery	68-70—138
Jay Delsing	67-72—139
Tommy Tolles	69-70—139
David Ogrin	70-69—139
Ted Tryba	70-69—139
Tim Herron	69-70—139
Russ Cochran	69-71—140

Hockey

L H J M Q

CLASSEMENT

Division Lebel

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoriaville	61	35	19	7	240	176	77
Rouyn-Nor.	59	36	20	3	294	207	75
Laval	59	34	21	4	244	189	72
Shawinigan	58	32	20	6	223	193	70
Val-d'Or	61	30	25	6	208	197	66
Hull	59	27	31	1	230	226	55
Sherbrooke	59	24	32	3	193	219	51
Drummondville	58	20	35	3	185	269	43

Division Frank-Dilio

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Québec	60	36	18	6	240	185	78
Rimouski	60	34	23	3	245	212	71
Chicoutimi	60	32	27	1	241	246	65
Moncton	60	24	27	9	212	198	57
Halifax	60	21	34	5	226	277	47
Baie-Comeau	60	15	40	5	183	280	35
Cap-Breton	60	14	42	4	189	259	32

VENDREDI, 20 FÉVRIER
Rimouski **6** Halifax **3**
Hull **9** Baie-Comeau **2**
Moncton **1** Québec **1**
Val d'Or **3** Drummondville **2**
Victoriaville **4** Rouyn-Noranda **3**
Shawinigan **4** Sherbrooke **2**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 16h.
Baie-Comeau à Shawigan, 16h.
Chicoutimi à Cap-Breton, 19h.
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Chicoutimi à Halifax, 14h.
Rimouski à Cap-Breton, 16h.
Laval à Rouyn-Noranda, 16h.
Moncton à Hull, 19h.
Baie-Comeau à Québec, 19h.
Drummondville à Shawinigan, 19h.
LUNDI, 23 FÉVRIER
Laval à Val d'Or, 19h30.

■ ***Marqueurs (Au 20 février)***

	B	A	Pts
Abid, Ramzi Chi	41	75	116
Ribeiro, Mike Rou	38	75	113
Benoit, Mathieu Chi	54	57	111
Dagenais, Pierre Rou	52	58	110
Roger, Sébastien Mon	49	55	104
Gosselin, David Chi	43	55	98
Richards, Brad Rim	30	66	96
Lecavalier, Vincent Rim	36	59	95
Perna, Dominic Lav	39	55	94
Thibeault, David Vic	42	49	91
Johnston, Marty Hul	38	51	89
Walser, Derrick Rim	31	58	89
Rodier, Sylvain Sha	32	54	86
Laliberté, Simon Mon	39	43	82
Walsh, Ryan Cap	38	44	82

Ligue de l'Ouest

CLASSEMENT

Division Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Swift Current	59	37	16	6	227	183	80
Regina	60	36	19	5	274	212	77
Brandon	59	35	18	6	254	193	76
Saskatoon	61	21	35	5	228	287	47
Moose Jaw	59	19	33	7	191	231	45
Prince Albert	61	17	41	3	192	247	37

Division Centrale

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Calgary	58	31	24	3	208	192	65
Lethbridge	59	28	24	7	210	196	63
Red Deer	61	25	33	3	240	273	53
Edmonton	59	14	40	5	204	271	33
Medicine Hat	59	13	41	5	155	264	31

Division Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	59	47	9	3	293	166	97
Prince George	62	38	20	4	266	190	80
Spokane	62	38	20	4	251	210	80
Kamloops	60	31	28	1	205	220	63
Kelowna	58	28	28	2	259	232	58
Seattle	59	25	28	6	242	235	56
Tri-City	61	15	41	5	224	321	35

MERCREDI, 18 FÉVRIER
Swift Current **4** Red Deer **0**
Calgary **6** Prince Albert **2**
Prince George **4** Edmonton **2**
Portland **5** Regina **2**
Kelowna **4** Spokane **1**
Kamloops **4** Tri-City **2**
VENDREDI, 20 FÉVRIER
Red Deer à Brandon
Lethbridge à Edmonton
Kelowna à Kamloops
Moose Jaw à Prince Albert
Calgary à Saskatoon
Seattle à Spokane
Medicine Hat à Swift Current
Regina à Tri-City
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Edmonton à Lethbridge
Swift Current à Medicine Hat
Red Deer à Moose Jaw
Brandon à Saskatoon
Portland à Seattle
Regina à Spokane

Ligue de l'Ontario

CLASSEMENT

Division Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Ottawa	57	35	14	8	248	139	78
Belleville	57	35	20	2	261	205	72
Kingston	55	31	21	4	277	220	66
Oshawa	56	22	29	5	179	220	49
Peterborough	55	17	31	7	179	231	41
St. Michael's	57	13	35	9	129	221	35

Division Centrale

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Guelph	58	35	17	6	227	173	76
Barrie	56	34	18	4	206	173	72
Kitchener	57	25	24	8	199	203	58
Sudbury	60	22	32	6	233	251	50
Owen Sound	56	22	30	4	224	271	48
North Bay	59	14	39	6	191	253	34

Division Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
London	56	34	18	4	253	196	72
Plymouth	55	32	18	5	233	185	69
Sarnia	55	27	19	9	208	190	63
Erie	58	28	26	4	216	227	60
Windsor	57	18	35	4	231	282	40
S.S. Marie	55	15	33	7	196	250	37

VENDREDI, 20 FÉVRIER
Barrie **4** St. Michael's **1**
London **7** Oshawa **2**
Kitchener **4** North Bay **1**
Kingston **4** Sarnia **3** (Prol.)
Ottawa **3** Sault Ste. Marie **1**
Guelph **6** Sudbury **6**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Sarnia à Peterborough, 14h
North Bay à Barrie, 19h
London à Belleville, 19h30
Windsor à Erie, 19h30
Guelph à Owen Sound, 19h30
Sault Ste. Marie à Plymouth, 19h30

Midget AAA

CLASSEMENT

Division CCM

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
C.-LeMoyne	40	25	12	3	181	144	53
Amos	41	24	16	1	152	130	49
Gatineau	39	20	17	2	128	146	42
Lac St-Louis	40	20	18	2	184	151	42
Régents LLL	40	19	18	3	121	119	41
Col. Français	40	14	24	2	123	169	30

Division Tacks

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Magog	40	31	7	2	200	137	64
Jonquière	40	23	13	4	198	156	50
Ste-Foy	40	23	15	2	192	180	48
Lévis	40	23	16	1	181	167	47
C Madeleine	40	16	20	4	182	205	36
A.-Girouard	40	2	36	2	127	252	6

Un point pour une défaite en fusillade.

MERCREDI, 18 FÉVRIER
Ste-Foy **6** Antoine-Girouard **3**
JEUDI, 19 FÉVRIER
Magog **7** Antoine-Girouard **0**
VENDREDI, 20 FÉVRIER
Collège Français à Lac-St-Louis
Ste-Foy à Lévis
Régents LLL à Gatineau
Magog à C Madeleine
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Jonquière à Antoine-Girouard, 16h.
Charles-Lemoyne à Amos, 16h.
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Charles-Lemoyne à Amos, 13h.
Jonquière à C Madeleine, 13h30.
Lévis à Magog, 14h.
Antoine-Girouard à Ste-Foy, 14h
Lac-St-Louis à Régents LLL, 19h.
Gatineau à Collège Français, 19h.

Senior semi-pro

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 4 de 7
LUNDI, 16 FÉVRIER
Acton Vale **6** Asbestos **5 (Prol.)**
Québec **4** Pont-Rouge **5**
(Pont-Rouge mène la série 2-0)
MARDI, 17 FÉVRIER
Rive-Sud **4** Thetford Mines **7**
(Thetford Mines mène la série 3-0)
Asbestos **5** Acton Vale **12**
(Acton Vale mène la série 2-1)
Sorel **6** St-Gabriel **7**
(St-Gabriel mène la série 3-0)
Ste-Thérèse **6** Lachute **5**
(Ste-Thérèse mène la série 2-1)
MERCREDI, 18 FÉVRIER
Windsor **3** Granby **2**
(Windsor mène la série 2-1)
JEUDI, 19 FÉVRIER
Québec à Pont-Rouge, 20h30
Thetford Mines à Rive-Sud, 20h30
VENDREDI, 20 FÉVRIER
Pont-Rouge à Québec, 20h.
Granby à Windsor, 21h.
St-Gabriel à Sorel, 21h.
Lachute à Ste-Thérèse, 20h30.

Ligue américaine

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Saint John	30	18	8	0	163	139	68
Fredericton	26	22	8	4	194	188	64
Portland	22	27	10	2	182	192	56
St. John's	18	23	13	3	166	179	52

Division Nouvelle-Angleterre

	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Hartford	30	16	8	1	183	158	69
Springfield	28	19	7	2	195	181	65
Worcester	25	22	5	4	184	189	59
New Haven	27	27	4	1	183	187	59
Providence	13	33	6	5	162	222	37

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Empire Division

	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Albany	33	14	7	4	212	151	77
Hamilton	29	16	11	1	188	162	70
Syracuse	25	22	6	2	190	196	58
Adirondack	23	28	7	3	179	204	56
Rochester	18	29	10	0	172	205	46

Division Atlantique

	G	P	N	Dp	BP	BC	Pts
Philadelphia	35	14	6	1	221	167	77
Hershey	25	25	4	5	167	181	59
Kentucky	24	21	5	3	174	169	56
Cincinnati	16	25	9	5	167	207	46

NOTE: Un point pour une défaite en prolongation

VENDREDI, 20 FÉVRIER
Providence **2** St. John's **2**
Philadelphia **4** Adirondack **3**
Albany **6** Hamilton **3**
Cincinnati **2** Fredericton **1**
Kentucky **2** Portland **1**
Worcester **5** Rochester **4**
Hershey **2** Springfield **1**
New Haven **3** Syracuse **2**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Rochester à Adirondack, 19h30
Syracuse à Albany, 19h30
Portland à Cincinnati, 19h35
Philadelphia à Hershey, 19h
Fredericton à Kentucky, 19h30
Hartford à Saint John, 19h
New Haven à Springfield, 19h30
Providence à St. John's, 19h35
DIMANCHE, FÉVRIER
Rochester à Albany, 16h
Kentucky à Hamilton, 16h
Worcester à Hershey, 18h

Ligue internationale

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Nord-Est

	PJ	G	P	F	BP	BC	Pts
Detroit	59	36	13	10	204	162	82
Orlando	56	28	20	8	174	173	64
Grand Rapids	58	28	25	5	165	170	61
Québec	**59**	**21**	**32**	**6**	**155**	**205**	**48**

Division Centrale

	PJ	G	P	F	BP	BC	Pts
Fort Wayne	56	32	19	5	186	167	69
Cincinnati	59	27	22	10	199	185	64
Indianapolis	57	28	26	3	174	193	59
Cleveland	57	25	26	6	167	190	56
Michigan	57	24	26	7	156	181	55

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Mid-Ouest

	PJ	G	P	F	BP	BC	Pts
Chicago	60	39	18	3	206	187	81
Milwaukee	58	30	24	4	174	176	64
Kansas City	58	28	22	8	184	183	64
Manitoba	59	24	30	5	180	197	53

Division Sud-Ouest

	PJ	G	P	F	BP	BC	Pts
Long Beach	60	36	16	8	193	155	80
Houston	58	36	16	6	192	156	78
Utah	57	35	15	7	195	156	77
Las Vegas	56	25	25	6	181	192	56
San Antonio	56	18	33	5	152	212	41

Deux points pour une victoire; un point pour une défaite en fusillade.

VENDREDI, 20 FÉVRIER
Quebec **5** Manitoba **4**
Orlando **3** Grand Rapids **2**
Indianapolis à Cincinnati
Cleveland à Fort Wayne
Detroit à Houston
Milwaukee à Kansas City
Utah à Las Veags
Long Beach à San Antonio
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Cincinnati à Cleveland, 19h30
Detroit à Houston, 19h
Chicago à Kansas City, 19h30
Utah à Las Veags 19h
San Antonio à Long Beach, 19h
Indianapolis à Michigan, 19h30
Orlando à Milwaukee, 19h30

Calendrier de la LNH

(TRÊVE OLYMPIQUE DU 8 AU 24 FÉVRIER)
MERCREDI, 25 FÉVRIER
Toronto à Buffalo, 19h
Tampa Bay à Washington, 19h
Pittsburgh à **Canadien**, 19h30
Dallas à NY Islanders, 19h30
New Jersey en Floride, 19h30
Los Angeles à Detroit, 19h30
Colorado à Phoenix, 21h
Ottawa à Edmonton, 21h
Anaheim à Vancouver, 22h

Collégial majeur

CLASSEMENT AU 16 FÉVRIER

	PJ	G	P	F	BP	BC	Pts
C-Lennoxville	27	21	6	0	158	105	42
Lévis-Lauzon	28	20	8	0	152	88	40
St-Laurent	27	18	6	3	135	82	39
Laflèche	28	15	12	1	128	108	31
C-Français	27	14	11	2	11	92	30
John-Abbott	25	12	12	1	98	97	25
Chicoutimi	28	11	15	2	134	150	24
Jonquière	27	7	19	1	90	147	15
Joliette	27	4	21	2	87	220	10

SAMEDI, 14 FÉVRIER
Jonquière **8** Joliette **3**
Chicoutimi **7** St-Laurent **6 (FU)**
DIMANCHE, 15 FÉVRIER
John-Abbott **3** Lévis-Lauzon **2**
Joliette **4** Français **18**
VENDREDI, 20 FÉVRIER
Chicoutimi **7** John-Abbott **5**
Français **0** St-Laurent **3**
Laflèche **6** C-Lennoxville **3**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Chicoutimi vs Français
(à Jacques-LeMAire 13h30)
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Jonquière vs Laflèche
(au Pavillon Jeunesse 14h)
Lévis-Lauzon vs Joliette
(à Marcel-Bonin 19h30)
MARDI, 24 FÉVRIER
Joliette vs Laflèche
(au Pavillon Jeunesse 19h30)
St-Laurent vs John-Abbott
(au Collège 19h30)

Ligue Uni. (Féminin)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES COLLÉGIALES
FINALE 2 de 3
MERCREDI, 18 FÉVRIER
St-Laurent **9** Brébeuf **1**
(St-Laurent gagne 2-0)
SÉRIES ÉLIMINATOIRES UNIVERSITAIRE
FINALE 2 de 3
DIMANCHE, 15 FÉVRIER
Concordia **10** UQTR **1**
JEUDI, 19 FÉVRIER
Concordia **6** UQTR **3**
(Concordia gagne 2-0)

Ligue Uni. (Masculin)

DIMANCHE, 15 FÉVRIER
R M C **0** UQTR **7**
McGill **0** Guelph **3**
MERCREDI, 18 FÉVRIER
Concordia **1** UQTR **9**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Concordia vs Ottawa, 19h
(à Ottawa, 19h)
UQTR vs McGill, 19h30
(à McGill, 19h30)
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
UQTR vs Ottawa
(à Ottawa, 15h30)
Concordia vs McGill
(à McGill 19h30)

Ligue féminine Mtl métro

VENDREDI, 20 FÉVRIER
Sharkshooters vs Rinkles
(à Concordia 21h)
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Devils vs Sharkshooters
(à Westwood 17h30)
LUNDI, 23 FÉVRIER
Topaze vs Supra
(à Concorde 22h30)
DIMANCHE, 1er MARS
Supra vs Devils
(à Mont-Royal 17h)

Classement général de la LNH

EST	PJ	Pts	OUEST	PJ	Pts
1 New Jersey	56	74	1 Dallas	57	80
2 x-Pittsburgh	58	71	2 x-Colorado	58	74
3 Philadelphie	55	67	3 Detroit	58	74
4 Canadien	**56**	**63**	4 St. Louis	59	68
5 Washington	56	63	5 Los Angeles	55	61
6 Boston	56	57	6 Phoenix	57	59
7 Buffalo	55	56	7 Chicago	56	53
8 Ottawa	58	56	8 San Jose	56	49
9 N.Y. Rangers	57	50	9 Edmonton	57	48
10 Caroline	57	49	10 Anaheim	56	47
11 N.Y. Islanders	57	48	11 Toronto	55	45
12 Floride	57	48	12 Calgary	57	43
13 Tampa Bay	56	29	13 Vancouver	57	40

x-meneur de sa division

Montréal Métro (AA)

SAMEDI, 14 FÉVRIER
ATOME
Norois Montréal **2** Hurons-Hochelaga **6**
PEE WEE
Norois Montréal **3** Blitz Bourassa **1**
S. Mille-Iles **4** Hurons-Hochelaga **1**
BANTAM
Sélects Nord **2** Étoiles Est **6**
DIMANCHE, 15 FÉVRIER
PEE WEE
Norois Montréal **6** Élites R-Nord **3**
MIDGET
S Mille-Iles **5** Élites R-Nord **4**
LUNDI, 16 FÉVRIER
ATOME
Hurons Hochelaga **3**, S. Milles-Iles **7**
PEE WEE
Sénateurs Laval **1**, Riverains Laval **7**
MARDI, 17 FÉVRIER
PEE WEE
Étoiles de l'Est **3** Blitz de Bourassa **3**
MIDGET
Étoiles de l'Est **3** Élites Rive-Nord **9**
Sélects du Nord **4** Norois Montréal **3**
JEUDI, 19 FÉVRIER
ATOME
Blitz Bourassa **0** S. Milles Iles **9**
BANTAM
Riverains Laval **1** Norois Montréal **1**
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
BANTAM
Élites Rive-Nord vs Norois Montréal
(à Normandin, 14h)

Junior AAA

CLASSEMENT

Division Sherwood

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Coaticook	46	30	15	1	243	155	61
Contrecoeur	50	25	21	4	175	175	54
Longueuil	49	23	19	7	230	223	53
Warwick	49	25	22	2	167	179	52
St-Hyacinthe	49	13	32	4	156	249	30
Cowansville	48	6	42	0	138	330	12

Division CCM

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Joliette	46	34	10	2	248	148	70
Montréal Jr A	49	30	16	3	234	186	63
Lachine	49	29	18	2	212	192	60
St-Jérôme	50	27	20	3	238	217	57
Valleyfield	48	24	20	4	224	206	52
La Plaine	49	25	22	2	208	213	52

Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

MARDI, 17 FÉVRIER
St-Jérôme **5** St-Hyacinthe **4**
Contrecoeur **11** Cowansville **0**
MERCREDI, 18 FÉVRIER
La Plaine **6** Valleyfield **5 (FU)**
Warwick **4** Coaticook **1**
VENDREDI, 20 FÉVRIER
La Plaine **1** Longueuil **0**
Cowansville **2** Joliette **8**
Montréal **5** Lachine **3**
Contrecoeur **2** St-Hyacinthe **0**
Warwick **2** Coaticook **5**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Coaticook à St-Jérôme, 14h30.
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Warwick à St-Hyacinthe, 19h.
Lachine à La Plaine, 19h30.
Joliette à Valleyfield, 20h.
Cowansville à Montréal, 20h.
LUNDI, 23 FÉVRIER
Joliette à Longueuil, 19h30.
MARDI, 24 FÉVRIER
Contrecoeur à St-Jérôme, 20h.

LHMM (BB)

MARDI, 17 FÉVRIER
ATOME
P.A.T. **2** Mercier **4**
PEE WEE
Hurricanes **2** Mercier **1**
MIDGET
P.A.T. **2** Mercier **0**
MERCREDI, 18 FÉVRIER
ATOME
Fédé 76 **1** Hurricanes **3**
PEE WEE
J.S.H. **3** Braves **0**
BANTAM
J.S.H. **3** Braves **2**
MIDGET
Fédé 76 **5** Hurricanes **5**
JEUDI, 19 FÉVRIER
ATOME
J.S.H. **2** Braves **5**
MIDGET
J.S.H. **7** Braves **2**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
BANTAM
Mercier vs Hurricanes
(à Durham, 10h)

Soccer

Ligue intérieure (NPSL)

CLASSEMENT

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	Moy.
Philadelphie	19	10	.655
Harrisburg	15	14	.517
Baltimore	10	21	.323

Division Centrale

	G	P	Moy.
Milwaukee	18	9	.667
Cleveland	15	15	.500
Cincinnati	11	18	.379

Conférence Nationale

Division Nord

	G	P	Moy.
Balo	16	12	.571
Edmonton	12	15	.444
Detroit	11	19	.367
Impact	**9**	**18**	**.333**

Division Mid-Ouest

	G	P	Moy.
St. Louis	21	9	.700
Wichita	16	14	.533
Kansas City	15	14	.517

VENDREDI, 20 FÉVRIER
Philadelphie **13** Buffalo **11**
Wichita **20** Baltimore **12**
Cleveland **21** St. Louis **8**
Impact 19 Cincinnati **11**
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Cleveland à Milwaukee
St. Louis à Kansas City
Harrisburg à Baltimore
Wichita à Philadelphie
Buffalo à Cincinnati
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
Milwaukee à Cleveland
Impact à Kansas City
Detroit à Buffalo

Tennis

Tournoi de Memphis

Simple troisième tour
Marcelo Rios (1), Chili, def. Vincent Spadea, É-U., 6-2, 6-3.
Michael Chang (2), É-U., def. Andrea Gaudenzi (15), Italie, 6-3, 6-3.
Gustavo Kuerten (3), Brésil, bat Jan-Michael Gambill, É-U., 6-4, 7-6 (7-4).
Mark Philippousis (4), Australie, def. Sjeng Schalken, Pays-Bas, 6-4, 6-4.
Thomas Enqvist (5), Suède, def. Jason Stoltenberg (11), Australie, 6-3, 6-1.
Grant Stafford, Afrique du Sud, def. Julian Alonso (8), Espagne, 6-1, 7-5.
Richard Fromberg (9), Australie, bat Brian MacPhie, É-U., 4-6, 6-3, 6-4.
Mark Woodforde (12), Australie, def. Todd Martin, É-U., 7-5, 6-3.
Simplequarts-de-finale
Marcelo Rios (1), Chili, def. Grant Stafford, Afrique du Sud, 6-2, 6-3.
Gustavo Kuerten (3), Brésil, bat Mark Woodforde (12), Australie, 4-6, 6-4, 6-4.
Mark Philippoussis (4), Australie, bat Thomas Enqvist (5), Suède, 3-6, 6-2, 7-6 (7-3).
Double qarts-de-finale
Todd Woodbridge et Mark Woodforde (1), Australie, battent Nicholas Lapentti, Équateur, et Daniel Orsanic (8), Argentine, 6-2, 6-3.
David Macpherson, Australie, et Richey Reneberg, É-U., battent Alex O'Brien, et Jonathan Stark (3), É-U., 7-6 (7-4), 6-1.
Double deuxième tour
Luis Lobo, Argentine, et Javier Sanchez (4), Espagne, battent Mark Keil, et T.J. Middleton, É-U., 6-3, 7-5.
6-3, 7-5.
Dave Randall, et Jack Waite, É-U., battent Gustavo Kuerten et Fernando Meligeni (6), Brésil, 3-6, 7-6, 7-6 (10-8).
Nicholas Lapentti, Équateur, et Daniel Orsanic, Argentine (8), battent Scott Davis, et Todd Martin, É-U., 2-6, 6-2, 6-1.

Tournoi de Hanovre

Simple quarts-de-finale
Jana Novotna (1), Rép. Tchèque, def. Lisa Raymond (8), Wayne, Pa., 6-1, 7-5.
Anna Kournikova, Russie, bat Anke Huber (6), Allemagne, 6-4, 3-6, 6-4.
Patty Schnyder, Suisse, def. Nathalie Tauziat (7), France, 6-4, 6-3.

Tournoi de Anvers

Simple quarts-de-finale
Karol Kucera (7), Slovaquie, bat Petr Korda (1), Rép. Tchèque, 3-6, 6-4, 6-2.
Patrick Rafter (2), Australie, bat Jeff Tarango, Manhattan Beach, Calif., 6-7 (1-7), 6-2, 6-1.
Michael Chang (2), É-U., def. Richard Fromberg (9), Australie, 6-1, ... 6-4.
Greg Rusedski (5), G.-Bretagne, bat Thomas Johansson, Suède, 6-3, 4-6, 6-4.
Marc Rosset (Sui) bat Magnus Larsson (Suè) par forfait

Bogota

Simple quarts de finale)
Paola Suarez (Arg) bat Fabiola Zuluaga (Col) 5-7, 6-1, 6-1
Larissa Schaerer (Par) bat Janette Husarova (Slq) 6-7, 6-3, 7-6
Concepcion Martinez-Granados (Esp) bat Laurence Courtois (Bel) 4-6, 6-2, 6-2
Sonya Jeyaseelan (Can) bat Corina Morariu (abandon).

Soccer

France

27e JOURNÉE
Strasbourg - Châteauroux .... 2 - 0
Bastia - Monaco .... 1 - 0

Résultats à l'Hippodrome de Montréal

PREMIÈRE COURSE—TROT—4000CLM.
BOURSE:$2,800—Départ: 19H32—Piste: Lente—Température: 2

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Wonder Bett	5	5	3e	1	1	1-5½	1-½	2:07.1	S. Ouellet	1.55
Tower Of Strength	1	1	4	5	5e	2-5½	2-½	2:07.1	M. Goddard	2.80
S O S Popeye	3	3	8	8	7	7-9½	3-4	2:08.0	G. Lamy	21.75

Ont aussi couru: Julies Kesseff, Yang, Mathers Duvet, Gypsy Gabe, Espirito Of Glory.
5-WONDER BETT .... 5.10 2.70 3.60 Durée: 0:30.1 1:01.2 1:33.2 2:07.1
1-tower of strength .... 3.20 7.40 Prop: Jean Pierre Beausoleil,Rosemere,QC
3-S O S POPEYE .... 4.20 No 2 Mathers Duvet reclame par Gil E Up Stable, Chelmsford, Ont.
Trifecta: (5-1-3), $228.80—Exacta: (5-1), $30.30

DEUXIÈME COURSE—AMBLE—FMNW5000CD.
BOURSE:$3,500—Départ: 19H54

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Taosong	7	6	7	7e	4e	2-2½	1-¾	2:05.3	D. Coville	6.40
Katic Beach Towel	2	2	6	5e	2e	1-2½	2-¾	2:05.4		
P. Richer 2.95										
Premiere Marsyl	1	1	4	4	7	6-5½	3-3¼	2:06.1	G. Plourde	7.40

Ont aussi couru: Mugger Di, TownshipLalalola, Emersons Jane, Beach Ban, Jazabel Bret.
7-TAOSONG 14.80 8.70 3.90
2-katis beach towel .... 4.20 3.20 Durée: 0:30.3 1:02.3 1:33.4 2:05.3
1-PREMIÈRE MARSYL .... 3.50 Prop: Robert E Mcnamara,Clarence CreekuPeter De Rooy,Chesterville,ON
No 5 Township Sharky retire par les juges.
Trifecta: (7-2-1), $520.60—Exacta: (7-2), $67.30
—Pari Double: (5-7), $29.40

TROISIÈME COURSE—AMBLE—8000CLM.
BOURSE:$4,200—Départ: 20H13

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Acton On Advice	1	1	4	4e	2e	3-2¼	1-½	2:00.4	D. Coville	4.10
Rain Offireletsgo	4	4	6	6	6e	5-4¾	2-½	2:00.4	M. Baillargeon	11.45
Lee Jr	7	7	7	7	7	7-6¼	3-1¼	2:01.0	S. Ouellet	12.80

Ont aussi couru: Canaco Wave, Daylon Hustler, Kendal Patriot, T Rojen Towner.
1-ACTON ON ADVICE .. 10.20 3.10 3.30 Durée: 0:29.3 1:01.0 1:30.4 2:00.4
4-rain offireletsgo .... 3.20 2.90 Prop: Joseph J Bannan,Spencerville,ONTNo 1 Acton On Advice reclame par Claude Boivin, Laval, Que.
7-LEE JR 4.20
Exacta: (1-4), $28.70

QUATRIÈME COURSE—TROT—NW2000L6CD.
BOURSE:$4,200—Départ: 20H33

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
M L Premier	3	3	6	1e	1	1-5	1-2½	2:05.0	M. Lalonde	2.05
Coyotte Bayama	5	5	2	5	8e	5-7	2-2½	2:05.2	S. Filion	2.20
Adrenalyse	4	4x	9	9	7	4-5½	3-4¾	2:06.0	G. Gendron	11.50

Ont aussi couru: Canaco Garland, Rocky Cobra, Nazca, Appleby Jack, Sea Dove, Gordies Heartpill.
3-M L PREMIER .... 6.10 2.80 2.10 Durée: 0:30.3 1:02.4 1:33.3 2:05.0
5-COYOTTE BAYAMA .... 3.00 2.10 Prop: Michel Lalonde,St-BenoituJean Favreau,Repentigny,QC
4-ADRENALYSE .... 3.20 Trifecta: (3-5-4), $34.70—Exacta: (3-5), $16.90

CINQUIÈME COURSE—AMBLE—FMNW2000L6CD.
BOURSE:$4,200—Départ: 20H54

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Frostys Hurricane	5	5	5	5	7e	5-6¾	1-Cou	2:03.4	G. Plourde	6.05
Bella Luna	7	7	6	6e	3e	4-4¼	2-Cou	2:03.4	S. Ouellet	4.35
Pownal Bay Lorna	2	2	4	4	2	2-2½	3-½	2:03.4	M. Barrieau	3.15

Ont aussi couru: Whitehorse Fever, Curious Cathy, Elite Bami, Elody Bayama, Camsumption.
5-frostys hurricane .... 14.10 6.10 3.80 Durée: 0:29.2 1:01.1 1:32.0 2:03.4
7-BELLA LUNA .... 5.30 6.80 Prop: Réjean Chevrier,St Liboire,QC
2-POWNAL BAY LORNA .... 4.30 Trifecta: (5-7-2), $689.70—Exacta: (5-7), $75.80

SIXIÈME COURSE—AMBLE—3000CLM.
BOURSE:$2,700—Départ: 21H14

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Faiths Legacy	2	2	1	1	1	1-3	1-7¾	2:01.4	S. Filion	1.50
Mannish Boy	5	5	2e	2	2	2-3	2-7¾	2:03.2	G. Lamy	2.20
Hotesse Becquet	3	3	4	6	6	4-5¼	3-9	2:03.3	A. Côté	30.70

Ont aussi couru: Angel Joy, Daytona Lafleur, Highland Warrior, Mathers Caddie, Noble Ideal, Mercure De Mars.
2-FAITHS LEGACY .... 5.00 2.60 2.60 Durée: 0:28.3 1:00.0 1:30.4 2:01.4
5-MANNISH BOY .... 3.00 3.20 Prop: Dimitri Veloitis,Montréal,QC
3-HOTESSE BECQUET .... 10.50 Trifecta: (2-5-3), $204.90—Exacta: (2-5), $17.20

SEPTIÈME COURSE—TROT—NW3000L6CD.
BOURSE:$5,200—Départ: 21H36

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Arland Inferno	6	6	6	2e	1	1-3½	1-6¾	2:03.3	S. Ouellet	3.65
Double Spark	7	7	7	5	4e	2x-3½	x2x-6¼	2:05.0	M. Charron	5.95
Ersatz	3	3	4	4	5	5-8	3-9¼	2:05.2	G. Plourde	15.70

Ont aussi couru: Oompah, G M C Less, Top Tenor, Paidtwice, P C Coca Gola, Bid On Me.
6-ARLAND INFERNO 9.30 4.70 2.70
7-DOUBLE SPARK .... 6.80 4.40 Durée: 0:29.3 1:01.3 1:31.4 2:03.3
Prop: J P R Prud Homme Inc,Saint-Remi,QC
3-ERSATZ .... 6.10 Trifecta: (6-7-3), $842.80—Exacta: (6-7), $45.70—Pari 4: (3-5-2-6 (4/4)), $504.80

HUITIÈME COURSE—AMBLE—FMNW3000L6CD.
BOURSE:$5,200—Départ: 22H00

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Almahurst Blossom	4	4	5	2e	2e	2-½	1-1½	2:01.4	D. Jones r	10.45
Dacota Davi	8	8	1e	1	1	1-½	2-1½	2:02.0	M. Baillargeon	5.15
Moonlight Flight	2	2	2	3	3	3-¾	3-2¾	2:02.2	G. Lamy	4.50

Ont aussi couru: Matta Girl, G T G Fantaisie, Thelma And Louise, Ptite Janet, Flopsy, Frivole De Castel.
4-almahurst blossom .... 2.90 2.50 2.70 Durée: 0:29.3 1:02.1 1:31.1 2:01.4
8-DACOTA DAVI .... 3.10 2.50 Prop: Gordon Pupil,Laval,QC
2-MOONLIGHT FLIGHT .... 2.50 Trifecta: (4-8-2), $29.90—Exacta: (4-8), $8.90—Pari 3: (2-6-4 (3/3)), $59.40

NEUVIÈME COURSE—AMBLE—NW4000L6CD.
BOURSE:$5,700—Départ: 22H20

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Armbro Miracle	4	4	5	4e	1	1-3½	1-1	2:00.3	M. Baillargeon	2.60
Directly At You	1	1	1	1	2	2-3½	2-1	2:00.4	D. Coville	2.35
Winbak Cash	3	3	4	6	6	4-6½	3-1¼	2:00.4	G. Plourde	5.00

Ont aussi couru: Car Lyn Jo, Lukes Gayfryd, Flight Of Claudel, Mort The Sport.
4-ARMBRO MIRACLE ... 7.20 3.50 2.30 Durée: 0:29.1 1:00.0 1:29.3 2:00.3
1-DIRECTLY AT YOU .... 3.60 2.50 Prop: Marcel Guy Ouimet,Laval,QC
3-WINBAK CASH .... 2.50 Exacta: (4-1), $45.30—Pari 7: (1-3-5-2-6-4-4 (5/7)), $31.30

DIXIÈME COURSE—TROT—WO15000L—HCP.
BOURSE:$12,000—Départ: 22H39

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Natural Balance	7	7	5	3e	2e	2-¼	1-2¾	2:04.1	D. Coville	1.90
Dunmore Quigley	1	1	8	7	6	5-3¾	2-2¾	2:04.4	M. Baillargeon	41.35
Cavale Accent	6	6	2	2	3	3-¾	3-3½	2:04.4	N. Bardier jr	5.55

Ont aussi couru: Di Centa, Village Advocate, Tour Royal, Ad Emeri, Spectacular Score.
7-NATURAL BALANCE . 5.80 3.50 3.60 Durée: 0:29.3 1:02.1 1:33.0 2:04.1
1-DUNMORE QUIGLEY .... 27.70 10.50 Prop: 3288161 Canada Inc,Chateauguay,QC
6-CAVALE ACCENT .... 5.00 No 1 Breezy Knoll Gypsy retire par les juges.
Trifecta: (7-1-6), $747.40—Exacta: (7-1), $149.20

ONZIÈME COURSE—AMBLE—NW1500L6CD.
BOURSE:$3,700—Départ: 22H58

	No	P.D.	¼	½	¾	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Scotian Rocket	9	9	2	3	1e	1-5½	1-6¾	2:03.1	M. Barrieau	11.05
Annuity Lady	3	3	8	8e	7e	6-10	2-6¾	2:04.3	M. Goddard	4.80
N W Remington	6	6	4	4	6	4-7¾	3-8½	2:04.4	A. Rivard	20.00

Ont aussi couru: General Ex, Im Peculiar To, Skippy Win, Kolapore S A, Lovely Weapon, Gourmet Barb.
9-SCOTIAN ROCKET .... 4.10 2.90 3.00 Durée: 0:29.0 0:59.3 1:30.0 2:03.1
3-ANNUITY LADY .... 5.20 3.00 Prop: Marilyn S Andrews,Kensington,PE
6-N W REMINGTON .... 5.30 Trifecta: (9-3-6), $390.30—Exacta: (9-3), $31.10
ASSISTANCE TOTALE: 3,646.—MUTUEL: $239,859. GRAND TOTAL RESEAU: $633,868.88 Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/

Pas de courses ce soir à l'hippodrome de Montréal

Le sport à la télé

SAMEDI, 21 FÉVRIER
8h30 Soccer: la magazine Génération Soccer, **RDS (33)***
9h30 Soccer: le magazine Soccer Saturday, **TSN (28)***
12h30 Hockey Pee Wee: la Tournoi de Québec, **RDS (33)***
13h30 Basketball de la NCAA: équipes à confirmer, **ABC (22)**
14h00 Quilles, **TVA (7)***
14h00 Curling féminin: de Regina, Saskatchewan, le Tournoi des Coeurs, **TSN (28) RDS (33)**
14h30 Basketball de la NCAA: Boston College vs Georgetown, **NBC (23)**
16h00 Golf de la PGA: d'Arizona, l'Omnium de Tucson, **ABC (22)**
17h30 Golf de la SPGA: de Floride, la 2e ronde du Tournoi de Sarasota, **TSN (28)***
17h30 Boxe: Julian Jackson vs Verno Philips, **RDS (33)***
19h30 Curling féminin: de Regina, Saskatchewan, le Tournoi des Coeurs, **TSN (28) RDS (33)**
00h30 Motoneige: les faits saillants du Challenge Kanada, **RDS (33)***
DIMANCHE, 22 FÉVRIER
10h00 Curling féminin: de Regina, Saskatchewan, le Tournoi des Coeurs, **TSN (28)**
13h00 Basketball de la NCAA: Michigan vs Indiana, **CBS (21)**
13h00 Basketball de la NBA: Houston vs New York, **NBC (23)**
13h00 Motoneige: les faits saillants du Challenge Kanada, **RDS (33)***
13h30 Basketball de la NCAA: équipes à confirmer, **ABC (22)**
13h30 Hockey Pee Wee: la Tournoi de Québec, **RDS (33)***
14h00 Curling féminin: de Regina, Saskatchewan, le Tournoi des Coeurs, **TSN (28)**
15h00 Quilles, **TQS (5)***
15h00 Basketball de la NBA: Vancouver vs Toronto, **CTV (11) CTV (45)**
15h00 Hockey de la IHL: Québec vs Manitoba, **RDS (33)**
15h30 Basketball de la NBA: LA Lakers vs Orlando, **NBC (23)**
16h00 d'Arizona, l'Omnium de Tucson, **ABC (22)**
17h30 Golf de la SPGA: de Floride, la dernière ronde du Tournoi de Sarasota, **TSN (28)***
18h00 Hockey Pee Wee: la Finale du Tournoi de Québec, **RDS (33)**
19h30 Curling féminin: de Regina, Saskatchewan, le Tournoi des Coeurs, **TSN (28)**
20h00 Hockey de la LHJMQ: Drummondville vs Shawinigan, **RDS (33)**
00h00 Motoneige: les faits saillants du Challenge Kanada, **RDS (33)***
***- en différé, en première diffusion, en reprise.**

Basketball

NBA

JEUDI, 19 FÉVRIER
Chicago **123** Toronto **86**
Indiana **82** Philadelphie **77**
San Antonio **87** Dallas **81**
Houston **100** Detroit **90**
Miami **89** L.A. Clippers **80**
L.A. Lakers **131** Denver **92**
VENDREDI, 20 FÉVRIER,
Cleveland **109** New Jersey **95**
Orlando **93** Indiana **91**
Atlanta **115** Vancouver **92**
Houston au Minnesota, 20h
Toronto à Milwaukee, 21h
Charlotte à Phoenix, 21h
New York à Portland, 22h
Boston à Seattle, 22h
Denver à Golden State, 22h30
Miami à Sacramento, 22h30
SAMEDI, 21 FÉVRIER
Philadelphie au New Jersey, 19h30
Chicago à Washington, 20h
Detroit à Dallas, 20h30
Utah à San Antonio, 20h30
Charlotte à L.A. Clippers, 22h30

LES CONDITIONS DE SKI

SKI DE FOND

■ Les prévisons météorologiques nous annoncent du temps doux et passablement de soleil ce week-end particulièrement demain (dimanche). Les conditions pour le ski de fond se sont grandement améliorés cette semaine avec la nouvelle neige dans les Laurentides, Lanaudière et la région de Québec. La glace que nous retrouvions sur les sentiers la semaine dernière a disparu et la majorité des sentiers pourront rouvrir. Avec des températures près du point de congélation le fartage sera sans doute un peu plus difficile, mais le beau temps encouragera les sorties.

RÉGION	TOTAL CETTE SEMAINE	DERNIÈRE NEIGE DATE	DERNIÈRE NEIGE QUANTITÉ	SENTIERS OUVERTS
QUÉBEC-CHARLEVOIX	25-30cm	98/02/19	15-20cm	91%
CANTONS DE L'EST	2-3cm	98/02/18	2-3cm	73%
MONTRÉAL	2-6cm	98/02/18	2-6cm	90%
LAURENTIDES	2-12cm	98/02/18	2-12cm	88%
LANAUDIÈRE	6-15cm	98/02/18	6-15cm	100%

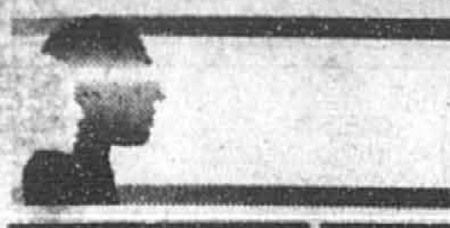
STATION	KM OUVERTS	% du TOTAL	CETTE SEMAINE	KM PATIN	CONDITIONS
QUÉBEC-CHARLEVOIX					
Camp Mercier	157	(82%)	18cm	28	NN TR
Duchesnay	125	(93%)	10cm	0	NN
Mont Grand Fonds	160	(100%)	40cm	15	NN TR
Parc Mont Ste-Anne	223	(100%)	20cm	125	NN RE
CANTONS DE L'EST					
Parc Mont Mégantic	10	(20%)	15cm	0	NN NM
Parc Mont Orford	52	(93%)	3cm	40	NN NM
Plein Air Mont Écho	53	(100%)	6cm	0	NN RE
Richmond-Melbourne	40	(49%)	0cm	0	GD RE
Sutton-en-Haut	32	(60%)	6cm	12	GM TR
MONTRÉAL					
Bois-de-Liesse	22	(100%)	6cm	2	GR GM
Bois-Ile-Bizard	20	(100%)	6cm	2	GR GM
Domaine Vert	54	(100%)	10cm	6	GR GM
Les Forestiers	40	(100%)	5cm	7	NM TR
Parc d'Oka	57	(81%)	5cm	26	GR GM
Parc Mont St-Bruno	15	(43%)	2cm	15	GR GM
Parc Riv. Mille-Iles	24	(96%)	6cm	14	GR GM
Sentiers Presqu'Ile	40	(100%)	6cm	0	GR GM
LAURENTIDES					
Avenor Harrington	28	(74%)	4cm	0	NN NM
Brownsburg	0	(0%)	6cm	0	FA
Far Hills	95	(100%)	10cm	20	TR NM
L'Estérel	85	(100%)	10cm	20	TR NM
Morin Heights	100	(67%)	12cm	13	NN NM
P'Tit Train du Nord	40	(100%)	10cm	35	TR NM
Parc Rivière-du-Nord	43	(100%)	10cm	25	NN NM
St-Jovite-Tremblant	102	(93%)	3cm	15	TR NM
Ste-Agathe Camping	31	(100%)	10cm	0	NN NM
Tremblant Diable	56	(100%)	2cm	0	NN NM
Val David	70	(100%)	10cm	6	NN NM
LANAUDIÈRE					
Golf St-Jean Matha	66	(100%)	15cm	8	TR NM
Montagne Coupée	85	(100%)	15cm	55	TR NM
Tremblant-Pimbina	30	(100%)	6cm	0	NN NM
OUTAOUAIS					
Château Montébello	14	(52%)	2cm	6	NM TR
Parc de la Gatineau	105	(52%)	2cm	75	NM TR

Abrév.:
NN (Nouvelle Neige), PD (Poudreuse Damée), DD (Damée Durcie), NA (Neige Artificielle), RE (Surface Recyclée), NM (Neige Mouillée), GR (Granulée), GD (Granulée Durcie), GM (Granulée Mouillée), GL (Glacée), CP (Conditions Printanières), OB (Ouverture Bientôt), PO (Poudreuse), LI (Limité), TR (Tracé), NT (Non Tracé), VA (Variable), FA (Fermé Aujourd'hui), XX (Fermé pour la saison), WE (Week-End seulement), ND (Non Disponible), OD (Ouvert Demain), SS (Ouvre ce Soir).

TOUS DROITS RÉSERVÉS MRG - LE RÉSEAU DU SKI

Les petites annonces

Suite de la page E12



400 Services personnels

500 Transport et véhicules automobiles

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

CEDRIC JEUNE MASSEUR Eurasien, 25 ans, pour mecs. Détente, désirs. 527-2237

CENTRE-VILLE 7e CIEL Nouveau Service 24h. Chinoise. 726-4040

CULTURISTE italien donne massage sensuel, 289-1095

DÉTENTE XXX, film, douche érotique... 7/7. Éric 629-0722

DEBBIE transsexuelle, érotique. 528-4952

DÉSIR, plaisir, soupir. David pour homme, 7/7. 523-4292

DEUX femmes en tenue érotique pour un max de plaisir, sam. dim., 10h à minuit. 330-9752

GROS buste, femme mature se déplace, XXX. 525-7313

JOLIE blonde distingée, gros buste, se déplace 823-0976

JOLIE femme de couleur 22 ans, vous reçoit. 523-1598

JOSÉE te reçoit/se déplace, douce, sensuelle, 525-3634

LADIES, SPA, BAR 944-0401

LES SEDUCTRICES reçoivent/se déplacent. Étudiantes sexy. Gros buste. 895-8236

MARIE-JOSEE 528-6268 BEAUTÉ-maturité-douceur

MASSAGE, escortes pour homme. Al ou Rick, 524-1295

MELODIE 22 ANS TE REÇOIT. 844-0202

NIKI, blonde sensuelle sexy te reçoit. 723-7269

NOIRE "C" BEAU. Filles, couple exotique. 651-4519

POUR homme sérieux, discret, jolie femme, 236-2436

RAVISSANTE LYDIA Blonde svelte reçoit 528-8017

SAUNA Verdun. 5785 Verdun. Week-end 24h. 769-6034

SAUNA 5018. Rencontre Hommes seulement 24/24. Foyer. Tourbillon. Vidéo. 5018 St-Laurent 277-3555

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SPECIAL 2 POUR 1. Lun. au sam., de 10 à 18h. 382-0604

STUDIO EROTIKA, danse en privé (options). 686-6960

99$ / 1H. Rébecca, 19 ans, forte poitrine, 353-0437

445 STUDIOS DE MASSAGE

AI massage confort-détente à t'offrir, Nancy 276-1443

BEAU GARS hot et sexy, centre-ville, 890-1134

BEL ATHLETE, musclé, pour plaisirs érotiques. 890-1629

BEL EUROPEEN sensuel, athlétique et musclé. Jour, soir, 7/7. 921-5909

BELLE femme offre vrai massage en privé, 934-0577

BON massage suédois relax, détente. Robert 521-0330

EXPERTE en massage suédois: 9h-20 h. 722-7334

JOLIES / SENSUELLES reçoivent, luxe. 254-8582.

JOLIES, SENSUELLES Sur Mont-Royal. 982-6083

KARINE et NADIA donnent massage sensuel, 935-6629

MASSAGE sensuel pour homme. Philippe 598-5125

P. CHANEL, 45$/h, discrétion, 10 h à 22 h. 374-9692

POUR L'EVEIL de tes sens! Cielo: 384-1374

SALON OCTOPUSSY Spectacles érotiques, option. Midi à 3h. 989-5959

SONIA, jeune, jolie, attirante, te reçoit intimement 254-3214

460 SOUHAITS

UN PETIT mot pour t'encourager dans ton retour aux études, félicitations Marianne. Ne lâche pas. Marie-Claude

500 Transport et véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

AEROSTAR 87 XL, 7 pass., V6, aut., gar. 6 mois, propre, 2450 $. Rojo crtr, 662-0000

BLAZER Tahoe LT 94, 4x4, 4 ptes, blanc, tout équipé, A1 14 400$. M. V. Auto, 594-8427

CARAVAN '95, aut. air, 31 000 km, 14 995 $. Autos Garanties, 327-3333

CARAVAN Sport 96, équipé, 279$/mois. Échange facile HAMEL HONDA 875-1919

CARAVAN SE '93, air, 7 passagers, 10 995 $. Autos Garanties, 327-3333

CARAVAN 90, V6, 3L, aut, 5 pass., démarreur, antivol, 135 000 km, nég. 474-3366

CARAVAN 94, vert, siège enfant, 87 000 km, a/c, cruise, 12 800 $. 467-7507

CARAVAN 95 - 96, 7 passagers, air, 259$ et plus SATURN BLAINVILLE 437-6317

CARAVAN 95, 169$/mois Financement facile HAMEL HONDA 875-1919

CARAVAN 96, 3.0 L, 30 000 km, a/c, teintées, toit, AM/FM, 1 an gar., 17 250 $. 891-9284

CARAVAN, 95, V6, 3.3, 73 000 km, parfait état pour 13 500 $. 683-2504

CAUSE double emploi. GMC 4x4 tracker, 1991, A-1, 150 000 km, 4300 $. 537-3032

CHEROKEE Ltd 93, 8 cyl., V8, 110 000km, cuir, noire, A-1, Faut vendre. 251-0669

CHEVROLET S10 '87, King Cab, V-6, 5 vit., impeccable, 2600 $. A.A.L. 664-3220

CHEVY VAN 96, G1500, 260$/mois, reste 29 mois, 4000 km, Mario, 655-6644

DODGE - c40Grand Caravan 96, SE, équipé, 7 places, air, etc. Garantie. TOYOTA DUVAL 655-2350

DODGE Caravan '94, air, 7 pass., 9550 $. GC AUTO. Ouvert le samedi, 376-1442

DODGE Caravan SE 92, 7 pass. 3.3l, 146 000 km, transmission neuve, 659-0113

DODGE Caravan 95, gar., a/c, teintée, pas toute équipée, 12 200$. 832-0085

DODGE Caravan 97, V6, 18 495$ ou 285$/mois PIE IX Chrysler 327-6565

DODGE Dakota 4x4 95, King-Cab, V6, man., rouge, protège-caisse, boîte de fibre, rack à canot, alarme, 94 000 km, 14 800 $, 474-3653.

DODGE Grand Caravan LE 92, 167 000 km, tout équipé, impeccable, 8900$, 234-7587

DODGE Grand Caravan ES 1992, 78 000 km, original, 2 a/c, 11 900$, 238-2434.

FORD Aérostar XL 1993, aut., vert, 160 000 km, 5900$, équipé, 945-4410; 926-0529

FORD Aerostar XLT '92 allongé, tout équipé, 7995 $. G.C. Autos, 376-1442

FORD Explorer EB 1995 cuir, CD, aut. 399 $/mois. Ville-Marie auto, 598-6666

FORD ECONOLINE E-250 97 Allongé, 8 cyl. 18 000 km, intérieur fini pour unité de service, protection, alarme, support à échelle, 2 pneus d'hiver. 20 000$. Tél. Claude, 393-8000 (poste 7601).

FORD EXPLORER 91 2 ptes, aut., a/c, rouge 194 000 km, 6500 $. 727-9922

FORD F 150 XL 95, S-Cab, aut., 6 cyl., Mags, 55 000 km, boîte fibre, 14 500$, 585-4918

FORD F-150 90, X-cab, man., 8 cyl., 120 000 km, extra propre, crtr. 891-2577.

FORD F-150, 95, XL, 4X4, cab régulier, 5 vit., V8, mags, 97 000 km, impeccable, bal. de gar. jusqu'à 100 000 km, demande 14 900 $. 983-2079. Auto Anjou

FORD Windstar GL 95, 7 pass., tout équipé, gar., 12 900$, 945-5788 courtier

FORD Windstar LX 95, 3.8, tout équipé. AUBAINE CITE NISSAN 739-3175

FORD XLT 96, V8, Explorer, exc. condition, 29 000km, prix 30 000$. 227-4311

FORD 150 XL Pick-up 98, 9000 KM, A-1, 24 000$ ou bal. de location, 324-9733

FORD 96 Explorer XL, 4 ptes, 22 000 km, bal. gar., 25 500$. Impeccable, 663-2426

GMC Jimmy 92, SLT, 4x4, 79 00ckm, gar. 11 975$. Auto Moza 664-1131, 592-7325

GMC Sonoma 95 SL, aut. blanc HARLAND 875-1962

GMC Van '91, 1 tonne, 6.2 litres, aut. moteur et transmission refaits, pneus neufs, très propre. AVCAM inc. 365-8746, cell.: 592-0413

GMC 90 pick-up, diesel, a/c, 116 000km, cassette, "rack", très très propre. 696-1553.

GRAND Cherokee Ltd 95 V8, cuir, 40 000km, vert, 25 995$ PIE IX Chrysler 327-6565

GRAND Cherokee LTD 96, V8, cuir, toit, équipé, 28 995$ PIE IX Chrysler 327-6565

GRAND Cherokee 93, "look LTD", 105 000 km, femme proprio, 15 995 $, 891-7654

GRAND CARAVAN LXI 1996, tout équipé, cuir, CD, 22 500 $. 983-9151

GRAND CHEROKEE Ltd 97, noir, V8, Seulement 24 000 km. 733-6993. Auto Mondial

GRAND CHEROKEE Ltd, 97, noir, V8, cuir, toit, 28 500km ARBOUR VOLKS 343-3422

GRAND CHEROKEE LTD, 95, V8, 66 000km, 8 pneus. 25 000$. 688-6954.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

GRAND CHEROKEE 96, tout équipé, gar. prolongée, 40 000 km, 30 900 $ négo. Pas de TPS. 331-2251

GRAND Dodge Caravan 94, adapté personne handicapée, 19 500 $ nég. 635-8736

GRAND VOYAGER LE 94, tout équipé, 87 000 km, état A1, 12 800 $, 943-2285, crtr.

GRAND VOYAGER 96, 45 000km, garantie. Touchette Chrysler 526-6691

HONDA Odyssey '96, 19 000 km, 21 995 $. Autos Garanties, 327-3333

ISUZU Rodeo 91 aut., 2 set mags, 4x4, démar., alarme, 9000$ nég., 947-4199

JEEP TJ et YJ 94, 95, 97, 5 vit., à partir de 269$/mois. Ville-Marie Auto 598-8666

JEEP Cherokee sport, août 95, 5 vit., 29 000 km., 4 ptes, vert forêt, mags.a/c, alarme, bal. gar. 20 900 $. 731-4214

JEEP Grand Cherokee Laredo V6 1998, 4 x 4, Guy au 433-7496

JEEP Grand Cherokee Laredo, 96, 49 000km. Tout équipé. 24 500 $. G. Audet, Parc Ave. Location, 376-7312

JEEP Grand Cherokee Ltd 93, 6 cyl A-1 12 950$ Dankour auto 898-3124 681-8272

JEEP Grand Cherokee LTD 1995, 65 000 km, V8, noir, cuir, CD, kit remorquage + 4 pneus hiver, 24 000 $ + taxes, Martin, 628-8033, jour 828-4428 poste 3602.

JEEP Grand Cherokee Ltd '93, 4x4, V8 original CD cuir 16 900 $. Select, 433-2002

JEEP Grand Cherokee LTD 1995, 52 000km, 389 $/mois. Ville-Marie auto, 598-8666

JEEP Grand Cherokee, 94, tout équipé. 91 000km. 21 000 $. nég. 993-8663

JEEP Sahara 95, mag, 2X toit, gar. 5 ans-120 000km PIE IX Chrysler 327-6565

JEEP TJ 97, 6 cyl., 11 000km, 2Xtoit, mag 30", 22 995 $ PIE IX Chrysler 327-6565

JEEP YJ Sahara 89, 2 toits, 6 cyl., 69 000km, 9 995$. Ville-Marie auto, 598-8666

JEEP YJ Sahara 94, 6 cyl. 75 000km. vert, 5 vit., impeccable, 16 000$. 483-5384

JEEP YJ Sahara 94, 6 cyl. 5 vit., 2 toits, 65 000km, Honda Boucherville 449-5050

JIMMY 1995, 1997, MAG cuir, C.D. - 299 $/mois. Ville-Marie auto, 598-8666

LADA Niva 94, 4X4, 5 vit., impeccable, antirouille, aubaine, 993-5757

LAND ROVER Discovery 95 37 100 km, tout équipé, "brush bar" avant et arrière, marche-pied, démar. à distance, CD 6 disques, blanc / int. beige, 33 900 $ réduit à 31 900 $. (514) 942-4459

LUMINA APV '93 moteur 3.8 l, 7 pass., 110 000 km, 8500$. AUTO C.T., 6 jours, 433-8180

LUMINA APV 95, 83 000 km, équipée, gar. prol. 150 000 km, 13 500 $. 514-224-9880

LUMINA, 95., 3.1 L, 2 tons, A-1, 105 000 km, 7 sièges baquet, 13 000 $. 854-9041

MAZDA MPV 1990, 4 WD, 5 pass. 145 000 km, impeccable, 6950 $, 694-0340

MERCURY Villager 96, 31 000km, tout équipé, mags, une beauté! BROSSARD TOYOTA 445-0577, 951-9624

NISSAN Pathfinder LE 95, cuir, CD, toit, 388$/mois. Ville-Marie auto, 598-8666

NISSAN Pathfinder SE Trail Boss '89, aut., 8450 $. G.C. Auto, Ouvert le samedi, 376-1442

NISSAN Pathfinder "Trail Boss" 95, 5 au choix Super CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Pathfinder XE 95, aut., 18 995 $. St-Léonard Nissan 374-4421

NISSAN Pathfinder 4x4 SE V6 1991, aut., a/c; cuir, groupe sport. Tout équipé, comme neuf. 115 000 km. 15 750 $. 657-0126

NISSAN Pathfinder 93, trail boss, 16 995 $. Autos Garanties, 327-3333

NISSAN Pathfinder 96, manuelle, V6. AUBAINE CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Pathfinder 96 SE vert, 4 ptes, 6 cyl. aut., seulement 38 000km BROSSARD TOYOTA 445-0477, 951-9624

NISSAN Quest '93 GXE, cuir, 14 995 $. Autos Garanties, 327-3333

NISSAN Quest 93, tout équipée, 121 000 km, A-1, 12 995 $, 448-2677

NISSAN Quest 93, XE, tout équipé, blanc, 96 000 km., gar. Nissan, très propre, 11 900 $. 232-7337 crt.

NISSAN Quest 94, 58 000 km, équipé, Auto Gouverneur Nissan 668-1650

NISSAN Quest 97, 22 000 km, tout équipée, Auto Gouverneur Nissan 668-1650

PATHFINDER SE 90, 5 vit., 4 ptes, 185 000km route, propre, 7995 $ ferme, 387-8569

PATHFINDER XE 97, 28 000 km, CD, aut. Auto Gouverneur Nissan 668-1650

PLYMOUTH Grand Voyager LE '96, 3.8 l, CD, 31 000 km ou louer. SCM Auto 947-4164

PLYMOUTH Grand Voyageur SE 93, de luxe, 3.3L, 7900$ nég. Otoccasion, 256-1994

PLYMOUTH Grand Voyager SE 96, 27 000 k. 19 900 $. 733-6993. Auto Mondial

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

PLYMOUTH Voyager LX, 93, 7 pass. Tout équipé.8 450$. 898-3124, 681-8272

PLYMOUTH Voyager 89, aut., 7 passagers, bijou, 2995$ Auto Dépot 256-1475

PLYMOUTH Voyager 95, 7 pass., a/c., gar. exc. état, 10 300$, 945-5788 courtier

PLYMOUTH Voyager 96, 7 pass., bien équipé, gar., 13 500 $. 945-5788 crtr.

RANGER XL 96, 43 400 km, 5 vit., gar. 59 $/sem. SATURN BLAINVILLE 437-6317

RANGER XLT 4x4 95, supercab, 5 vit., gar. 339$/mois SATURN BLAINVILLE 437-6317

RODEO 91/93, 3 en inventaire, garantie, 4x4, 11 950$ + SATURN BLAINVILLE 437-6317

SUBURBAN 91 V8 aut. propre, propre, propre 9995$ SATURN BLAINVILLE 437-6317

SUZUKI Sidekick GLX 1994, 4X4, 68 120 km, 5 vit., servos, CD, vitres-miroirs et ptes élect., régulateur de vit., toit convertible, 10 900$, noir. 983-2079. Auto Anjou

SUZUKI SIDEKICK PLUS DE 50 EN INVENTAIRE 91 À partir de 6 495 $ 94 À p0rtir de 159$/mois Ville-Marie Auto - 598-8666

TOYOTA Four Runner 95, V6, aut, tout équipé, 33 000 km, Longueuil Toyota 674-7474

TOYOTA Landcruiser '89, 6 cyl., aut., très propre, très bonne condition, 9500 $. Après 17h au 498-2012

TOYOTA Previa LE, 4 wd. 1991. Impecccable, garanti. 8 995 $. 666-2214

TOYOTA 4Runner SR 5, 90, V6, bonne condition, 9950 $. 331-9602

TRACKER 4X4 CL 91, aut., 61 000 km, immaculée, un proprio. 6900$. 943-2285 ctr.

TRACKER 91, 4x4, rouge, impeccable, décapotable, 4900 $. A.A.L. 664-3220

TRANS SPORT 91, 7 pass., tout équipée, 98 000 km., 1 proprio. 8495$ L.C. 952-6636.

TRANS SPORT 97 groupe élect., air, 16 500 km, 21 500 $. 663-7029-669-7999.

TROOPER LS 94, 58 000 km, équipé, garantie, 462$/mois SATURN BLAINVILLE 437-6317

VILLAGER Nautica 95, 51000 km, alarme, 6/100 000 km, 457-6762; 897-8558

VILLAGER 93, a/c, vitres teintées, 111 000 km, 9200 $. 994-1700 ou 366-6555

VILLAGER, LS 93, 7 pass., 138 000 km., tout équipée, cuir, A1, 12 900 $ 893-2839

VOLKS 97, fourgonnettes, DIESEL, neuves, charge 1 tonne, super économique. Livraison 24 heures VENTE OU LOCATION SYNNOTT AUTO. 658-6645

VOYAGER LX 92, 98 000 km, équipé, 3.3l, 7 pass., 4 capitaine, A1, 9000$. 824-4125

VOYAGER Rallye 97, équipé, 20 995$ ou 299$/mois PIE IX Chrysler 327-6565

VOYAGER 89, 2.2 turbo, aut., équipé, 7 pass., gar., 2950 $, Rojo crtr, 662-0000

VOYAGER 97 sport, 33 000 km. 4 ptes, tout équipé, 21 300 $. ctr 655-6793

WESTFALIA camper 94, équipé, a/c, aut., 30 000 km, 27 900 $. Ultimate 497-0493

WIND STAR 95, tout équipée, 3.8L. bas km., 12 900$ 945-0974, 659-0488 - crtr.

WINDSTAR GL 95, tout équipé, impeccable, 13 800 $ ou 249 $/mois, crtr 895-8049.

WINDSTAR GL 95, très propre, équipé, 70 000km, 15 000$, 435-5898

WINDSTAR GL 96, tout équipé, 2 a/c, "bucket seats", mags, 15 995 $. Reprise de finance. C.L. Inc. 386-8565

WINDSTAR GL 97 31 000 km, 2 airs, vert, 18 700 $, 655-6793 crtr

YUKON 92 (Blazer) V8, gris, tout équipé, 90 000km HARLAND 875-1962

550 AUTOS À VENDRE

A BAS PRIX ENCAN 100 autos+pick-up 90-98. Reprises de finances Encan tous les samedis Inspection tous les vend. ENCHÈRES AUTO LAVAL 2380 MONTEE MASSON (514) 666-1254

ACCLAIM 91, 4 ptes, tout équipée + air, 6 cyl., 2995$, 669-9344, 892-8340.

ACCORD EX 96, aut. balance garantie. 17 000 km. Brossard Honda 445-7161

ACCORD 92 à 97, toues les modèles, bal. de garantie HAMEL HONDA 875-19191

ACURA Integra GS 91, aut., 4 ptes, a/c, 136 000km, tres propre, 7 300$. 678-5699.

ACURA Integra GS 91, 5 vit., 2 ptes, 102 000 km, tout équipée, toit, alarme, 8 pneus, 671-9205, 941-9860

ACURA Integra LS 94, man., air, toit élect, 100 000 km, 8 roues, 14 000 $, 858-6686

ACURA Integra RS 1990, 4 ptes, aut., aucune rouille, A-1, 5 800 $. 374-6411

ACURA Integra RS 93, 4 portes, air, spécial 9450 $. G.C. Auto, ouvert le samedi, 376-1442

ACURA Integra RS-SE 95, aut., air mags, 2 ptes, noire, 55000 km, état A-1, 15 895$. 944-0414

ACURA Integra SE 96, 2 ptes, 5 vit., tout équipée + cuir, toit. 592-9942 crtr

ACURA Integra 92 LS, aut., verte, 2 ptes, toit, mags, tout élect. A-1, 7300 $. 952-4490

ACURA Integra 93, aut., 8 995 $. Autos Garanties, 327-3333

ACURA Integra 96, aut. 39 000 km, 15 995 $. Autos Garanties, 327-3333

ACURA Integra 96, SE, mag, cuir, air, 299$/mois. Ville-Marie auto, 598-8666

ACURA Integra'94, 4 ptes, 14 995 $. Autos Garanties, 6 / 160. 327-3333

ACURA Vigor GS 93, tout équipé, cuir. CD, A-1 Brossard Honda 445-7161

ACURA 2.2 CL 1997, cuir noir, 5 vit., seulement 15 000 km. 733-6993 Auto Mondial

ACURA 3.2 TL, 1997, noire, 17 000 km, demande 30 000$ faut vendre, 1-514-882-1291

ALTIMA '95 aut. air, 14 995 $. Autos Garanties, 327-3333

ALTIMA 93, aut. air, toit, 10 995 $. Autos Garanties, 327-3333

ALTIMA 94 aut. air, 12 995 $. Autos Garanties, 327-3333

ASPIRE SE 95, 5 vit., cassette, garantie, 169$/mois SATURN BLAINVILLE 437-6317

AUDI cabriolet 1994, perle int. cuir beige, 46000 km, Jean Vézina 591-4801

AUDI A-4 Quattro 97, 2.8 l, gris métallique, cuir, toit, aut. 9000 km, Volkswagen St-Eustache 627-4466; 990-8977

AUDI A4, quattro, 96, argent, 50,000km. Très bonne condition. 27 500$. 762-9438

AUDI A4, 1997, 2.8L, Aut., Quattro AUTO STRASSE 748-6961

AUDI CS100 94, blanche, impeccable, 52 000 km. 733-6993. AUTO MONDIAL

AUDI S4 Quattro, 93, argent/noir, impeccable. 84 000 km. 733-6993. Auto Mondial

AUDI 94, 100 CS, vert/noir, V6, 48 000km, gar 10/96, A8, blanche quattro disponible. SILVER STAR 341-5050

550 AUTOS À VENDRE

AUDI 97 1.8T, Quattro, (sport), aut., 20 000 km, 34 000$, particulier. 658-6841

AUDI, Volks, Porsche spécialiste. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 944-9292

AURORA 97, 18 000 km, tout équipée, employé GM, 34 800 $. 435-5739

AVALON XLS 97 blanc, aut., 22 000km, faut vendre. BROSSARD TOYOTA 445-0577, 951-9624

BERETTA GTZ 92, tout équipée, mécanique A1, Faut voir. 6 700$ nég. 978-7659

BMW '95, bas km, 17 750$, 318i, cuir, noire, toit, mags, prix spécial. Sélect, 433-2002

BMW M-5, 92, ext. noir, int. gris, parfaite condition, pas d'hiver. Auto non-fumeur. 819-564-2300, 819-822-5988

BMW PARK AVENUE

SUPER SPECIAL A QUI LA CHANCE

BMW 318 ti 97 aut. 7 600km. 36 mois / 424.58 $ + taxes, acompte 3000 $

BMW 328i 97 aut. 10 000 km 24 mois / 514.18 $ + taxes. acompte 3000 $

BMW Z3 rouge 97. 5 vit 36 mois / 645.68$ + taxes, acompte 5000 $

BMW 328ic bleu 96, 5 vit. cuir silver, toit bleu, 35 000 km, 24 mois / 595.53$ + taxes, acompte 3000 $

BMW 528i blanc 97, 12 000km, 36 mois/683.22$ + taxes, acompte 5000 $

BMW 328i silver 96, 5 vit. 36 mois / 468.85 $ taxes acompte 5000 $

BMW 318Ti rouge 96, aut. 36 mois/ 411.01$ + taxes acompte 3000 $

BMW 318is vert 95, aut. 36 mois / 392.33 $ + taxes, acompte 3000 $

BMW 318i bleu 95, 5 vit. 36 mois / 403.68 $ + taxes, acompte 3000 $

Serge 445-4555

BMW PLUS D'INVENTAIRE
95 318i cuir CD mags 17700$
93 320 6 cyl. aut. 15 200 $
93 318i a/c, état neuf, 14 900$
91 525i aut. originale 11 900$
91 535i cuir, 5 vit., état neuf
90 525i cuir 5 vit. 10 900$
90 525i cuir, aut. 10 900 $
90 325i air,état neuf, 8500 $
89 325i aut. full 7500 $
89, 735il spécial A-1, 10 900$
86 635csi sport 95 000 km
+ Mercedes, Volvo, Saab ! Sélect Européenne, 433-2002

BMW Z-3, 1996, tout équipée, comme neuve, 2100 km, remisée hiver. 621-2569.

BMW 318 is 1993, 86 000km, noire, option sport +, aileron arrière, 17 900$. 979-9449.

BMW 318Ti 95 Sport Hartge, 5 vit., rouge. 44 000 km. 733-6993. AUTO MONDIAL

BMW 325 87, 4 ptes, aut., propre, équipée, 4950 $, Autotag, 722-4901, 497-4214

BMW 325 90 convertible, noir/noir, 5 vit., 126 000 km. 733-6993. Auto Mondial

BMW 325, 1989, tout équipée, excellent état, 165 000 km, 7000 $, 662-9168.

BMW 325i 94, 71 000 km. 5 vit., tout équipée, cuir, mags M3, 26 000 $. Eric 892-7273

BMW 325i, cabriolet, 94 à 97, bas km. Désire acheter d'un particulier. 466-1724

BMW 325is, '88, 4 ptes, aut., tout équipée, 160 000 km, 6500 $. GSE 388-0084.

BMW 325ix 89, 4 ptes, aut., équipée, rouge, 8995 $. Crtr, 722-4901 ou 497-4214

BMW 325i '87, aut., propre, aubaine, une proprio, 4850$. Chomedey Suzuki 682-4000

BMW 328 convertible 98, bleu marin, 41 000 km. 733-6993. Auto Mondial

BMW 528i, 97, noir/noir, 28 000 km. aut., 56 900 $. Pat 729-9099, 471-2865

BMW 530i, 94, grise. 54 000 km seulement, impeccable, 33 500 $. 514-478-3347.

BMW 535, 92, 139 000 km., noir/noir, man. 5 vit., 17 000$. Doit vendre. 862-0681

BMW 540i 1997, noire int. saddle tan, 11000 km, Jean Vézina 591-4801

BMW 735i 88, comme neuve, 9800 $. particulier. 328-8194; 892-3146; 722-9565

BMW 735IL 1991, comme neuve, 110 000km, vraie aubaine 20 000$. 994-9406

BMW 740il 98 Gris Aspen, 15 000 km. Plusieurs options. Transfert bail 1435 $/mois ou comptant 81 500 $. 236-8150.

BMW 750 il, 1990, comme neuve, 127 000 km, tout équipée, aubaine, 663-3180

BMW 88, 528, 5 vit, tout équipée, belle voiture, 5500$. Chomedey Suzuki 682-4000

BMW 91, 325I, 4 portes, 5 vit., 93 000 km. certifiés, A-1, 10 800 $. 943-2285 crtr.

BMW 93, 325I, 52 000KM, aut., gar. 120 000km. Ville Marie-Auto, 598-8666.

BMW 95 325i convertible. noir/noir, 67 000 km. 733-6993. AUTO MONDIAL

BMW 96, 318 IS, 23 000 km., Autos Garanties, 327-3333

BMW 96, 328iA, blanc/cuir noir. Impeccable. 29 000 km. 733-6993. Auto Mondial

BMW SPECIAUX LOCATION

97, Z-3, 6 cyl/rouge	585 $
97, 318 aut/silver	415$
97, 318 5 vit ASCT+T	399 $
96, 328 IC cabriolet	589 $
96, 328I, vert/tan	429 $
95, 540I vert/cuir	529$
95, 740I noir/cuir	839 $
95, 325IC aut/vert/cuir	575 $
95, 325IS aut/bleu/cuir	459 $
95, 325I noir/sport pkg	415 $
95, 320I, silver/mags	249 $
93, 740IL bourgogne	31 000$
92, 325I silver/mags	19 900 $

LOCATION 36 MOIS COMPTANT 5000 $ 20 000km/AN TAXES EN SUS RÉSIDUELS VARIABLES BOUL. ST-MARTIN BMW 667-4343, 343-3412

BMW
91 525, 5 vit., 12 900 $
90, 535, aut. 13 900 $
90 325is, 5 vit. 2 ptes, 9500$
89 325ix, aut. 4x4, 7900 $
AUTO C.T. 6 jours, 433-8180

BUICK LeSabre 97, 18 000km, tout équipé HARLAND 875-1962

BUICK Park Ave Ultra, 97, blanc, seulement 9 000km. 733-6993. Auto Mondial

BUICK Régal Ltée, Custom, 94-95-96 HARLAND 875-1962

BUICK Regal, 92, Ltée, V6, tout équipé, A1. Bas km. 7 495 $. V.A.A. Inc., 947-2329

BUICK Roadmaster LTD 93, blanche, V8, tout équipée, gar. Magie Auto 669-8812.

CADILLAC de ville 97, bleue, 19 000 km, 34 500 $. Plourde Auto. 331-0040

CADILLAC Catera 97, comme neuf. 25 000km. 38 900$ nég. 733-6993. Auto Mondial

CADILLAC Fleetwood d'Élégance 1988, 129 000 km, 4.5 l, Ver-Van 895-6241

CADILLAC Seville STS 96 noir toit, 25 000 km, à vendre ou louer. SCM Auto 947-4164

CADILLAC Seville STS 96, 49 000 km, Ste-Thérèse Autos, 430-8290, 875-1979

550 AUTOS À VENDRE

CADILLAC 88 Fleetwood Brougham, bas km,impeccable, 5500 $ Ultimate 497-0493

CADILLAC 92 Brougham, spécial, 10 995 $. Autos Garanties, 327-3333

CAVALIER RS 90, 3.1, V-6, 2 ptes, 5 vit, A-1, toit, rack, mag. 3250 $. 915-0849 crtr.

CAVALIER Z22, 95, 5 vit. noir HARLAND 875-1962

CAVALIER Z22, 97, aut. 43 000 km. bal. gar. Brossard Honda 445-7161

CAVALIER Z-24 '97 man., air; fin bail GMAC, 308$x24 mois. 25 000 km. 569-1169

CAVALIER Z24, 94, V6, 5 vit. 58 000km HARLAND 875-1962

CAVALIER 90, 4 ptes, équipée, 117 000 km, 2950 $. R. L. Auto 994-1320

CAVALIER 91, 120 000 km, aut., 4 ptes, a/c, grise, 4250 $, crtr 951-4073.

CAVALIER 91, 4 ptes, aut., 4 cyl., rouge, 70 000 km, A-1, 3800 $. A.A.L. 664-3220

CAVALIER 92, 2 ptes, 5 vit., 4 cyl., air, 96 000 km, 4 495 $, Ver-Van 895-6241.

CAVALIER 93, 4 portes, aut. tout équipé, 52 000 km, 6950 $ Auto Rive-Sud, 445-1516

CAVALIER 96, 4 ptes, 5 vit., radio cassette, 32 000 km, gar. mars 99, 629-7028.

CAVALIER 97, aut., air, 12 500 km. fin bail GMAC, 310 $/mois, 26 mois. 973-9241

CAVALIER 97, 2 portes, aut., 43 000km, bal. gar. Brossard Honda 445-7161

CHEVROLET Cavalier 90, aut., 144000 km, un proprio, propre, 2600 $, 726-6644

CHEVROLET Corsica 90, aut., air, V6, A-1, 3450 $. Auto Dépot 256-1475

CHEVROLET Lumina Euro 92, tout équipée, 133 000 km, 6500 $, 923-8056.

CHEVROLET Lumina LS 95, tout équipé, bas km. CITE NISSAN 739-3175

CHEVROLET Malibu IS 97, 34 000 km, V6, Auto Gouverneur Nissan 668-1650

CHRYSLER Concorde 95, 44 000km, platine, bijou! PIE IX Chrysler 327-6565

CHRYSLER Intrepid ES 94, cuir, équipée, impeccable. meilleure offre 626-4075

CHRYSLER Intrepid 96 platine, tout équipée, 25 000km Touchette Chrysler 526-6691

CHRYSLER Intrepid 97, équipé, 17 995 $ ou 285 $/mois PIE IX Chrysler 327-6565

CHRYSLER Le Baron Landau 92, 112 000 km. 522-2877 poste 235, 472-4893

CHRYSLER LHS 97, cuir, 27 995$ ou 459$/mois PIE IX Chrysler 327-6565

CHRYSLER Sebring LX 95, 66 000 km, air, cruise, 12 900 $.Christian 661-5789

CIVIC CXG 5 vit. 30 000 km. balance garantie Brossard Honda 445-7161

CIVIC LX 97, 5 vit. 15 500 km. liquidation Brossard Honda 445-7161

CIVIC 92 à 97, tous les modèles, bal. de garantie HAMEL HONDA 875-1919

COLT 1994, 2 ptes, aileron, 5 vit., cass., 68 000km. Impeccable. 6 450$. Boisclair Auto 952-2341, 975-7787.

COLT 90, très propre manuelle. A voir 1900$. 241-5279

COLT 92, 200 GT, aut. 111 000km. 3 995$. 647-1298

COLT 94 GL, 5 vit., 5995 $ Autos Garanties, 327-3333

COLT, GT, 92, 108 000km. Aut. 2 ptes. Impeccable. 5 250 $. crtr. 951-4073

CONCORD LXI 1994, V6, 3.5 l, int. cuir, mûre noire, 98 000 km, 15 300$. 681-1553.

CONTINENTAL Signature 1988, 3.8 V6, 48 000 km, certifié, A-1, 6495 $. Auto Rive-Sud, 445-1516.

CONTOUR LX, V6, aut., 16 000 km, air, ABS, mags, 13 999 $. S.D. Auto 952-9908.

CORSICA 95, 28 000 km, a/c, aut., 9995 $. Autos Garanties, 327-3333

CUTLASS Calais S '91, 4 pts, aut., a/c, 100 000km, A-1, A voir! 3250$. 915-0849 crtr

DODGE Colt (Eagle Vista) 90, man., hatchback, grise, 156 000 km. 1900 $. 337-9495

DODGE Colt 100 1990, aut. 3 portes. 2100 $. G.C. AUTO. Ouvert le samedi. 376-1442

DODGE Colt 1994, blanche, man., 33 000 km, excellente condition, 6500 $. 332-3875.

DODGE Colt 200 GT '92, aut., 119 000 km, propre, 1 proprio, 4350$. Crtr. 854-7574

DODGE COLT 93, fam., aut., 106 000km, air, rouge, roues sport. 9 700 $, 988-6467.

DODGE Neon Highline 95, air, aut., 189 $/mois. Ville-Marie auto. 598-8666

DODGE Neon 95, aut., air, 179$/mois, 0$ comptant PIE IX Chrysler 327-6565

DODGE Neon 97 aut., air, 12 495$ ou 198$/mois PIE IX Chrysler 327-6565

DODGE Spirit 90, 140 000 km, V6, tout équipée, impeccable, 3650 $, crtr. 951-4073.

DODGE Stealth RT Twin Turbo, 92, gar. plan d'Or Chrysler fév. 99, man. cuir, 18 900 $. 232-7337 ctr.

DODGE Stealth RT 94, aut., comme neuve, 42 000 km, 20 950 $. General, 739-7860

DODGE Stratus 97, aut., 16 995$ ou 265$ mois PIE IX Chrysler 327-6565

EAGLE (Renault) Medaillon 89, Berline, aut., meilleure offre. 466-6791

ESCORT LX station 96, 39 000 km, man. équipement complet, gar. 1 an, impeccable, 11 800 $. 447-7907.

ESCORT LX 93, man., 3 ptes, 83 000 km, mags, toit, propre, 5700$ nég. 969-3685.

ESCORT LX 94, 2 ptes, 5 vit. vert aqua, A-1, 5950 $. AUTO RIVE-SUD, 445-1516

ESCORT LX 95, 4 ptes, aut., équipée, bal. gar., 9500 $ ou 189$ /mois, crtr, 895-8049.

ESCORT LX 97, fam., aut., air, 29 000 km, 12 800$, S.D. AUTO, 952-9908

FORD taurus 95, 4 ptes, aut. ARBOUR VOLKS 343-3422

FORD Escort '92, aut. 4 ptes, air, 90 000 km, 4995$. Autos Garanties, 327-3333

FORD Escort '92, 3 portes, 5 vit., 3995 $. G.C. Autos, 376-1442

FORD Escort LX 97, familiale, aut. a/c, 16 000 km. Autos Garanties 327-3333

FORD Escort 95, fam., man., verte, gar., 3 ans, a/c, 52 000 km., 9750 $, 993-4248

FORD Mustang GT 94, 5 vit., V8, 57 000 km, tout équipée, 12 900 $. 232-7337 ctr.

FORD Probe GT 94, tout équipée, 57 500 km, 12 200 $, après 16h, 651-7096

FORD Probe 89, aut., spoiler, 2.2 l, propre, 130 000 km, faites offre, crtr 915-0849

FORD Taurus fam. 94, taupe, 114 000 km, très propre, tout équipée. Carmen: 376-7312.

FORD Taurus GL '96, tout équipée; 65 000 km. Bijou! Gar. 1 an. Crtr, 891-2577

FORD Taurus GL 96, tout équipé, 58 000 km, garantie, 12 900 $, crtr, 945-5788

FORD Taurus 1996, air, vitres, mag, 279$/mois. Ville-Marie Autos, 598-8666

FORD Taurus 87, 119 000 km, très propre, équipée, 2200 $. Roméo, 279-8055

GEO Metro 94, 2 ptes, aut., 86 000 km, comme neuve, 4950$. 235-3565 G.G. Auto.

550 AUTOS À VENDRE

GEO METRO 93, 4 cyl. 4 ptes, 5 vit., très très propre, A1, pneus neufs. 941-6717

GEO METRO, 93, 4 ptes, aut. 4 cyl., 80 000 km, comme neuve, 5200$, 781-4029

GEO Storm 92, hatchback, 109 000 km, propre, femme proprio, 4700 $, 678-2010.

GEO STORM 92, aut., Mags, air bag, A-1, femme proprio, 3000 $, 455-9927.

GOLF - JETTA - VAN 97 Neuves et démos. Prix durs à battre. Vente et location. SYNNOTT AUTO. 658-6645

GOLF diésel 90, 2 ptes, 5 vit., peinture neuve, 180 000 km, 4650$, Auto R.B. 990-2186

GOLF et Jetta 92 à 97, gaz ou Turbo Diesel, couleurs et équipement variés, toutes garanties, prix à discuter. SYNNOTT AUTO. 658-6645

GOLF CL 97, 2 portes, radio CD, 13 200 km, impeccable, 14 800 $. Appelez Vasko, jour 932-4154, soir 362-1371

GOLF GL 92, 5 vit, 2 ptes, 137 000 km, toit, très propre, 5200 $. 781-4029

GOLF GL 94, 4 ptes, man., 64 000 km, gar. 10 ans, gris argent, 4 ptes. 10 950 $. Crtr, 722-4901 ou 497-4214

GOLF GL 95, 4 ptes, 5 vit., tout équipée, 43 000 km, 11 995 $. crtr 953-5461

GOLF 90 ½, 4 ptes, 5 vit., bonne condition, 2200 $, pagette: 896-0033.

GOLF 95, blanche, man., 4 ptes, 43 000 km, gar. prol. 10 ans, 11 500 $. 523-6921

GOLF 97, 4 ptes, aut., radio, toit ouvrant, démonstrateur, bas km, prix à discuter. SYNNOTT AUTO. 658-6645

GOLF 96-95-94 5 vit., air, mag LIQUIDATION NORDEST VOLKS 325-3422

GRAND CHEROKEE LTD 98, V8, toit ouvrant, cuir, sièges chauffants, CD, attache, neuve, 500 km, prix 40 900$. Hugo 263-4000 crtr

GRAND MARQUIS LS 95, tout équipée, 53 045 km, bal. de gar., toit landau, exc. condition, jamais sortie l'hiver, 22 500 $. 978-2468.

GRAND PRIX SE 90, tout équipée, 120 000 km., après 18h 335-0879

GRAND PRIX SE 97, 4 ptes, V-6, 3.8L, 17 000 km, blanche, 20 800$, 655-6793 crtr.

GRAND VOYAGEUR LE 97, AWD, 3.8, cuir, CD, mag 16", sièges quad, 2 climatiseurs, neuve, 200km, 33 700$ Hugo 263-4000 crtr

HONDA Accord Ex 96, 249$/mois. Échange facile HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Accord EX '92, aut. tout équipé, 6995 $. G.C. Auto, ouvert le samedi, 376-1442

HONDA Accord EX '92, 4 ptes, aut. 110 000km. Original. 8900$. G.S.E. 388-0084

HONDA Accord EX 1996, aut., 4 ptes, a/c, 48 000 km, bal. gar., 17 700$, 920-1966.

HONDA Accord EX 94, aut., équipé, 54 000 km, A-1, gar. 943-0113, H.D. Auto

HONDA Accord EX 95, tout équipé, aut, air, 4 ptes, 24 600 km, bal. gar., démar. à distance, 8 pneus + mag, très propre 18 999$ 747-6535

HONDA Accord EX 96 aut. a/c 39 000 km spécial 17 995$. Autos Garanties, 327-3333

HONDA Accord EX 96, 5 vit, air, 15 995 $. Autos Garanties, 327-3333

HONDA Accord EX 96, 5 vit., air, 30 000 km, 17 500 $. S.D. Auto 952-9908.

HONDA Accord EX 97, 289$/mois. Échange acceptée. Financement facile HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Accord EXR 1992, 98 000 km, 8 pneus, 1 proprio, A-1, 9300$. 653-9404

HONDA Accord EXR 90, aut., 177 000 km, aucune rouille, 4 portes, 6850$. 654-5264.

HONDA Accord EXR 90, 117 000 km, noir, tout équipé, impeccable, 7500 $. 917-3492

HONDA Accord EXR 90, "charcoal", 132 000km, proprio unique, 7850$, 251-6996

HONDA Accord EXR 90, blanc, 185 000 km, aut., A1, 7500$, 964-2316, 340-9770

HONDA Accord EXR 90, tout équipé HARLAND 875-1962

HONDA Accord EXR 94, 2 ptes, man. impeccable CITE NISSAN 739-3175

HONDA Accord EXR 96, noir, 55,000km. 20 900$. Pour vente rpaide. Daniel P. 819-843-4547, 819-868-6666

HONDA Accord EXR, 91, 4 pts. Aut. 138 000km. A1. 8 900$. 875-5626, 733-6563

HONDA Accord LX 91, 4 ptes, aut. impeccable, 6500$ 993-7677

HONDA Accord LX 93, 4 ptes, 108 000km, servos Touchette Chrysler 526-6691

HONDA Accord LX 95, man., verte, 2 pts, 47 000 km, aileron, a/c, système Kenwood CD, alarme, très propre, 8 pneus (hiver et été), 8 roues, 15 500$. 652-2105

HONDA Accord SE 93, aut., cuir. Autos Garanties, 327-3333

HONDA Accord 88, injection, A-1, repeint, silencieux neuf, 4200 $ nég. 733-9938.

HONDA Accord 92, aut. a/c, 50 000 km, 10 995 $. Autos Garanties, 327-3333

HONDA ACCORD LX 92, 4 ptes, 5 vit, 110 000 km., très propre, A1, 9 000$ 681-7376

HONDA Civic '95, a /c, 4 portes, 46 000 km. Autos Garanties, 327-3333

HONDA Civic coupé 97, aut. 209$/mois. Échange accepté. HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Civic wagon '88, 5 vit., 2450 $. G.C. Autos, 376-1442

HONDA Civic CX 89, blanc, 5 vit., très propre, 3950 $, Autotag, 722-4901, 497-4214

HONDA Civic CX 95, aut., 15 000 km. Autos Garanties, 327-3333

HONDA Civic Del Sol SI 93, 5 vit., verte, équipée, 8700$. Ami Auto 692-9408; 235-8102

HONDA Civic DX '90, 5 vit., 5995 $. G.C. Autos, ouvert le samedi, 376-1442

HONDA Civic DX '93, 5 vit., 7995 $. G.C. Autos, ouvert le samedi, 376-1442

HONDA Civic DX 91, 4 ptes, 126 000 km, 8 pneus neufs, Faut voir. 5700 $, 745-7244

HONDA Civic DX 91, 5 vit., impeccable, 4800 $. A.A.L. 664-3220

HONDA Civic DX 92, 5 vit., 134 000 km, 2 ptes, rouge, 6750 $, crtr 951-4073

HONDA Civic EX 92, blanche, 4 ptes, aut., équipée, très propre, 53 000 km, 8950 $. Crtr, 722-4901 ou 497-4214.

HONDA Civic EX 93, 4 ptes, 66 600 km, comme neuve, 10 750 $. 430-2515, 964-1236

HONDA Civic EX 97, tout équipée, 17000 km, impeccable, 15 900 $. 657-2845

HONDA Civic LX 93, cruise, air, blanche, A-1, 143000 km, 8100$ nég., 641-4244

HONDA Civic LX 93, 4 ptes, anté démar., air, 5 vit., 8500$ 691-6078, après 18 h.

HONDA Civic LX 97, bas km, 208$/mois. Financement facile HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Civic LX 97 208$/mois. Échange acceptée. Financement facile. HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Civic LX-SE 94, 51000 km, bleue, aut. a/c, 11 000 $. 488-0765, 397-3339

550 AUTOS À VENDRE

HONDA Civic SI 90, blanche, 5 vit. toit ouvrant très propre, 157 000 km, 5200$, 641-4953

HONDA Civic SI 97, Coupé, aut., noire, CD, 21 145 km. Lutex 336-3000 jour

HONDA Civic SI 97 air, ABS, 239$/mois Financement facile HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Civic 90 DX, 4 ptes, 5 vit., blanche, 166 000 km, 8 roues, 3500$. 384-6732.

HONDA Civic 95 SE, coupé, 2 ptes, 51 000 km, man., air, rouge, équipé ++ 669-6791

HONDA Civic 96 CX, 5 vit. ARBOUR VOLKS 343-3422

HONDA CIVIC SI 90 appelez Patrick 596-2431

HONDA DX H-Back 1990, un proprio, 95 000 km, 5 vit., man., aucune rouille. Mécanique parfaite. 484-3499

HONDA Prélude 97, 299$/mois. Échange facile HAMEL HONDA 875-1919

HONDA Prelude 86, 5 vit., très bonne condition, toit, mags, freins-pneus neufs, 1950$, 635-3749.

HYUNDAI Excel 89, 112 000 km, 4 ptes, blanche, aut., pas de rouille, 1550 $, 974-2552

HYUNDAI Excel 94, 3 ptes, 5 vit., 90 000km, bal. gar. 3 700$. 865-8479 Auto AL

HYUNDAI Scoop 92, a/c, très propre, gar. Aubaine, 3900$ Chomedey Suzuki 682-4000

HYUNDAI Sonata GL 92, man., 5 vit., 76 000 km, bon état, 4250 $, 669-3840.

INFINITI i30, 96, tout équipé, cuir, toit ouvrant 25 900 $ CITE NISSAN 739-3175

INFINITI Q45 1994, noir cuir noir, CD, A-1, bas km, 23 500 $. Ultimate: 497-0493

INFINITI Q45 94, noir/noir, impeccable. Seul. 49 000km. 733-6993. Auto Mondial

INTREPID 95, équipé, garantie 7/115, 279 $/mois. SATURN BLAINVILLE 437-6317

INTREPID 97 tout équipée, balance garantie, 39 000km Brossard Honda 445-7161

JAGUAR Vandemplas 96, 52000 km, achat, location, Ville Marie- Auto 598-8666

JAGUAR 94 Sovering, blanche/marine, seulement 80 000km, 24 900 $. SILVER STAR 341-5050

JETTA CL 94, man., a/c, 166 000 km, alarme, 7500 $, 462-0805.

JETTA Flair '89, 2 portes, mags, toit ouvrant, pneus neufs, 155 000 km, 4000 $ nég., 337-8375

JETTA GL '94, 64 000 km, aut. a/c air bag, mags, gar. 10 ans, 12 300 $, 251-2420

JETTA GL 86, 5 vit., 4 pts, charcoal, bonne condition, 207000 km, 1450$. 679-9674

JETTA GL 87, 4 ptes, aut. charcoal, 150 000 km., 1500$ Thérèse, 858-0153

JETTA GL 94, 5 vit. 9900$ JETTA 95 t. diesel, 8900$ Autos C.T. 6 jours 433-8180

JETTA GL 95 À 97 10 en inventaire AUTO STRASSE 748-6961

JETTA GLS 96, 5 vit., noire, a/c, tout élect., CD, mags, 65 000 km, 15 500$. 674-1703

JETTA Trek 96, noir, 5 vit., air, 45 000 km, excellent état, gar. 17 200 $. 582-0257.

JETTA Turbo Diesel 97, démonstrateur, bas km, a/c, comme neuve, bon prix. SYNNOTT AUTO. 658-6645

JETTA 1991, 5 vit., a/c, comme neuf, 5950 $. Auto Rive Sud 445-1516

JETTA 91, man., essence, 4 ptes, bourgogne, toit, mags, A-1, 4900 $ nég. 445-3312

JETTA 91, Turbo Diesel, très bon état, très propre, 5900$ nég. Synnott Auto. 658-6645

JETTA 94, blanc, 74 000km, extra propre, vitres teintées, alarme, 11 500 $. 255-6612

LEXUS GS 300 96, vert/tan. Seulement 24 000 km. 733-6993 AUTO MONDIAL

LINCOLN Towncar 95, équipée, champagne, 68 000 km. Garantie Ford. Auto La Prairie, 514-659-8171

LIQUIDATION

Corsica 95, V6	139$
Beretta 95, 2 ptes, 5 vit.	119$
Sunfire 95, 2 ptes, 5 vit.	129$
Taurus 95, wagon, aut.	199$
Taurus 95 wagon aut	189$
Explorer XLT 95, 4X4	299$
Maxima GXE 95, aut.	269$
200 SX 96, aut.	159$

● Basé sur location de 12 mois
● Avec 1000$ comptant
● 25 000 km par année

ST-LEONARD NISSAN 7770 Colbert, St-Léonard 374-4421

R 550

LIQUIDATION

NEON 95, 150$/mois
GRAND PRIX 95, 199$/mois
WINDSTAR 96 199$/mois

ET PLUSIEURS AUTRES
● LOCATION 24 MOIS
● 0 COMPTANT
Location Tout Services 735-4335

R 550

LUMINA Euro 3.4, 92, équipé, garantie, bas km, 9950$. SATURN BLAINVILLE 437-6317

LUMINA Eurosport '90, 119 000 km, tout équipée, 3900 $, 444-3331, 249-0601.

LUMINA EURO 94, 4 ptes, 45 000 km, aut., A/C, pneus neufs, A-1,12 300 $, 674-4595

MAXIMA 93, GXE, tout équipée, toit ouvrant, gar. prolongée, 975-2339; 227-9521

MAZDA Miata 90, rouge, pneus neufs, 110 000 km, pas d'hiver, 9500 $, 624-0328.

MAZDA MX 6 GT turbo 89, 5 vit., équipé, 129 000 km, propre, 4250$. 915-0849 crtr

MAZDA MX 6, 93 - 94, man. bas km. SUPER PRIX CITE NISSAN 739-3175

MAZDA MX3 '93, aut. 7995$. Autos Garanties, 327-3333

MAZDA MX3 GS 93, V6, rouge, tout équipé, 5 vit., 7399$. Auto Clef Or 332-5458

MAZDA MX3 GS, 92, 89 000 km, A à Z, A-1, bal. gar., 9950 $. 466-7208-990-7131

MAZDA MX3 Précidia 92, 6 cylINDRES, GS, aut., air, toit ouvrant. Faut voir. GAREAU MAZDA 381-3987

MAZDA MX3 94, 5 vit., 24 000 km., couleur verte, 10 500 $. 629-4875

MAZDA MX-6 LS '93, V-6 aut., tout équipé. Air, A-1. 130 000 km. 9300$. 374-6411

MAZDA MX6 LS 93, noire, 5 vit., a/c, très propre, 938-4617

MAZDA Protégé LX 95, man. rouge, bas km, bal de gar. GAREAU MAZDA 381-3987

MAZDA Protégé DX 92, man., 5 vit., 94 000 km, 1 proprio, 4800 $, 696-3801.

MAZDA Protégé LX 92, 5 vit., vitres élect., 120 000 km. 3 950 $. 865-8479 Auto AL.

MAZDA Protégé LX 96, 30 000 km, a/c, 5 vit., état neuf, gar., bas prix, 498-8198.

MAZDA Protégé SE 91, man., 134 000 km, toit ouvrant, 3950 $, 767-5417

MAZDA PROTEGE 94 4 ptes, aut., impeccable 7500 $. 993-7677

550 AUTOS À VENDRE

MAZDA 323 '90, 5 vit, auto femme, bas km, bijou. Faut voir. Synnott Auto. 658-6645

MAZDA 323 '90, aut. 3995 $. Autos Garanties, 327-3333

MAZDA 323 SE manuel, 93 et 94 disponible, bas km, très bonne condition GAREAU MAZDA 381-3987

MAZDA 323 87, aut., 65 000 km véritable, super propre, 2500$, 767-1478, 202-4832.

MAZDA 323 88, fam., 5 vit., moteur neuf, très bonne condition, 2250 $, 746-0337.

MAZDA 323 88, 4 ptes, 5 vit., 123 000 km, am-fm cassette, A-1, 2000 $. 937-0964.

MAZDA 323 93, verte, propre, 75 0000 km, gar. transférable, 6 400 $, 745-5272

MAZDA 323, 93, 121 000 km, aqua, pneus neufs, impeccable. 6 650$. 669-3401.

MAZDA 626 turbo 87, 5 vit., tout équipée, A-1, 2495$. Auto Dépot 256-1475

MAZDA 626 DX '95, 5 vit., 49 000 km, A-1, air bag, gar., 11 500 $, 332-4878.

MAZDA 626 ES 93, 60 000 km, aut. Auto Gouverneur Nissan 668-1650

MAZDA 626 LX 1994, V6, tout équipé, verte, 59 000 km, gar. sept. 99. 979-6854

MAZDA 626 LX 85, aut., tout équipé avec air, comme neuve, 1700$. 993-5757.

MAZDA 626, ES 93, V6, aut. bas km. Tout équipé. 9 495 $. V.A.A. Inc., 947-2329.

MAZDA 626, 91, 5 ptes, modèle rare. Cond. A1. Tout équipé.7 500 $. 781-0944.

MERCEDES BENZ
98, C280, 6500 km
96, S500, 34 000km
96, E320, 19 000km
95, C280, 79 900km
94, E320, 66 000km

MERCEDES-BENZ RIVE-SUD 879-9253

MERCEDES C.220 1995 Belle voiture, noire/noir; très propre; sièges chauffants. Finition int. bois. 27 500 $. État A-1. (819) 763-7043

MERCEDES C220, 95, 68 000 km, argent, impeccable, garantie, 29 900 $. 923-4151

MERCEDES E 300, diesel, 95, 133 000km. A-1. 939-0559 poste 24, Soir 277-1389

MERCEDES E320 1997, bleue, impeccable, 40 000 km. Auto Mondial 733-6993

MERCEDES SLK 230, 1998, blanche, CD, 2 300 km. 57 000 $. 984-8348

MERCEDES 190 1992, 2.6, couleur gris argent, tout équipé, 30 000 km, 482-7022

MERCEDES 190E 91, 2.6, A-1, 4 pneus hiver, antidémar., 12 400 $. 514-434-7209

MERCEDES 300SD 1983, 290 000km, parfaite condition, 4 900$. 593-4412

MERCEDES 300SEL 90, immaculée, tout équipée, à voir! 17 900 $, Ultimate 497-0493

MERCEDES 320E 95, noire, bal. gar., bijou, 69 000 km. Auto de rêve, 1-888-388-8817

MERCEDES 88, 300E, inspectée et gar. 12 995 $. Ville Marie-Auto, 598-8666.

MERCEDES 92 et 91, 6 cyl., 190E, 2.6, aut. tout originales, tout équipées, à partir de 11 900 $. Sélect, 433-2002

MERCEDES 95, C280, vert émeraude, int. cellen, excellente condition, garantie Mercedes Signature 3 ans. AUTO CLASSIQUE LAVAL MERCEDES BENZ 681-2500 MTL: 856-2929

MERCEDES 95, E320, bleu azur int. cuir parchemin, excellente condition, garantie Signature 3 ans. AUTO CLASSIQUE LAVAL MERCEDES BENZ 681-2500 MTL: 856-2929

MERCEDES 95, E420, 71000km, 632$/mois Ville Marie-Auto, 598-8666.

MERCEDES 96, C280, 26000 km, toit, mags, achat/loue, Ville-Marie Auto 598-8666

MERCEDES 98 ML 320, Élégance, rubis int. cuir tan, millage 6344 km, 4x4, toit ouvrant élect. 6 C.D. entièrement équipé AUTO CLASSIQUE LAVAL MERCEDES BENZ 681-2500 MTL: 856-2929

MERCEDES
300 diesel 1991, rare, 18 500$
300E 1990, 3l, cuir, 16 900$
420 SEL '87, A-1, 9500 $
190E '93, 6 cyl. 16 900 $
190E '92, comme neuve.
190E '86, bas km., 7700 $
Auto C.T. 6 jours 433-8180

MERCEDES
98, CL500 noir, 2000km
97, S500V, noir, showroom
97, E320 (2), bas km, spécial!
96, S320 LWB, argent fumé
96, S320W, noir, spécial
95, S320 LWB noir, bas km
95, S320 vert, 55 000km
94, S500C, marine, 2 ptes
94, E320, blanche, 6 cyl.
94, C220, Se noir, 36 000km
94, C280, noir perle, 6 cyl.
93, 600 SL argent v12 A-1
93, 600 SEC, noir 2 ptes
93, 300E, 2.8 noir 62 000km
92, 300 SE, noir, 76 000km
92, 500 SEL (2), bas km
92, 300 SL, blanc convertible
92, 300SP noir, diesel, rare.
92, 190E, 2.3 SE noir, A-1
92, 300E argent fumé bas km

SILVER STAR 341-5050 www.auto-silverstar.com

MERCURY 95 Grand Marquis LS, 55 000 km. MERCEDES BENZ 879-9253

MUSTANG GT 95 verte, seulement 14 000km, cuir, 5 vit., Mack 460, à voir! BROSSARD TOYOTA 445-0577, 951-9624

NEON man. bleu, 1995, 4 ptes, A-1, 7,700 $. Éric, 962-2787 ou 480-6580

NEON Highline 95, aut., a/c, cassette, gar. 189$/mois SATURN BLAINVILLE 437-6317

NEON 1995, 77 500 km, verte, 5 vit., a/c, excellente condition. 7 900 $. 963-6343

NEON 95. Pourquoi la donner au "dealer"? 70 000 km, man., a/c, 7300 $ taxes incl. Johanne, 993-2688

NEON 96, aut., 4 ptes, air, 42 000 km, 10 700 $. 582-1114, 992-9114

NEON 97,aut. air, 179$/mois. Financement facile HAMEL HONDA 875-1919

NISSAN Altima GXE 94, 5 vit., 48 500 km. Carmen: 376-7312.

NISSAN Altima GXE 94, man. bonne condition, 12 950 $ CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Altima GXE 95, aut., 58 000 km. St-Léonard Nissan 374-4421

NISSAN Altima GXE 95, aut, 42 000 km, 14 900 $. Auto Moza 664-1131, 592-7325

NISSAN Altima GXE 95, aut. tout équipé, impeccable CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Altima GXE 97, aut. air, 6000 km, équipé, 18 800 $. S.D. Auto 952-9908.

NISSAN Altima SE '93, toit, CD; comme neuve, 9800$. Montréal Auto Prix 593-9020

NISSAN Altima 97, 17 000 km, a/c, aut. Auto Gouverneur Nissan 668-1650

NISSAN Maxima '93, aut. 12 995 $. Autos Garanties, 327-3333

550 AUTOS À VENDRE

LIQUIDATION

LUNDI ET MARDI SEULEMENT

GEO METRO 95	99$
DODGE COLT 95	99$
CHEVROLET LUMINA 95	109$
PONTIAC SUNFIRE	129 $
CHEVROLET CORSICA	129 $
NISSAN SENTRA 95	139 $
GEO METRO 95	139 $
CHEVROLET LUMINA 95	159 $
DODGE STRATUS 96	179 $
PLYMOUTH BRONZE 96	179 $

VOITURES GARANTIES PAR LE MANUFACTURIER. 1000 $ COMPTANT. LOCATION 12 MOIS. TAXES EN SUS

HONDA ACCORD 96	179 $
FORD TAURUS 95	189 $
FORD TAURUS WAGON 96	199 $
MAXIMA GXE 95	269$
CAMIONS	
EXPLORER 95	299 $
PATHFINDER 95	299$
GMC JIMMY 95	299 $

ST LEONARD NISSAN 374-4421

R 300

NISSAN Maxima Brougham 92, 180 000 km., équipé, noir, cuir, CD, 9300 $. 969-5855

NISSAN Maxima GLE 95, tout équipé, verte, cuir, CD, 75 000 km. Michel: jour 514-773-8880, soir 514-773-7308.

NISSAN Maxima GXE 1991, aut., toit, 144 000 km, 8500 $. 623-2530

NISSAN Maxima GXE 92, beige, très propre, a/c, tout équipée, 10 900 $. 582-8482

NISSAN Maxima GXE 93, V6, tout équipé, impeccable CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Maxima GXE 96, 5 vit., 38 000 km, offre exceptionnelle, Mireille 663-9126.

NISSAN Maxima GXE 97, 57 000 km., bal., gar., 25 000$. Jean 350-5044

NISSAN Maxima SE 95, man., complet,impeccable CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Maxima SE 97, 32 000 km, noir, tout équipée, toit, cuir, Auto Gouverneur Nissan 668-1650

NISSAN NX 2000, 92, équipée, "T-Top", aut., Auto Gouverneur Nissan 668-1650

NISSAN Sentra Classic 92, blanche, 89 000km, 4 ptes, aut., 5 500$ nég. 728-8410.

NISSAN Sentra DLX 96, aut., 40 000 km, Auto Gouverneur Nissan 668-1650

NISSAN Sentra GXE 96, 4 ptes, tout équipée, aut., a/c, 28 000km. 12 600$. 233-5052

NISSAN Sentra XE 87, aut., sport, A-1, rouge, aubaine, 1400 $. A.A.L. 664-3220

NISSAN Sentra 92, 4 ptes, 5 vit. 86 000 km, A-1, 5750$. Auto Rive-Sud, 445-1516

NISSAN Sentra 93-94-95, grand choix. SUPER PRIX! CITE NISSAN 739-3175

NISSAN Sentra 96, 16 000 km, gar. nov 2001 / 100 000 km, 12 500$. 514-228-2255.

NISSAN 240 SX LE 93, 5 vit., cuir, 84 000 km, Auto Gouverneur Nissan 668-1650

NISSAN 240 SX 1989, 5 vit., air, toit ouvrant, 116 000 km, 4 995 $, Ver-Van 895-6241

NISSAN 240 SX 1990, 5 vit., 6 995 $. St-Léonard Nissan 374-4421

NISSAN 240 SX 1990, 5 vit., 124 000 km, ultra impeccable, 5 900 $, 623-3155

NISSAN 240 SX 89, aut., air,bas millage, très propre, 5495 $. Auto Dépot 256-1475

NISSAN 240SX SE '93, 5 vit., a/c, toit, 107 000 km, pneus neufs, 9500 $, 624-0328 soir.

NISSAN 240SX, SE, 91. 4 mags, 4 pneus hiver (jantes). 147 000km, 7 650 $. 635-1710

NISSAN 300 ZX 94, aut. 36 000 km. UNIQUE CITE NISSAN 739-3175

OCCASION MERCEDES
91, 300SE, gris, 18 900 $
91, 300TE, 4matic, familiale
91, 300 CE, blanche, 2 ptes
88, 560 SL, conv., classic
82, 380SL, or, 75 000km

SILVER STAR 341-5050

OLDS Aurora 96, 40 000 km. Ste-Thérèse Autos 430-8290, 875-1979

OLDS ACHIEVA 97 blanc, 24 000km, tout élect., a/c, 14 800 $. 655-6793 crtr

OLDS Cierra 87, comme neuve. 2 600$. Remis à neuf. S.J.E., 953-9196

OLDS Cutlass Cierra, 91, impeccable, 3.3l, 100 000km. 5 950$. 898-3124, 681-8272

OLDS Cutlass Supreme 95, 65000 km, gar. nov. 99, 12 900 $. 959-5696

OLDS 93 Supreme SL de luxe, V6, tout équipée, 8400$ nég. Otoccasion, 256-1994

OLDSMOBILE Suprême SL 97, bas km HARLAND 875-1962

PASSAT GL 91, aut., 77 000 km certifié, A-1, 6950 $. Auto Trans-Québec 688-8807

PASSAT GLS fam. 95, bas km, diésel, très rare BROSSARD TOYOTA 445-0577, 951-9624

PLYMOUTH Acclaim 90, aut., 4 ptes., très propre, faut voir! 2995 $. Auto Dépot 256-1475

PLYMOUTH Acclaim 91, aut., 3 995 $. St-Léonard Nissan 374-4421

PLYMOUTH Colt 95 automatique, 65 000km Brossard Honda 445-7161

PLYMOUTH Laser 1990, 2 ptes, aut., 129 000 km, A-1, 3600$. 726-1037.

PLYMOUTH Laser 90, man., exc. condition, 120 000 km, 4800 $, 388-0585.

PONTIAC Tempest LE 91, 6 cyl., 107 000km, a/c, tout équipée, A1, 3 800$ 659-5340

PONTIAC Bonneville SE 95, vert, tout équipé, 68 000km HARLAND 875-1962

PONTIAC Firefly 94, 5 vit. 75 000 km., 2 ptes, bleu, 4950$. crtr 951-4073

PONTIAC Firefly 95, aut., 70 000 km., 2 ptes, vert, 6750$ crtr 951-4073

PONTIAC Grand Am 87 2.5 l, 4 ptes, gris charcoal 900$. 466-0957

PONTIAC LeMans 92, 4 ptes, man., 81 000km. 1 proprio, 3 650$. 854-7574 ctr

PONTIAC Sunfire '97, 4 ptes, verte, bien équipé, 9000 km, une taxe à payer, 668-7416

PONTIAC Sunfire 95, aut. air, bas km HARLAND 875-1962

PONTIAC SUNBIRD 88 4 ptes, propre, 2500$ nég. 665-0131, 667-3505

PORSCHE 88, 911 Targa, 63 000km AUTO STRASSE 748-6961

PORSCHE 95 C2, noir, comme neuf. Seul. 18 000km. 733-6993. Auto Mondial

PRELUDE 96 et 97, très bas km, balance de garantie. HAMEL HONDA 875-1919

PROBE GT 97, 5 vit., noir/cuir, transfert location 1 an, 233-1140

REGAL 93, équipé, baquet, console, garantie 9950$. SATURN BLAINVILLE 437-6317

SAAB (3) 1995, 1994, 1991, 900S, tout équipé, aut. tout original, meilleur prix en ville. Select, 433-2002 + BMW.

SAAB usagés en inventaire MONDIAL SAAB 385-7222

SAAB 900 turbo, 93, 5 vit., 77 000 km, gar., très propre. Swedish Autos: 484-3200.

SAAB 900, 94, 3 ptes, 5 vit., équipé, gar., 16 475 $. SATURN BLAINVILLE 437-6317

550 AUTOS À VENDRE

SAAB 900, 95, 5 ptes, 5 vit., équipé, gar. 19 950$ SATURN BLAINVILLE 437-6317

SAAB 9000 C.D. 91, aut., cuir, toit, turbo. 9995 $. SATURN BLAINVILLE 437-6317

SAAB 9000 C.D. 92, turbo, aut., cuir, toit, garantie SATURN BLAINVILLE 437-6317

SAAB 9000 CDE '96, 40 000 km, tout équipée, achat ou location, 0 d'accompte, 425$ / mois - 24 mois. valeur de rachat garantie. Centre Auto Régal, 878-2277

SAAB 9000 CDE 93, turbo, cuir, toit, garantie. SATURN BLAINVILLE 437-6317

SAAB 9000 CS 93, aut., équipé, 82 000 km, garantie SATURN BLAINVILLE 437-6317

SATURN SC2, 97, 5 vit. équipée. 319 $/mois. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL 95, 5 vit. 4 ptes. 62 000 km., A1, 8 500 $. Fin de bail. 667-5787 répondeur.

SATURN SL1, 94, aut., garantie, cassette, 8560 $. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL1, 95, aut., cassette, a/c, garantie. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL1, 95, aut., cassette, garantie, 10 950 $. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL1, 96, aut., cassette, a/c, garantie. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL2 96, 5 vit., air, 29 000 km, tout élect., 13 599$ S.D. Auto 952-9908.

SATURN SL2, 93, aut., a/c, garantie, 9950 $. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL2, 94, aut., garantie, 2 en inventaire. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN SL2, 95, aut., cassette, gar., 58 000 km. Saturn Blainville, 437-6317

SATURN 92 à 96. Voiture d'occasion certifiée Saturn MONDIAL SATURN 385-7222

SATURN 95, familial, aut., 41000 km, exceptionnelle. Boisclair Auto 975-7787

SCOUPE 1991 LS 2900. aut., tout équipée, très propre. 735-4335 courtier.

SEBRING LXI 96, 6 cyl., toit ouvrant, cuir int., 34 770 km., 20 500 $. 460-4466.

SONATA GLS V6 92, équipé, bijoux, bijoux, bijoux, 6995$. SATURN BLAINVILLE 437-6317

SONATA 89, aut., 4 pts, air, volant, impeccable, très propre, 2 650 $. 679-9674

SPRINT 90, automatique, comme neuve aubaine 2650 $, 381-8059, crtr.

SUBARU L Legacy fam. 90, aut., 4x4, toute révisée, antirouille, 993-5757.

SUBARU Legacy L 91 fam., man., air, parfait état, toute révisée, 993-5757.

SUBARU Legacy LS 91, aut., fam. 4x4, tout équipé, antirouille, ABS, mag, 993-5757.

SUBARU Loyal stationwagon'92, 4995 $. G.C. AUTO. Ouvert le samedi, 376-1442

SUBARU Loyale 89, 4x4, moteur neuf. Subaru Loyale Turbo 88 aut. air, 993-5757.

SUBARU Loyale 92, 4 ptes., 5 vit., 150 000 km., 2500 $. D. F. auto 952-0866

SUNBIRD LE 90, 4 ptes, aut. bourgogne, 140 000 km, air, 8 pneus, 3000 $. 668-8313

SUNBIRD 89, air, aut. Peinture neuve. 130 000km. A1. 3 800 $. 241-5279

SUNBIRD 91, V-6, 3.1 l, 4 ptes, aut., air, 130 000 km, 3600 $. S.D. Auto. 952-9908

SUNBIRD 93, 2 pts. Aut. A/C. Vitres, ptes élect. Démar. à distance.8 pneus. Mags. 85 000km. 6 350 $. 953-6003

SUNFIRE GT 97, 2.4 l, aut., 8000 km. blanche, tout équipé. air, mags, 688-4268

SUNFIRE SE 96, 2 ptes, aut., tout équipé, bal. gar., vert, 12 200 $. crtr, 895-8049

SUNFIRE 96 2 ptes, aut. a/c, garantie. SATURN BLAINVILLE 437-6317

SUZUKI Esteem 96, 4 ptes. ARBOUR VOLKS 343-3422

SUZUKI Forsa 87, 5 vit., 4 pneus hiver, 154 000 km., fiable, 1150 $ nég. 272-0801

SUZUKI Sidekick 94, aut., bas km, seulement 8900 $. Chomedey Suzuki 682-4000

SUZUKI Swift GS 1994, 70 000 km, 5 vit., 2 ptes, noir, 5850 $. ctr, 951-4073

SUZUKI Swift GT, 92, 90,000km. Vitres élect. Comme neuve. 5 700 $. 816-1939

SUZUKI Swift 1991, 4 ptes, sedan, aut., 145 000 km, sans rouille, 3000$. 726-1037.

SUZUKI Swift 91, 4 ptes, aut. Condition A1. Garanti. 3 295$. V.A.A. 947-2329

SUZUKI Swift 94, 4 ptes. 5 vit., a/c, cass., équipé. A-1, 62 000 km. Originale. 6 950$. Boisclair Auto 952-2341

SUZUKI SWIFT ET ESTEEM plus de 50 en inventaire 93 à partir de 4 995$ 94 à partir de 109$/mois Ville-Marie Auto - 598-8666

SUZUKI SWIFT 97, 2 portes, blanche, 8375 km, 5 vit., A1 Lutex 336-3000 jour

TAURUS GL 93, 3.8, V6, tout équipé, impeccable, 6950 $. AUTO RIVE-SUD, 445-1516

TAURUS GL 94, 66 000km. bien équipé, gar. 7-5-99 / 100 000 km. 8 roues sur jantes. Soir. 514-831-3414

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

TAURUS Wagon 94, 3.8 l, a/c, équipée, inspectée, A-1, garantie, spéc. 5975$. Boisclair Auto, 975-7787, 952-2341

TERCEL 97, aut. 159$/mois. Financement facile HAMEL HONDA 875-1919

THUNDERBIRD 92, aut., tout équipée, 100 000 km, comme neuve, 4950 $. crtr, 321-7955

THUNDERBIRD 93, tout équipée, 65 500km n... métallique, 8 pneus, impeccable. 10 900$. soir, 971-4453

TOPAZ L 90, 4 ptes, aut., exc. condition, 433-8564.

TOYOTA démos 97, 98, Corolla, Camry, Rav 4, Sienna. Châteauguay Toyota 875-1933

TOYOTA Avalon LXI 96, 27 000 Km, tout équipé, garantie jusqu'à 2002, achat ou location, 0 d'accompte, 425 $ /mois, 24 mois, valeur de rachat garantie. Centre Auto Régal, 878-2277

TOYOTA Avalon XLS 1996, aut., cuir, tout équipée, 117 000 km, 19 800 $. 353-4960 poste 235

500 Transport et véhicules automobiles

550 AUTOS À VENDRE

Vous voulez vendre... Autos, camions, 4 x 4, fourgonnettes, motoneiges, motocyclettes, véhicules tout terrain... et même le covoiturage.

3 lignes d'annonce
7 jours consécutifs
pour seulement
28,98 $ + taxes
(1,38 $ par ligne additionnelle par jour).

N.B. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant parution par carte de crédit ou à nos bureaux.

2595010-R 550

La Presse
Les petites annonces
285-7111 Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013
B1224-215

TOYOTA Avalon XLS 95, comme neuve, balance de garantie 6 ans/120 000km **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Avalon 96 XL, 16 000km, balance de garantie Toyota 6 ans/120 000km **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Camry '88, 5 vit. Tout équipée. 142 000 km. 2995 $. 735-6026

TOYOTA Camry LE 93, 4 ptes, aut, tout équipée, gar, Longueuil Toyota 674-7474

TOYOTA Camry LE 94, 4 cyl., 124 000 km, spécial 13 995$ Auto Gadoua. 473-2622

TOYOTA Camry V6 LE sport 93, noir, man., 118 000 km, gar. mai 99, 14 900$. jour 421-2221 soir 457-5194

TOYOTA Camry 87, 129 000 km, aut., 2 700 $ nég., 975-1407

TOYOTA Camry 92 LE, aut. air, 10 995 $ **Autos Garanties, 327-3333**

TOYOTA Camry 95, aut. air, bas km, beige. Impeccable **CITE NISSAN 739-3175**

TOYOTA Corolla DX +, 97, air, rég. vit, 17 000 km, 14 999$ S.D. Auto 952-9908

TOYOTA Corolla DX 93, 5 vit, 112 000 km., 4 ptes., impeccable, 7850 $, crtr 951-4073

TOYOTA Corolla DX 95, 4 ptes, aut., a/c, A1, 9900 $. M. V. Auto, 594-8427

TOYOTA Corolla LE 90, aut., 4 ptes, 135 000 km, propre, spécial 4995 $. 964-5488.

TOYOTA Corolla LE 91, a/c, sans rouille, 95 000 km, aut., 6995$. F.T. Auto. 952-2057

TOYOTA Corolla LE 93, aut. Tout élec. Gar. Toyota 6 ans (km ill.). 9 000 $.659-1441

TOYOTA Corolla LE 93, 5 vit., 150 000 km., air, rouge, 7950$ crtr 951-4073

TOYOTA Corolla LS 91, bleu aut., 135 000 km, cruise, tilt, A-1, anti-rouille, 582-8536

TOYOTA Corolla LS 91, 5 vit., 67 000 km., 4 ptes., 5950 $, crtr 951-4073

TOYOTA Corolla SE 90, aut. A-1, 5995 $. G.C. Auto, ouvert le samedi. 376-1442.

TOYOTA Corolla SR5 89 aut., blanche, 8 pneus, A-1, 150 00km, 3900$. 661-8384

TOYOTA Corolla 90, 5 vit., bleue, propre. 190 000 km. 3 900 $ ferme. 524-9212.

TOYOTA Corolla 91, entretien au 6,000km. Aut. Excellent état. 6 900 $. 696-4147

TOYOTA Corolla 91, 5 vit., 4 ptes. Neufs: freins, pneus, réservoir, alternateur, batterie, embrayage, radiateur. 125 000 km., 4 800$ 421-7523

TOYOTA Corolla 93, 94, 95, 96, 97, bas km, choix de couleurs, man. et aut. Châteauguay Toyota 875-1933

TOYOTA Corolla 94, aut., 56 000 km., garantie, Longueuil Toyota 674-7474

TOYOTA Corolla 95, aut., servos, 35 000 km, gar., 11 599 $. S.D. Auto. 952-9908

TOYOTA Corolla 96, aut. A/C. 35 000km. Garantie. 13 500 $. 649-0822mess.

TOYOTA Corolla 97 SD, aut. air, 4 ptes, radio, blanc **ARBOUR VOLKS 343-3422**

TOYOTA Corolla 97, aut., air, 27 000 km., garantie, Longueuil Toyota 6747474

TOYOTA RAV IV 1998, 4X4, 5 vit., noire, 4 ptes, 9000 km, 22 800 $. 993-5186

TOYOTA Supra 1984, 5 vit., 2 ptes, bonne mécanique, 1500 $ nég.. 386-3931.

TOYOTA Tercel '89 coupé, 5 vit., 2450 $. G.C. Autos, 376-1442

TOYOTA Tercel DX 95, mman., verte, 76000 km, 9 500 $. Après 18h 961-0727

TOYOTA Tercel LS 94, aut., 4 ptes, verte. 7 999 $. Auto Clef d'or, 332-5458

TOYOTA Tercel XS 1995, aut., 58 000 km, aileron, 8 pneus, 10 500 $. 657-8277.

TOYOTA Tercel 89 DX LE, 3 ptes, 106 000 km, man., faut voir! 2450 $. 683-6559

TOYOTA Tercel 90, aut., 2 ptes, grise, très propre, 3700 $. 497-5379

TOYOTA Tercel 90, 4 ptes, bleue, 147 000 km, propre, 5 vit., 2950 $ nég. 498-1408

TOYOTA Tercel 90, 4 ptes, hatchback, aut., bas km, très propre 2950$ crtr 915-0849

TOYOTA Tercel 90, 4 ptes, aut., très propre, bas km. 3750 $. Tony 682-4000

TOYOTA Tercel 92, man. 5 vit. 2 ptes. 6 800 $. J.K. AUTO, 628-0461

TOYOTA Tercel 94, 4 ptes., 5 vit., air, 77 000 km., gar., Longueuil Toyota 674-7474

TOYOTA Tercel 94, 95, bas km. man. et aut. Châteauguay Toyota 875-1933

TOYOTA Tercel 95, 4 ptes., aut., 52 000 km, gar., Longueuil Toyota 674-7474

TRANS-AM Pontiac 88, aut., t-top, V8, 117 000 km. équipée, rouge, impeccable, 4950 $. Auto Anjou 983-2079.

VOLKS Cabriolet '84, aut. 3950 $. G.C. Autos, 376-1442

VOLKS Cabriolet 90, aut., a / c, 70 000 km, **Autos Garanties, 327-3333**

VOLKS Cabriolet 97, noir, aut., 8100 km, vitres élect., enjoliveurs de roues, a/c, "cruise control", am/fm, stéréo cassette, alarme intégré, verrouillage automatique, essuie-glaces intermittent, exc. condition, 25 000$. M. Bouchard 932-5695

VOLKS Fox GL 89, 5 vit., 4 ptes, impeccable, 2350 $. A.A.L. 664-3220

VOLKS Fox 90, 2 ptes, comme neuve, 138 000 km, 1 proprio. 2800$ 254-5293.

VOLKS FOX fam., 1987, 120 000km, très propre. 1800 $. Après 17 h. 651-8390.

VOLKS FOX 89, 4 ptes, très propre, 141 000km, pas de rouille, 2 600$. 669-4308

VOLKS Golf CL 93 à 96 Vaste choix **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Golf CL 96, noire, 5 vit., bal. gar., 41 000 km, alarme, Magie Auto 669-8812

VOLKS Golf CL 96, 40 000 km, 2 ptes, 5 vit. toit, gar. juil. 2000, 13 400$. 658-8793

VOLKS Golf GTI 96, 17 000km, air, 254 $mois **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Golf GTI, 16 valves, 89, noire, bonne condition, style européen, 726-1936.

VOLKS Golf GTI, 96, noir, 27 000km. Femme prop. EXTRA! 16 500 $. 895-0168

VOLKS Golf 1989, 4 portes, 5 vit., 185 000 km, 4 pneus d'été, 2000 $, 331-9711

VOLKS Golf 89, aut.s/direction, toit, 137 000km. Pièces neuves. A1. 3 600$. 766-6366

VOLKS Golf 91, diesel, 4 ptes, 5 vit., A-1, 5450 $. Auto Rive-Sud. 445-1516

VOLKS Golf 91, 5 vit., 128 000 km, 4 ptes, bleue, 4950 $, crtr 951-4073

VOLKS Golf 92, toit, mags, 8 pneus, 5 vit., 99 000 km, 6200 $. 978-0728. 993-6100.

VOLKS Golf 95, 4 portes, 5 vit., toit, 9995 $. **Autos Garanties, 327-3333**

VOLKS Golf 97, 5 ptes, 5 vit, air, 18 000 km, 14999$. S.D. AUTO 952-9908

VOLKS GOLF 96, 2 et 4 ptes a/c 5 vit. 25000km 219$/mois. Ville Marie Auto. 598-8666

VOLKS Jetta '91, 4400 $, aut. toit, impeccable, original, pneus neufs 433-2002 Select

VOLKS Jetta turbo diesel, 96, 47 000km, 5 vit. toit ouvrant. **Autonor 1-436-8211**

VOLKS Jetta CL 94, 4 ptes, 66 000 km, alarme, 5 vit., 12 700 $, 385-4786.

VOLKS Jetta GL '87, 4 ptes, 5 vit., un proprio, 160 000 km, 2700 $, Ultimate 497-0493.

VOLKS Jetta GL 86 bon état, traitement huile, cassette, pneus '97, 1800 $. 662-1949

VOLKS Jetta GL 92, 5 vit., 4 ptes, impeccable, mécanique A-1, 4750$, crtr 321-7956

VOLKS Jetta GL 94, 84 000km, Jean, Honda de Boucherville 449-5050

VOLKS Jetta GL 96, aut., anti-démarreur, démarreur/distance, chargeur pour CD, 39 000 km 14 900 $ jour: 274-0158, soir: 473-6432

VOLKS Jetta GL 96, toit ouvrant, noire, 249$/mois. Ville-Marie Autos, 598-8666.

VOLKS Jetta GLS 1996, tout équipée, 5 vit., a/c, tout élect., ABS, 41 000 km, 632-0194

VOLKS Jetta GLS 96, noir, a / c, 14 995 $. Autos Garanties, 327-3333

VOLKS Jetta GLX 97, 19 000 km. VR6, cuir, tout équipé. Volkswagen St-Eustache 627-4466, 990-8977

VOLKS Jetta 87, aut., 4 ptes, blanche, très propre, toit, bas km, 1900 $. 934-5414

VOLKS Jetta 90, 5 vit., tout équipée, 148 000km, 1 proprio, carosserie + moteur A-1, 4000 $. 351-7391

VOLKS Jetta 92, GTX, tout équipé, man., 2.0, 138 000 km, 8900 $ négo., 433-1975

VOLKS Passat GL 91, cuir, aut., tout équipée, 8 roues, comme neuve, 993-5757

VOLKS Passat GL 91, 2 l, aut., tout équipée, garantie, un bijou! 159 000 km, toit, 5450$, Rojo crtr. 662-0000

VOLKS Passat GLX 95 VR6 Wagon, 168 000km, A-1, 13 400 $. Jean, Honda de Boucherville 449-5050

VOLKS Passat VR6 GLX 93, noire, aut., a/c, cuir, 4 mags + 4 d'hiver avec jantes, 99 000 km, 14 500 $. 514-689-2119 le soir.

VOLKS Passat 92, fam. 5 vit. 4 cyls. Rouge. Bon état. 5 300 $. 879-3339, ext 5423

• VOLKSWAGEN LAFONTAINE •
97 Camper, aut/air/ VR6, neuf
96/95 Jetta T/D, air, radio
96/95 Golf, 2/4 ptes, air, radio
96 Transporter, diesel, cargo
96 Lumina APV, 7 pass., air
96 Cavalier, aut, air, 15'' noir
95/94 Jetta, air, mags, man.
95 Grand Am, aut, air, vert
95 Golf T/D, air, radio
• 343-3420 •

VOLKSWAGEN
JETTA GL, 96-95-94 aut, 5 vit, air, mag
LIQUIDATION NORDEST VOLKS 325-3422

VOLVO AUTOTECH
93-94, 960, impeccable
95, 850 GLT aut. 115000km
93, 850 GLT aut. 93000km
91, 940 SE turbo fam. A1
88 et 89, 740, aut., man.
12 VOLVO EN STOCK
AUTOTECH
SPÉCIALITÉS VOLVO
Pièces - vente
Service 32 $/l'heure
Cell. 460-3411, Marieville

VOLVO 1992, 940 GLE, 9900$, originale, noire cuir, équipée. Sélect. 433-2002

VOLVO 240 GLT 82, 230 000 km, carrosserie accidentée, moteur intact, 5000 $ de pièces neuves d'origine en 97, avec factures. 963-2221

VOLVO 240, fam. 89 aut., air, vitres, bleue, A-1, 6500 $. Très belle voiture! 722-1212

VOLVO 240DL, 90, fam. 5 vit. 8 pneus. Gris foncé. Impeccable.8 800 $. 489-6067

VOLVO 740 '89 4 ptes, toit, 5 vit. Impeccable! 5800$. Montréal Auto Prix 593-9020

VOLVO 740 Turbo +, 1988, 204 000 km., 5 vit., noire, sport. 4 000 $. 514-772-2187

VOLVO 850 fam. GLT 94, aut., rouge, équipée, A-1. Swedish Autos. 484-3200.

VOLVO 850 turbo 1995, 52 000 km, achat ou location, 24 mois, 0 d'accompte, 390 $mois, valeur de rachat garantie. Centre Auto Régal, 878-2277

VOLVO 850 GLE 95, 31 500 km, man., plusieurs extra, excellente condition, 25 500 $. Soir 659-3983

VOLVO 850 GLE 95, 5 vit., toit ouvrant, 120 000km, verte, A1, 19 900 $. 635-1999.

VOLVO 850 94, édition spéciale, tout équipée + cell., 136 000 km, exc. condition, 17 900 $. 514-224-7933.

VOLVO 850, turbo, 95, 5 vit. Rouge. 4 pts. 73 000km. Tout équipé. Soir, Gilles 436-9193.

VOLVO 850, 94, 101 000 km, VIP 160 000 km, 19 900 $, 381-2586, 979-0621

VOLVO 940 Fam. 95, noire, 85 000 km, comme neuve, 18 500 $ ou 290 $mois. General 739-7860

VOLVO 940 SE, 91, 165 000 km. Impeccable. Pneus hiver. 11 900 $. 514-467-3487

VOLVO 960 97, gris/noir. Comme neuf. 20 000 km. 733-6993. AUTO MONDIAL

VOLVO 960, 1993, 4 ptes, aut., tout équipé, seulement 59 000 km. Un vrai bijou. Favreau Auto, 652-5159

VOLVO 960, 93, noire, condition A-1, 8 roues, 126 000 km, 17 500 $. (514) 479-6988

VOLVO
96, 854 TA bert, bs km
95, 854 GLE, noir aut. cuir
94, 854 GLA, marine, 19 900$
SILVER STAR 341-5050

Z 24, 97 tout équipé, 5 vit. Noir. 8 000km. A/C, radio AM FM. C.D. 514-534-1999

AVIS

AUTOS À VENDRE
Pour les fins de cette rubrique, *La Presse* désire aviser ses annonceurs de la teneur des normes qu'elle applique quant au contenu des annonces publiées dans cette rubrique. Tout vendeur représentant un concessionnaire, ou un marchand d'automobiles qui publie en son nom personnel une annonce visant la vente d'automobiles est requis de s'identifier comme agent vendeur ou membre d'une association. De même, tout concessionnaire ou marchand d'automobiles qui publie une annonce visant la vente d'automobiles doit mentionner sa raison sociale ou sa dénomination sociale. L'annonceur qui agit pour le compte d'un concessionnaire ou d'un marchand d'automobiles ne peut employer dans le cadre d'une annonce les mentions « seul propriétaire », « propriétaire original » ou « premier propriétaire » de façon à laisser croire à toute personne que le propriétaire n'est pas un commerçant quand il en est un de fait.

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

LAND ROVER 1969, modèle 2A, 88'', restauré à neuf, pce de collection, nég., 237-7757

565 ACHAT, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

A BESOIN auto pour ferraille ou route. 7 jours. 477-9689

ACHAT auto / camion 88-98. 7 jours, M. Kamel 386-9565.

ACHAT D'AUTOS
$$$$$ 386-3399

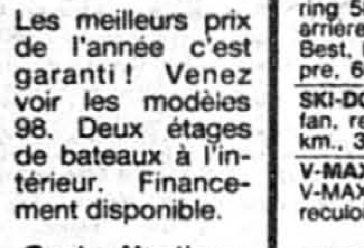
565 ACHAT, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

ACHETONS VOITURES de toutes marques 85 à 92. Payons gros prix! Payons comptant. AUTO VANTAGE, 256-2222

567 ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

DIFFERENTIELS, transmissions manuels, Joron Auto, 2144 Papineau, 522-7775

600 Loisirs et véhicules récréatifs



605 ARTICLES / ÉQUIPEMENTS DE SPORT

TABLE de billard 4x8, en chêne noir, ardoise, payé 3100 $ pour 1600 $, 449-9650

655 MOTOCYCLETTES

HONDA FT 500 1982 6000km, très propre, bonne mécanique 1275$. 667-2525.

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SUPER VENTE
PRINCECRAFT
EVINRUDE OUTBOARDS
Du 18 au 22 février
Les meilleurs prix de l'année c'est garanti ! Venez voir les modèles 98. Deux étages de bateaux à l'intérieur. Financement disponible.
Centre Nautique Claude Thomas
550 Lionel Boulet
Varennes
(514) 652-2999
2388996-R 658

BOATS-R-FUN
• BAYLINER •
CATALINA • HUNTER
"Portes ouvertes d'hiver"
Sam. et dim. 21-22 fév.
14 nouveaux bateaux en montre
Willsboro, NY • 963-7276

CORBIN 39 pi Cotre, Volvo 3 cyl. diesel, livre bleu, très équipé, 679-4777.

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

CROISIERES dans les Antilles sur voilier de 40 pi, rapide et confortable. Prix avantageux. (514)-748-2506.

INSCRIVEZ-VOUS au cours de plaisance, donné par les **Escadrilles Canadiennes de Plaisance** **2901 St-Joseph, Lachine. Inscriptions le 23 fév. de 19h30 à 21h. Infos: 634-5820.**

SUNRAY Mirage 25', impeccable 17 900 $. Mercruise 350, 260 H.P., 700h. Half cabine, toilette et douche, poêle. Mario 862-3484.

VOILIER Balbora 1974, dériveur, enrouleur, remorque, etc. 14 000 $. 514-432-9336

VOILIER Niagara 26' 1980, tout équipé, 6 voiles, 15 000$ ferme, (514) 373-8989

661 MOTONEIGES, VÉHICULES TOUT TERRAIN

BOMBARDIER Grand Touring 583, 1997, marche arrière, démar., garantie Best, bas millage, très propre, 6000 $. 473-0066.

SKI-DOO Touring LE 96, 440 fan, reculons, élect., 2 300 km., 3900 $ 446-0079 soir.

V-MAX 600 DX-LT '96 et V-MAX 500 DX '94, 2 places, reculon, A-1, nég. 642-4062.

SUITE
des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page
F4

GOLF

PHOTO AP

David Duval a fait mal à ses adversaires hier, en inscrivant un fabuleux 62 lors de la deuxième ronde de la classique Tucson pertubée par la pluie.

Duval se détache du peloton avec un 62

■ Même le mauvais temps n'a pas volé la vedette à David Duval à l'occasion de la deuxième ronde de la classique de golf Chrysler de Tucson.

La pluie a provoqué l'annulation du parcours d'hier pour la moitié des 144 golfeurs, mais pas avant que Duval n'ait remis une exceptionnelle carte de 62: dix coups sous la normale, grâce à une performance de sept birdies et de deux eagles.

Le pointage de 62 est le plus bas jamais réalisé sur le parcours Tucson National d'une longueur de 7148 verges.

Son cumulatif de 128 coups après 36 trous est le deuxième meilleur de l'histoire du tournoi.

Justin Leonard, meneur après la première ronde, et Scott Hoch ont reculé à sept coups de la tête de leur partenaire de jeu. Leonard a joué 70; Hoch 66.

Steve Pate est à huit coups derrière à 137, comme Andrew Magee et David Toms.

Les 72 joueurs n'ayant pu compléter leur parcours le feront aujourd'hui, avant la présentation de la troisième ronde.

Un 63 pour Nelson

■ Larry Nelson a réalisé son plus bas pointage (63) depuis qu'il évolue sur le circuit senior de golf professionnel pour se forger une avance de deux coups, hier, au terme de la première ronde du tournoi American Express.

Depuis qu'il a joint de la PGA senior en septembre dernier, Nelson — dix fois vainqueur sur le circuit de la PGA — n'a pas gagné de tournoi.

Après 18 trous, il possède une priorité de deux coups aux dépens de J.C. Snead et de trois coups devant Jim Dent, DeWitt Weaver et John Schroeder.

Par ailleurs, Don January est devenu le premier golfeur de la saison «à jouer son âge», soit 68.

Dormann égale un record à Hawaii

■ Dana Dormann a connu un parcours de 66, six coups sous la normale, pour égaler le record du meilleur cumulatif après 36 trous à l'omnium de Hawaii, soit 132 coups.

Dormann, qui accusait un retard d'un coup sur Wendy Ward en début de journée, domine maintenant Ward par deux coups.

Dale Eggeling occupe seule la troisième place à 135.

Annika Sorenstam, Meg Mallon, Laura Davies, Tracy Hanson et Lisa Hackney sont à quatre coups de la meneuse.

Le tour de ma vie en 80 ans

— 21 —

Moi, j'assiste impuissante à ce duel de paroles qui semble vouloir dégénérer en combat de boxe. En un instant, d'un regard, je jauge la force des pugilistes. Leur force physique ne se compare pas. René sera sûrement mis hors de combat à la première ronde par un retentissant K.O. Je m'interpose et supplie René de céder aux demandes «illégitimes» du soldat.

Encore une fois, égoïste que je suis, je pense à moi. Je me vois veuve pour une deuxième fois, la première étant en voyage de noces à Saint-Faustin de « mauvaise mémoire ». Je ne puis le supporter. C'est trop pour mes forces ! René me regarde et me voit presque anéantie. Il a pitié de moi. C'est alors qu'il met enfin la main dans sa poche et d'un geste lent, presque provocateur, sort ses papiers d'identité en bonne et due forme. Le soldat est satisfait et nous laisse partir. Nous continuons notre périple et comme deux cupidons ailés — bien assis sur leur CCM rouge — nous filons vers Percé, ce bijou de la Gaspésie.

Chapitre 4
La vraie vie

Boulevard Saint-Joseph SEPTEMBRE 1942

Un beau conte de fée se termine ordinairement par ce souhait: « Ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants. » Notre conte de fée à nous ne fait que commencer.

Nous venons de terminer notre voyage de noces, le tour de la Gaspésie à bicyclette. « Mission accomplie ! » C'est maintenant le moment de passer aux choses sérieuses.

« Toute bonne chose a une fin », disait ma mère.

Après avoir pédalé pendant plus de deux mois, nos corps sont en pleine forme, les muscles raffermis, les mollets durs comme le roc, le cerveau bien oxygéné. Il ne nous reste plus qu'à affronter la vie... conjugale, avec tout ce qu'elle nous réserve de surprises.

Nous habitons, boulevard Saint-Joseph, le haut d'un duplex de six pièces. C'est la maison que maman et moi avions louée pour nous deux, à la mort de mon père. De René, il n'en était pas question à ce moment-là. Je ne le connaissais même pas. Depuis, nous formons un ménage à trois, maman, mon mari et moi-même. Il durera ainsi environ 24 ans, jusqu'à la dernière maladie de maman.

Cette situation est impensable de nos jours et pourtant nous avons vécu très heureux ensemble, malgré quelques petites frustrations de part et d'autre.

René s'initie tranquillement à la vie de famille, à la vie québécoise, à son collège, à ses élèves, à sa femme, à sa belle-mère. Ouf ! Cela fait beaucoup de choses à apprendre en même temps. Je devine en lui une bonne capacité d'adaptation. Je le trouve héroïque de relever un tel défi et de sortir vainqueur de ce marathon d'endurance. Mais comme l'a si bien dit Corneille, avant moi: « À vaincre sans péril, on triomphe sans gloire. »

Pendant que René perfectionne son métier de professeur, moi, je m'initie aux travaux domestiques : cuisine, couture, ménage, etc. Comme je ne sais rien faire, l'apprentissage de ces travaux me paraît pénible et fastidieux. J'imagine dans ma naïveté que tout se fait par l'opération du Saint-Esprit, mais le Saint-Esprit, en l'occurrence, c'est ma mère. Elle m'a appris beaucoup de choses, mais elle a omis l'ordre. Elle ramasse tout et range tout derrière moi. Je suis une enfant gâtée. J'en paye le prix maintenant. De grâce, « parents efficaces », apprenez l'ordre à vos enfants, avant l'âge de 26 ans...

Les jours succèdent aux jours et voilà qu'imperceptiblement, je change de taille. De mince que j'étais, je deviens... rondelette. Le petit Larousse décrit d'une façon fort gentille le mot rondelette : « qui présente un certain embonpoint, des rondeurs agréables. » Je trouve que cette définition est pleine de charme et très valorisante pour une jeune mariée enceinte.

Après quatre mois de mariage à peine, je dois mettre au rancart tout mon beau trousseau — robes, blouses, costumes, jupes — et adopter la robe de maternité. En ce temps-là, les boutiques spécialisées n'existaient pas. C'était pourtant le temps des familles nombreuses. Je me souviens de ma première robe de maternité : elle ne me donne pas un air très *glamourous* mais heureusement, le bonheur d'être mère est tellement grand que j'en oublie tous les inconvénients. L'instinct maternel, qui somnole au fond de moi, se réveille petit à petit au rythme de ma grossesse. J'aime l'enfant que je porte et mon mari est aussi heureux que moi. Il est fier de sa paternité.

Le 6 mars 1943, Bébé est né — Vive le Bébé ! —

Notre bébé est une pure merveille ! Le plus beau du monde, évidemment. C'est une petite fille adorable qui pèse huit livres. Elle a le type breton, comme son père. Je suis à l'hôpital et très bien traitée. Les méthodes d'alors sont bien différentes de celles qu'on emploie aujourd'hui, après l'accouchement. La consigne est sévère. L'accouchée doit rester au lit sans se lever, presque sans bouger, pour au moins 12 jours. Il ne faut surtout pas se mettre les jambes pendantes, hors du lit, sinon gare aux phlébites, aux descentes de matrice, de vessie, d'utérus et de toutes sortes... Qui oserait désobéir après ces terribles avertissements ?

à suivre

ÉDITIONS LESCOP
TÉL (514) 277-3808
FAX (514) 277-9390
EMAIL lescop@microtec.net
5039, RUE ST-URBAIN,
MONTRÉAL (QC) H2T 2W4
Copyright 1996

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1) Col plus court sur la nuque de l'homme.
2) Gilet de l'homme plus long à la ceinture.
3) Seuil de porte indiqué derrière l'homme.
4) L'étagère de la vitrine de droite n'a pas d'épaisseur.
5) Coin de vitrine complété, sous la main de l'homme.
6) La prothèse du haut à gauche est différente.
7) Roue de la voiture, derrière le lampadaire.
8) Tableau de bord non indiqué dans la voiture de gauche.

MOT MYSTÈRE

FORCE ET FAIBLESSE — Un mot de 8 lettres

E	R	E	Y	A	T	E	U	L	F	O	R	C	E	R
S	S	E	U	I	U	T	E	F	F	O	R	T	E	D
P	E	I	T	Q	N	D	N	A	R	G	R	D	E	E
E	T	A	A	A	I	M	I	N	C	E	E	C	R	E
C	N	R	E	L	B	G	U	I	R	C	L	E	I	M
I	A	G	O	C	A	L	R	N	A	C	M	E	E	R
B	N	S	I	O	F	B	I	E	N	O	L	N	E	A
C	G	T	L	O	Q	U	E	R	N	I	U	I	E	E
O	A	E	E	L	P	S	R	T	B	E	C	P	L	C
R	G	N	R	N	R	L	E	E	E	A	O	I	A	A
D	U	T	C	O	S	R	D	N	U	L	L	E	C	C
I	E	O	C	R	N	E	E	A	H	R	H	N	E	I
A	R	R	T	R	E	O	E	C	C	H	E	T	I	F
L	R	N	O	S	M	A	S	E	E	L	B	I	A	F
E	I	M	E	N	A	E	U	O	D	T	E	F	F	E

ACIER, AGUERRI, ALCOOL, ANEMIE, ARMEE, ATHLETE, BALAISE, BARAQUE, BICEPS, CALEE, CANCRE, CEDER, CHETIF, CORDIAL, CORSEE, CRAN, DECHUE, DEBILE, DOUE, EFFET, EFFICACE, EFFORT, ENERGIQUE, ETAYER, FAIBLE, FLUET, FORCER, FORCIR, FRELE, FUREUR, GAGNANTE, GEANT, GRAND, INERTE, INTENSE, LOPE, LOQUE, MENUE, MINCE, NULLE, POIGNE, REMONTER, RETABLIR, RUINE, SAMSON, SOLIDE, SONORE, STENTOR, TENACE, TITAN, TOUR, USEE

Solution du dernier problème: **PILON**

900 Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Jean-Yves
Montréal
BELAND, Laurent
Montréal
BÉLANGER Rousseau, Claire
BOULIANE GALIPEAU, Jeanne
Montréal
BOUSQUET (Archambault) Solange
Nevis, Antilles
BOYER, Gilles

BRAULT, Claire
Varennes
CADIEUX, Rolland

CARON (Beaupré), Colombe
Montréal
CHEVRIER (Viau), Gabrielle
Montréal
CHEVRIER, Dr Jean-Marc
Montréal
COSSETTE, M. Laurier
Ste-Foy
COTE-ROCHELEAU, Yvonne

DESAUTELS, Alphonse
Montréal
DROUIN, Paul-Emile
Magog
FRANQUET-KRAUSHAAR, Nelly
Espagne
GABOURY, Gérard Wilfrid
Brossard
GOURDE, Francine
Lavaltrie
LACHAPELLE, Simonne
Montréal
LAVOIE, Yvanhoë
Ville St-Pierre
LEMIEUX, Roméo
Laval
MELOCHE (Béland), Solange
Montréal
MIRON, Lucien
St-Hippolyte
NACCACHE, Joseph

OSTIGUY CODERRE, Marguerite
Montréal
PAQUIN, Robert

PELLETIER, l'abbé Gaétan

PIETRAMALA, Frank
Côte St-Paul
PRIMEAU, Jean-Charles
Montréal
PROVENCHER, André
Longueuil
RIACHY, Philippe
Liban
RICHARD, Lucien
Montréal
ROBERT, Raymond
Repentigny
ROBITAILLE Plouffe, Gabrielle
Joliette
ROY LAVALLEE, Rollande
Beloeil
SEYE, Ibrahima
Montréal
VILLENEUVE, Jean-Jacques
Laval

DÉCÈS

ARCHAMBAULT, Jean-Yves

À Montréal, le 19 février 1998, à l'âge de 49 ans, est décédé Jean-Yves Archambault. Il laisse dans le deuil ses deux enfants, Pascale et Thomas, son père Donald Archambault, ses frères et soeurs, Lyne, Marc, Serge et Ginette. Ses nombreux amis le reconnaissaient comme un homme d'idées, de passions qui savait les exprimer avec une verve et une voix hors de l'ordinaire. Un service religieux aura lieu lundi le 23 février à 15 heures en la Cathédrale Marie-Reine du Monde (St-Jacques). Prière d'envoyer vos dons à l'Institut Cardiologie de Montréal ou à la Société canadienne du cancer. Après la cérémonie, les parents et amis sont conviés à une courte réception au centre MAAA, 2070 rue Peel à Montréal.

Direction Alfred Dallaire Inc.

BELAND, Laurent
1950 - 1998

À Montréal le 20 février 1998, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Laurent Béland. Il laisse dans le deuil son ex-épouse Roxane Sigouin, sa fille Karina (Roger Thuot), son fils Francis, son frère Pierre (Ginette Béland), sa soeur Lorraine, sa mère Madeleine Tessier. Neveux et nièces, parents et amis. Dimanche le 22 février à 18h30, il aura une cérémonie religieuse à la chapelle du

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159 boul. St-Martin E.
Duvernay Laval

La famille recevra les condoléances à 18 h.

BÉLANGER Rousseau, Claire

À l'hôpital Notre-Dame de la Merci, le 19 février 1998, est décédé Mme Claire Rousseau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christine, Danielle, Gilbert (Nicole Clément) et Denise et leur père Carmen Bélanger, ses petits-enfants Philippe et Sophie (Patrice Beaulieu Clerk, Vincent et Pascale Bellier; ses arrière-petits-enfant Jérémy et Eloïse; ses frères André, Claude et Yvon, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces. Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. La famille recevra parents et amis le samedi 28 février 1998 à compter de 13 h au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
1255 Beaumont, V.M.R.

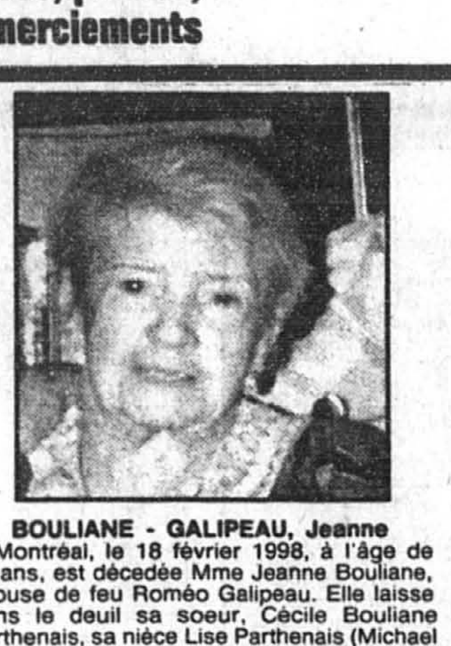
suivi d'une liturgie de la Parole à 14 h en la chapelle du Complexe. L'inhumation aura lieu au Noviciat à une date ultérieure. Des dons à l'Association Foi et Lumière Canade Est (La Croisée) seraient appréciés, l'adresse sera disponible sur place. Les enfants remercient sincèrement le personnel de l'hôpital Notre-Dame de la Merci pour les soins prodigués.

BOUSQUET (Archambault), Solange

Subitement à Nevis (Antilles), le 2 janvier 1998, est décédée à l'âge de 77 ans, Madame Solange Archambault, épouse de feu Yves Bousquet, autrefois de St-Hyacinthe. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Anne (Jacques Des Groseilliers), Michèle-Andrée (Pierre-Paul Perron), Louise (François Godin), Odile (Jean Mailly), ses quatre petites-filles Isabeau Bousquet Des Groseilliers, Emilie-Pierre Perron, Roxanne et Roseline Bousquet-Mailly, son frère l'Abbé Gilles Archambault, ses demi-soeurs, Lise et Luce Archambault, sa belle-soeur Marie Bousquet, ainsi que son frère Richard Bousquet (Anette Gingras-eau), sa grande amie Gisèle Lépine, ainsi que ses belles-soeurs, plusieurs neveux, nièces et amis. Elle laisse le souvenir d'une dame unpregnée de dignité, de charme et d'élégance. Les cendres seront exposées au

Complexe funéraire LeSieur à Frère
95, boul. St-Luc, à St-Luc

le samedi 28 février à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 11 h en l'église de St-Gérard Majella, 635, Dorchester, à St-Jean-sur-Richelieu. Au lieu de fleurs, bien vouloir faire un don à la fondation québécoise des maladies du coeur.



BOULIANE - GALIPEAU, Jeanne

À Montréal, le 18 février 1998, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Jeanne Bouliane, épouse de feu Roméo Galipeau. Elle laisse dans le deuil sa soeur, Cécile Bouliane Parthenais, sa nièce Lise Parthenais (Michael J. Hayes) et les leurs enfants: Kim et Steven, son arrière-petite-nièce Logan Michelle ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 12 h au

Complexe funéraire
Charles E. Rajotte Inc.
3635 Hochelaga
(métro Joliette), Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi à 14 h en l'église St-Emile, angle Sherbrooke et Davidson et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Pas de fleurs. Des dons à la Fondation de l'aide aux vieux couples de la résidence Biermans seraient appréciés (formulaire disponible au salon funéraire).

BOYER, Gilles

À Gatineau, le 16 février, est décédé subitement M. Gilles Boyer journaliste, il a exercé pendant 27 ans dont 20 ans à titre d'éditorialiste et de rédacteur en chef adjoint au Soleil de Québec. Outre son épouse Ruth Bissonnette, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie, Esther (Réal Gauthier), Maude et Nicolas, ses petits-enfants: Laurence, Emmanuelle et Alexis, sa soeur et ses frères Claire, Maurice, Yvon, Claude et René; ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La dépouille sera exposée à la Résidence funéraire

Omer Landreville & Fils inc.
674 rue St-Louis, à Joliette

vendredi le 20 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi à compter de 12 h 30. Le service sera célébré samedi à 15 h à l'église de Ste-Beatrix, comté de Joliette. Pour tout renseignements: (514) 753-7427

BRAULT, Claire

À Varennes, le 19 février 1998, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Claire Brault, directrice d'école retraitée de la C.E.C.M., native de Longueuil, fille de feu Cécile Dufresne de feu Albert Brault. Elle laisse dans le deuil son frère Guy (Gisèle Fontaine), sa soeur Gisèle (feu Conrad Bouchard), sa soeur Andrée (feu Charles Fleming), son amie de toujours Margot Chayer, de nombreux neveux et nièces qu'elle aimait beaucoup, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis au

Complexe Funéraire Pierre Tétreault Inc.
549, rue Samuel de Champlain
à l'est de Montarville
sortie 19 de la route 132
Boucherville

Une liturgie de la parole sera célébrée en présence de l'urne mardi le 24 février à 14h, en la chapelle du complexe funéraire. Heures de visites mardi à compter de 13 h. Pas de fleurs, des dons pour la Fondation du Centre hospitalier Pierre Boucher ou à toute autre oeuvre de votre choix seraient appréciés.

CADIEUX, Rolland

Paisiblement et entouré de tous les siens, au Centre hospitalier Charles-Lemoyne, est décédé,M. Rolland Cadieux époux de Hélène Ricard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Aimé, Roger, Francine, et leurs conjoints, ses petites-filles, Ginette, Monique, Nicole, Marie-Josée, et leurs conjoints, une arrière-petite-fille Andréanne, sa belle-soeur Aline Ricard, neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire E. Tétreault et Fils
et Urgel Bourgie ltée
1559 Montarville, St-Bruno

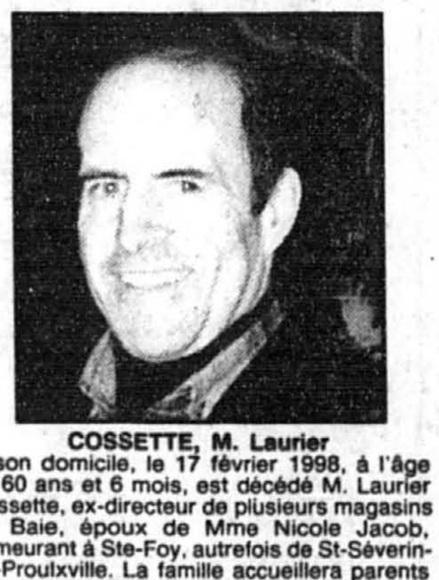
Les funérailles auront lieu samedi 23 février 1998 à 11 h en l'église St-Bruno de Montarville et de là au cimetière St-Bruno. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h 30.

CARON (Beaupré), Colombe

À Montréal, le 18 février 1998, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Colombe Beaupré épouse de feu Maximilien Caron. Elle laisse dans le deuil sa fille Madeleine, son gendre Henri Hudon, ses petits-enfants: Isabelle, Pascale, Marie-Hélène et Caroline Montpetit, Brigitte, Sophie et Marie-Josée Gaulin, Philippe et Dominique Caron ainsi que deux arrière-petites-filles: Anne-Sophie et Evelyne. Elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi 21 février à 13 h en l'église Notre-Dame-de-Grâge et de là au cimetière de Valleyfield. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 12 h. Au lieu de fleurs, des dons au Fond de développement de l'Université de Mtl, seraient appréciés.

CHEVRIER (Viau) Gabrielle
1911 - 1998

À Montréal, le 16 février 1998, à l'âge de 86 ans, est décédé Mme Gabrielle Chevrier (Viau), épouse de feu Paul Chevrier. Elle laisse dans le deuil son fils Denis et ses petits-enfants. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 27 février 1998 à 10 h en l'église St-Donat, 6805 Marseille, Montréal.



COSSETTE, M. Laurier

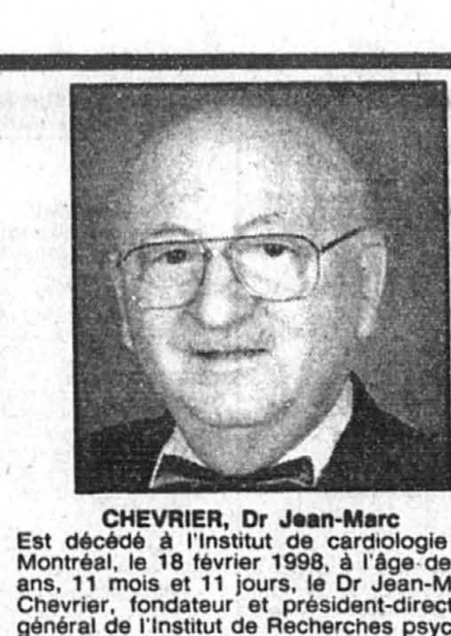
À son domicile, le 17 février 1998, à l'âge de 60 ans et 6 mois, est décédé M. Laurier Cossette, ex-directeur de plusieurs magasins La Baie, époux de Mme Nicole Jacob, demeurant à Ste-Foy, autrefois de St-Séverin-de-Proulxville. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Trodéchaud / Trudel et Fils Enr.
41 rue St-François
St-Séverin-de-Proulxville

samedi jour des funérailles à compter de 13h. Les funérailles auront lieu le samedi 21 février en l'église St-Séverin-de-Proulxville, à 15 h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père M. Jean-Louis Cossette, ses enfants: Michel, Annie, Charles, Marie et leurs conjoints, conjointes, ses petits-enfants: Nicolas, Charlotte, Marianne, Catherine, Félix ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis(es) très chers(es), anciens collègues d'études et de travail. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

Pour rens. 418-328-3122, condoléances par télécopieur 819-372-0870.



CHEVRIER, Dr Jean-Marc

Est décédé à l'Institut de cardiologie de Montréal, le 18 février 1998, à l'âge de 81 ans, 11 mois et 11 jours, le Dr Jean-Marc Chevrier, fondateur et président-directeur général de l'Institut de Recherches psychologiques, inc. (1964-1998), fils de Joseph Honoré et Olévina (Mailette). Il laisse dans le deuil son épouse, Madeleine (Bourassa), cinq enfants: Marie-Paule, Marcel, Claudette, Madeleine, Robert, et leurs conjoints-conjointes, et ses petits-enfants, sa soeur Marie Lucienne Chevrier-Poliquin, son frère Armand et sa conjointe, deux belles-soeurs, Thérèse Clossy et Lucienne Chouinard, neveux et nièces, et les membres du personnel de l'Institut de Recherches psychologiques.

Jean-Marc Chevrier est né à Chénéville, Québec le 2 mars 1916. Après l'obtention d'un diplôme de professeur de l'Ecole Normale Jacques-Cartier en 1939, il a fréquenté l'Université de Montréal où il a obtenu une Licence en Sciences pédagogiques en 1942, un Baccalauréat en psychologie en 1943, une Licence en psychologie en 1945 et un Doctorat en psychologie en 1949. Il a été le premier Canadien à recevoir le diplôme de l'American Board of Examiners in Professional Psychology (Counselling) en 1955, après avoir réussi les examens écrits et oraux. Mentionnons, parmi ses études post-doctorales: University of Iowa, Hospital School for Severily Handicapped Children, 1953; University of California at Berkeley, Lawrence Hall of Science, 1971; University of Minnesota (MMPI), 1986.

Jean-Marc Chevrier a occupé les fonctions suivantes: professeur, Ecole secondaire de Noranda, 1940-1942; professeur et directeur des études, Ecole des Arts et Métiers Octave-Cassegrain, 1942-1947; vice-président, Centre de Psychologie et de Pédagogie, 1945-1957; fondateur et directeur du Département d'orientation du Gouvernement du Québec, Ministère de la Jeunesse, 1947-1953; professeur à temps partiel, Université de Montréal, 1950-1962; consultant, Commission d'Apprentissage des Métiers de l'Imprimerie, 1951-1957; consultant en psychologie et en éducation, Collèges Laval & Chambly, 1949-1958; chef-psychologue, Clinique d'aide à l'enfance, 1951; fondateur et directeur du Département de psychologie, Institut de Réhabilitation de Montréal, 1953-1962; psychologue-conseil, Hôpital Pasteur de Montréal, 1953-1960; boursier pour l'étude des techniques des Centres de Rehabilitation en Europe de l'Ouest (France, Suisse, Espagne, Portugal, Angleterre), 1959; professeur, Ecole Normale Secondaire, 1962; directeur, Bureau de l'orientation de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal (CECM), 1962-1964; président et administrateur, Edi-Québec, 1973-1975; fondateur et président-directeur général, Institut de Recherches psychologiques, inc., 1964-1998.

Auteur de nombreux articles scientifiques, manuels scolaires et tests psychologiques, il a été le récipiendaire de la médaille d'argent du Surintendant de l'Instruction publique en 1939; du Prix provincial de la Corporation professionnelle des conseillers et conseillères d'orientation du Québec en 1990; du Prix de la Société canadienne d'orientation et de consultation pour les outils de formation et les ressources en consultation en 1991; du "Frank Clute Award for Professional Research" de l'Association des conseillers d'orientation de l'Ontario en 1991; de la Distinction en psychométrie des professeurs de psychologie de l'Université de Montréal en 1992 et d'autres distinctions honorifiques.

Jean-Marc Chevrier était membre de nombreuses associations professionnelles: Société canadienne de psychologie (membre honoraire à vie et "fellow"), American Psychological Association (membre à vie), American Board of Examiners in Professional Psychology ("diplomate" et membre émérite), Ontario Psychological Association (membre honoraire à vie), Ordre des psychologues du Québec, Registered Psychologists in the Province of Ontario, Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec, Ontario School Counsellors' Association, Union des écrivaines et des écrivains québécois, Société littéraire de Laval, Société québécoise pour la recherche en psychologie et plusieurs autres.

La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire:

Alfred Dallaire Inc.
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

samedi le 21 février et dimanche le 22 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi salon ouvert à 9 h. Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Claude, 80 rue Meunier à Laval, lundi le 23 février 1998 à 11 h, inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Selon les dernières volontés du défunt, au lieu de fleurs, des messes seraient appréciées.

COTE-ROCHELEAU, Yvonne

Au centre hospitalier St-Félix de Longueuil, le 20 février 1998, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Yvonne Rocheleau-Côté, épouse de feu Aimé Côté, demeurant à Berthierville et autrefois de St-Barthelemy. La défunte laisse dans le deuil sa filleule, Louise Barrette Roger et son époux André Roger, de Boucherville ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents.

La dépouille mortelle sera exposée le dimanche 22 février à 19h, aux salons:

Jean Lemire inc.
530 Frontenac Berthierville

Les funérailles auront lieu le lundi 23 février à 11 h, en l'église Ste-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Barthelemy.

Direction funéraire
Coopérative Funéraire D'Autray

DROUIN, Paul-Emile

À Magog, le jeudi 19 février 1998, est décédé Paul-Emile Drouin, à l'âge de 77 ans, époux de Josette Guérette. Demeurant à Canton de Magog. Afin de respecter les dernières volontés de M. Drouin, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu sous la direction de la

Coopérative funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect, Sherbrooke
Lucien Lanctôt directeur général
Tél. (819) 565-7646, télec. 819-585-7844

Les funérailles auront lieu samedi le 28 février à 10 h en l'église St-Patrice de Magog. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Josée, Denis (Diane Quévillon), François, Paule, Michel, ses soeurs: Rolande Sailvail, Gaby Saucier, Yvette Desjardins, Marthe Côté; ses beaux-frères et belles-soeurs: Philippe (Madeleine Gervais), Gilles (Huguette Turcotte), Wilfrid Gosselin; ses petits-enfants: Simon, Francis, Benoit, Laurent. Il laisse également plusieurs neveux et nièces et amis. La famille remercie sincèrement l'équipe médical et le personnel des infirmiers du Foyer du Sacré-Coeur de Magog, pour la qualité des soins donnés et le respect des valeurs humaines.

En guise de sympathie des dons à la Fondation de l'hôpital de la Providence de Magog, 50 rue St-Patrice est, Magog (Québec) J1X 3X3, seraient grandement appréciés (cartes à l'église).

FRANQUET-KRAUSHAAR, Nelly

Madame Nelly Franquet-Kraushaar, épouse de feu Egon Paul Kraushaar, est décédée le 25 janvier dernier, à Alicante en Espagne, à l'âge de 67 ans. Elle laisse dans le deuil ses filles Brigitte et Christiane, leurs conjoints Daniel Friesen et Michel Hébert, et quatre petits-enfants: Naima, Zara, Romy et William. Des dons peuvent être envoyés à la Maison Flora Tristan, 4290 Ste-Emilie, Montréal.

DESAUTELS, Alphonse

À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 19 février 1998, à l'âge de 87 ans, est décédé Alphonse Desautels. Il laisse dans le deuil sa soeur Juliette, son frère Henri ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposé au

Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée
1415 Fleury Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi 23 février à 10 h en l'église St-Charles, 1195 Sauvé Est (angle Georges Baril) et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

GABOURY, Gérard Wilfrid
1918 - 1998

De Brossard, le 20 février 1998, à l'âge de 79 ans, est décédé Gérard Wilfrid Gaboury. Il laisse dans le deuil sa fille Dianne (Jean St-Onge), son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis. Pour respecter les volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Une liturgie de la Parole sera célébrée en présence des cendres le dimanche 22 février à 16 h en la chapelle de la Résidence funéraire

La Maison Darche
7679 boul. Taschereau, à Brossard

où la famille recevra les condoléances à compter de 15 h 30. Un don aux Soins Palliatifs de l'hôpital Charles LeMoyne serait grandement apprécié.

GOURDE, Francine
1947 - 1998

À Lavaltrie le 20 février 1998, à l'âge de 50 ans est décédée Mme Francine Gourde. Outre son conjoint Gilles Labrie, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicolas et Alexandre, son père M. Jean-Baptiste Gourde, sa mère feu Mme Jeanne Fortin, sa soeur Denise (Vincent Dufour), son neveu Martin, sa nièce Véronique, ses beaux-frères et belles-soeurs Labrie, ses parents et amis. Exposée au

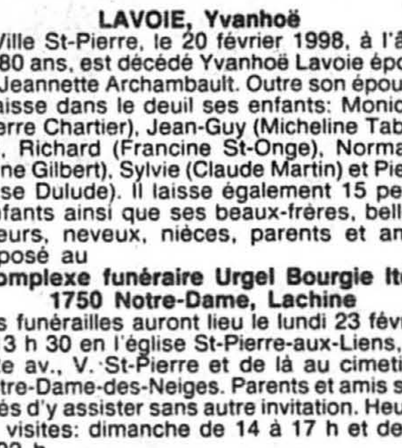
Complexe Funéraire Charles & Rajotte inc.
765 Notre-Dame
Repentigny - 654-3342

Les funérailles auront lieu lundi le 23 février à 14h, en l'église de St-Sulpice. Une messe en présence des cendres sera célébrée ultérieurement à St-Jean Port-Joli. Des dons à la Société québecoise du cancer seraient appréciés.

LACHAPELLE, Simonne

Le 20 janvier 1998, à l'âge de 90 ans, est décédée Simonne Lachapelle, fille de feu Ferdinand Lachapelle et feu Flora Labelle. Elle laisse ses deux frères Fernand (Thérèse Bélisle) et Marcel (Louise Pépin) ainsi qu'une belle-soeur Eva Servant (feu Paul-Emile), et plusieurs neveux et nièves. Elle était aussi la soeur de Géraldine et de Gabriel, tous deux décédés.

Il y aura union de prières à la messe paroissiale de 9 h 30 dimanche le 22 février en l'église St-Bruno de Vimont, Laval. Suivra une rencontre de la famille et de quelques ami(e)s de Simonne.



LAVOIE, Yvanhoë

À Ville St-Pierre, le 20 février 1998, à l'âge de 80 ans, est décédé Yvanhoë Lavoie époux de Jeannette Archambault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Pierre Chartier), Jean-Guy (Micheline Taboika), Richard (Francine St-Onge), Normand (Aline Gilbert), Sylvie (Claude Martin) et Pierre (Elise Dulude). Il laisse également 15 petits-enfants ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire Urgel Bourgie ltée
1750 Notre-Dame, Lachine

Les funérailles auront lieu le lundi 23 février à 13 h 30 en l'église St-Pierre-aux-Liens, 45 - 2e av., V.-St-Pierre et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

LEMIEUX, Roméo
1907 - 1998

À Laval, le 20 février 1998, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Roméo Lemieux, autrefois de St-Urbain 1er, époux de feu Bérangère Patenaude. Il laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Gaston Touchette), Raymond (Thérèse Lemieux), feu Robert (Claudette Poirier), Marielle (Guy Lavallée), Jean-Marc (Magella Bourdeau), Philippe (Thérèse Payant), Gaétane (Normand Searie), Pierre-Paul (Thérèse Crête), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Exposé dimanche de 14 à 17h et de 19 à 22 h et lundi à compter de 12 h à la résidence funéraire

Michel Thériault Inc.
223 Principale, St-Urbain 1er

Les funérailles auront lieu le lundi 23 février à 14 h en l'église de St-Urbain et de là au cimetière de St-Urbain.

MELOCHE (Béland), Solange
1931 - 1998

À Montréal, le 18 février 1998, à l'âge de 66 ans, est décédée Solange Béland épouse de Jean Meloche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle et Jean Jr. (France Richer), ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Une liturgie de la Parole aura lieu mardi le 24 février 1998 à 20 h en la chapelle du

Complexe funraire St-François d'Assise
et Urgel Bourgie ltée
6700 Beaubien Est, Montréal

La famille recevra les condoléances mardi dès 19 h.

MIRON, Lucien

De St-Hippolyte ce 20 février 1998, à l'âge de 79 ans est décédé M. Lucien Miron retraité de la brasserie Dow O'Keefe. Il laisse dans le deuil son épouse Marguerite Ledoux, ses enfants: Francine (Yvon Legault), Denise (Yves Turcotte), ses huit petits-enfants, ses neuf arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis. Exposé au salon de la

Maison Funéraire Trudel inc.
801 boul. des Laurentides
St-Antoine (sortie 39 autoroute 15)

A compter de dimanche 22 février 1998 à 14 h et son service aura lieu lundi 23 février à 11 h en l'église de St-Hippolyte et de là au cimetière du même endroit. La famille tient à remercier le personnel infirmier de l'Hôtel Dieu de St-Jérôme pour leurs bons soins.

NACCACHE, Joseph

Paisiblement , à l'hôpital Ste-Mary's, le 19 février 1998, à l'âge de 86 ans, est décédé Joseph Naccaché, époux bien-aimé de Christine, père dévoué de Mikael et Mary, beau-père de Calli et Choucri et fier grand-père de Anna, Chrissie, Laura et Reena. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Mary's seraient grandement appréciés. Exposé au

Complexe funéraire Urgel Bourgie ltée
816 av. Ste-Croix, V. St-Laurent

Les funérailles auront lieu le lundi 23 février à 13 h en La Cathédrale St-George Orthodoxe Grecque et de là au cimetière Mont-Royal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: samedi de 15 à 17 h et de 20 à 22 h.

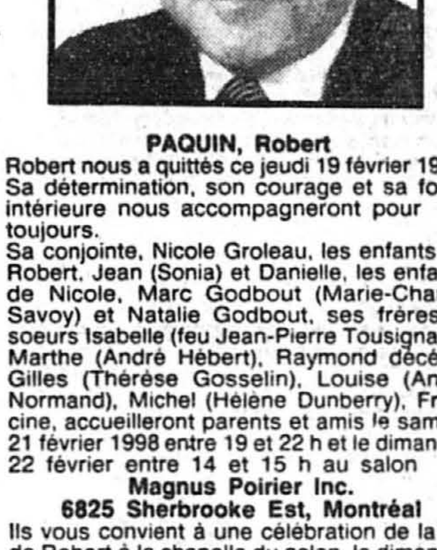
OSTIGUY CODERRE, Marguerite

Marguerite Coderre, épouse de feu le Docteur Marcel Ostiguy, est décédée ce 18 février à Montréal, à l'âge de 91 ans. Elle était la fille de feu l'Honorable Louis Coderre et de feu Marianne Sainte-Marie. Elle laisse dans le deuil ses enfants Paul (Pascale Choquette), André et Jacqueline (Jean-Pierre Chalos); ses petits-enfants Michel Anne-Marie Andréa, Virginia Christine et Sarah, ainsi que cinq arrière-petits-enfants.

La manqueront aussi sa soeur Emma (Yves Archambault) et ses belles-soeurs Simone (feu Philippe Crevier) et Paulette (feu Gérald Lajoie).

A la demande de la défunte, la dépouille ne sera pas exposée. Une cérémonie commémorative aura lieu dans la plus grande intimité. Remerciements au personnel du Manoir Fleury pour les soins dévoués.

Direction Magnus Poirier Inc.



PAQUIN, Robert

Robert nous a quittés ce jeudi 19 février 1998. Sa détermination, son courage et sa force intérieure nous accompagneront pour toujours.

Sa conjointe, Nicole Groleau, les enfants de Robert: Jean (Sonia) et Danielle, les enfants de Nicole, Marc Godbout (Marie-Chantal Savoy) et Natalie Godbout, ses frères et soeurs Isabelle (feu Jean-Pierre Tousignant), Marthe (André Hébert), Raymond décédé, Gilles (Thérèse Gosselin), Louise (André Normand), Michel (Hélène Dunberry), Francine, accueilleront parents et amis le samedi 21 février 1998 entre 19 et 22 h et le dimanche 22 février entre 14 et 15 h au salon

Magnus Poirier Inc.
6825 Sherbrooke Est, Montréal

Ils vous convient à une célébration de la vie de Robert à la chapelle du salon, le dimanche à 15 h.

Notre peine ne disparaîtra pas Robert, mais nous l'apprivoiserons, car mourir ce n'est pas finir, c'est continuer autrement.

Au revoir

Au lieu de fleurs, un don à la Maison Victor-Gadbois, 1000 Chabot, St-Mathieu de Beloeil, J3G 4S5 sera apprécié.

PELLETIER, l'abbé Gaétan

L'abbé Gaétan Pelletier, prêtre du diocèse de Mont-Laurier, est décédé le 19 février 1998, à l'âge de 82 ans. Il était le fils de feu Adélard Pelletier et de feu Délisca Allard. Il fut ordonné prêtre le 18 juin 1939 par monseigneur Georges Gauthier. Il fut professeur au Séminaire St-Joseph de Mont-Laurier, de 1939 à 1942, vicaire à Nominingue en 1942 et 1943, vicaire à Gracefield de 1943 à 1948, hospitalisé de 1948 à1950, aumônier au Sanatorium de Ste-Agathe de 1950 à 1952, curé à St-Agricole de 1952 à 1961, curé à Ste-Lucie de 1961 à 1972, aumônier au Sanatorium de Ste-Agathe puis à la Villa Notre-Dame de 1972 à 1998. Outre son évêque, Mgr Jean Gratton et ses confrères prêtres, il laisse dans le deuil son beau-frère Paul Lapalme, époux de feu Simonne Pelletier, de même que ses neveux et nièces, Pierre, Michel, Jean et Monique Lapalme ainsi qu'un autre neveu, Gaétan Pelletier. La dépouille sera exposée à la résidence funéraire:

J.H. Vanier & Fils inc
30 rue Préfontaine
Ste-Agathe-des-Monts

Le lundi 23 février de 14 à 17 h, puis de 19 à 22 h et le mardi 24 février de 10 à 14 h, en chapelle ardente dans l'église de Ste-Agathe jusqu'au moment des funérailles célébrées par Mgr Jean Gratton à 14 h. Sa dépouille sera ensuite transportée au cimetière de Brébeuf.

PIETRAMALA, Frank

À Côte St-Paul, le 20 février 1998, à l'âge de 75 ans est décédé M. Frank Pietramala, époux bien-aimé de Pauline Ouellette. Outre son épouse il laisse ses filles: Louise (Gilles Corbin), Denise (Dominic Ciarallo), Lucie (Jacques Pearson); ses petits-fils: François, Pierre, Anthony; ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; parents et amis. Selon les volontés du défunt, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu lundi le 23 février en l'église St-Paul, 1690 De l'Eglise, Côte St-Paul où le service sera célébré à 14 h et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges. La famille recevra les condoléances à l'église ½ heure avant la cérémonie. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation (cancer) de l'hôpital Royal-Victoria seraient grandement appréciés.

Direction funéraire Alfred Dallaire inc.

PRIMEAU, Jean-Charles

À Montréal, le 20 février 1998, à l'âge de 72 ans, est décédé Jean-Charles Primeau époux de Madeleine Grignon. Il laisse dans le deuil ses fils Jean-Guy (Johanne) et Yves (Guylaine), de même que ses petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire Urgel Bourgie ltée
2630 Notre-Dame Ouest

Les funérailles auront lieu le lundi 23 février à 11 h en l'église St-Charles. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Heures de visites: dimanche 22 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

900 Décès, prières, remerciements

PROVENCHER, André
1933 - 1998
À l'hôpital Royal Victoria, le 20 février 1998, à l'âge de 64 ans et 9 mois est décédé M. André Provencher époux de Jacqueline St-Louis demeurant à Longueuil. Outre son épouse il laisse dans le deuil, ses filles Diane (Alain Castilloux), Josée (Jean Baril), son petit-fils Antoine; ses frères et soeurs: Aline (Roger Deshaies), Marjorie (Germain Deshaies), Réal (Rita Fontaine), Gervaise (Bruno Massé), Réjeanne (Aimé Cloutier), Françoise (Guy Beaulieu), ses beaux-frères et belles-soeurs: Armande Dubois, Laurette Plante, Thérèse St-Louis (Fernand Morin), Françoise Coulombe, Françoise et Simon Fleurent. Exposé à:

La Maison Darche
505 Curé Poirier O.
Longueuil

Les funérailles seront célébrées le lundi 23 février 1998, à 14h, en la co-cathédrale St-Antoine de Padoue, angle St-Charles et ch. Chambly et de là au cimetière St-Antoine, lieu de la sépulture. Heures des visites: dimanche de 14 à 17 h, de 19 à 22 h et lundi dès 11 h. Au lieu de fleurs, des dons pour la Fondation Canadienne des maladies du rein seraient appréciés.

RIACHY, Philippe
Liban
Le samedi 17 janvier 1998, à Khonchara/-Liban, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Philippe Riachy, époux de feu Salwa Samaha. Il laisse dans le deuil ses enfants: Salim (Antoinette Saadé), Nina (Elie Khouri), Layla (feu Georges Saliba), Eva, Helen (Antranik Orian), Barbara (Michel Gabriel), Sonia (Elie Kassouf), Elie (Zeina Samaha). Ses frères Mansour, Youssef, Jamil, et leurs familles. Sa soeur Marie et sa famille, ainsi que plusieurs petits-enfants. Que Dieu reçoive son âme et la combre de ses grâces. Une messe, pour le repos de son âme, sera célébrée le dimanche 22 février 1998, à 11 h, à l'église St-Sauveur, coin Viger et St-Denis. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RICHARD, Lucien
À Montréal, le 19 février 1998, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Lucien Richard, époux de Lucille Beaudry. Il laisse outre son épouse, ses enfants, Pierrette, Gilles et Monique, ainsi que leur conjoint(e) et enfants, ses frères, Jacques et Claude, et sa soeur Andrée, plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le dimanche 22 février 1998 de 14 à 17 h au salon

Alfred Dallaire inc.
2645, Henri-Bourassa Est, Montréal

Que toutes offrandes de fleurs se traduisent par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 440, boul. René Lévesque Ouest, bur. 1110, Montréal, Québec, H2Z 1N7.

ROBERT, Raymond
À Repentigny, le 20 février 1998, à l'âge de 93 ans, est décédé Monsieur Raymond Robert, époux en premières noces de feu Simone Gauthier et en secondes noces de Lucienne Benoit. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Léone Swinnen) et Sylvie (François Gagnon), ses petits-enfants, Valérie Robert, Mélanie, Caroline et Olivier Gagnon et le fils de son épouse Bertrand Dussault (Francine Pepin) et ses petits-enfants Martin et Benoit, ses soeurs Fernande, Jacqueline et Marguerite ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis(es). Exposé au salon

Alfred Dallaire inc.
438 rue Notre-Dame, Repentigny

lundi à partir de 11 h. Les funérailles suivront à 13 h en l'église de La Purification, 445 rue Notre-Dame, Repentigny.

ROBITAILLE (Plouffe), Gabrielle
1921 - 1998
À Joliette, le 18 février 1998, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Gabrielle Plouffe épouse de Antonio Robitaille demeurant à Joliette. La défunte laisse dans le deuil outre son époux, sa fille Manon et son époux François Allard; deux petits-enfants: Élyse et Simon; ses deux frères M. et Mme Wilfrid Plouffe et M. et Mme Jean Plouffe; un beau-frère et une belle-soeur; M. Alfred Robitaille et Mme Alice Robitaille Lafrenière; autres parents et plusieurs amis. La dépouille sera exposée à la Résidence funéraire

Omer Landreville & Fils inc.
674 rue St-Louis à Joliette

dimanche le 22 février à 14 h. Le service sera célébré lundi à 11 h à l'église St-Pierre. Inhumation cimetière de Joliette.

ROY LAVALLEE, Rollande
1922 - 1998
À Beloeil, le 19 février 1998, à l'âge de 75 ans, est décédée Rollande Lavallée, épouse de Anthime Roy. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Ninon Choquette), feu Gilles, Denis (Michelle Malo) et André; ses petits-enfants: Natacha (Jean-Louis Bossuet), Aubray, Eloïse, Mathieu, Emmanuelle, Sandrine et Joël, un arrière-petit-fils William, sa soeur Solange Carrière, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée aux salons

T. Sanaregret Ltée
3198 Ontario Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le mardi 24 février à 11 h en l'église Nativité d'Hochelaga. Heures de visites lundi de 14 à 17h et de 19 à 22h, mardi dès 9 h.

VILLENEUVE, Jean-Jacques
À Laval, le 10 février 1998, est décédé à l'âge de 70 ans, Jean-Jacques Villeneuve. Outre son épouse, Jacqueline, il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Yves, Martin, Sylvain, Louise, Nathalie et leurs conjoints et conjointes, ses petits-enfants, Thomas, William, Dominik et Catherine ainsi que ses frères, soeur, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis. Prière de noter que des funérailles privées ont eu lieu et que des dons à la Fondation du Dr Maurice Bertrand, 1110 Jean-Talon Est, 4e étage, Montréal H2Y 2Z4 seraient grandement appréciés. Nous tenons à remercier officiellement tous ceux et celles qui ont manifesté leurs sympathie et condoléances.

SEYE, Ibrahima (1948 - 1998)
La communauté d'origine sénégalaise de Montréal a la douleur de vous annoncer le décès de Monsieur Ibrahima Seye survenu à Paris le 9 février. Il laisse dans le deuil sa femme Mbayang Diack, ses enfants (Mackhtar, Mame Fatou, Mame Diarra, Ahmadou), sa famille, ses amis et collaborateurs. Il était chargé de cours en méthodologie aux HEC et à l'UdeM, consultant et formateur, hommes d'affaires et écrivain. Que toutes les personnes qui ont été touchées par sa présence soient apaisées. Nos prières l'accompagnent et que la terre lui soit légère.

IN MEMORIAM

DENIS P. LACHAPELLE
1940 - 1989
Toujours présent
Jamais oublié
Repose en paix

LEDUC-LORTIE, Janine
Suite au décès de Janine Lortie-Leduc, sa famille tient à remercier très chaleureusement tous ceux et celles qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par des dons, messes ou assistance aux funérailles.
Votre soutien a été d'un grand réconfort. Que chacun perçoive ici l'expression de notre gratitude et considère ces remerciements comme personnel.

9e ANNIVERSAIRE

JACQUELINE BOURBONNAIS LEVEILLE
Il y a déjà 9 ans que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Le temps passe mais les souvenirs demeurent toujours. Veille sur nous tous. Nos prières t'accompagnent. Nous te manquons beaucoup. Ton époux Gaston et familles.

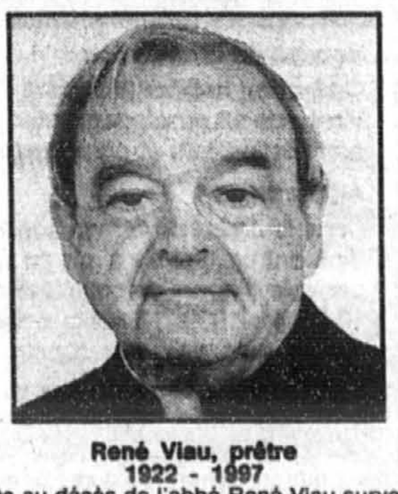
REMERCIEMENTS

BARBEAU, Ernest
La famille de M. Ernest Barbeau décédé le 21 janvier remercie toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse Mme Gilberte Barbeau et son fils Marcel.

CARRIERE, Jacques
Geneviève Carrière et sa famille remercient les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de Jacques Carrière survenu le 31 décembre 1997. La famille désire aussi exprimer sa reconnaissance au personnel du Centre hospitalier Notre-Dame de la Merci, 3ième sud, pour le dévouement et les bons soins qu'ils ont prodigués durant son hospitalisation.

CLICHE (Lessard) Catherine
Ses enfants remercient sincèrement, tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, don, fleurs, visite à la résidence funéraire et assistance aux funérailles.
Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme étant adressés personnellement.

DOIRON, Maurice
Suzanne son épouse et la famille remercient tous ceux qui nous ont témoigné leur sympathie, suite au décès de Maurice le 27 novembre 1997. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



René Viau, prêtre
1922 - 1997
Suite au décès de l'abbé René Viau survenu le 21 décembre 1997, nous, les membres de sa famille, tenons à remercier tous ceux et celles qui, par leur présence ou en pensée, nous ont aidés à vivre cette épreuve.
Merci pour les offrandes de messes, cartes, dons, assistance aux funérailles ou toute autre façon que ce soit.
Toutes ces marques de sympathie nous ont profondément touchés.
Nous sommes également reconnaissants à l'égard du personnel de la Résidence Ignace Bourget pour la qualité des soins qui lui ont été prodigués

Rita Boyer Gagné
Nous désirons vous remercier pour toutes les marques de sympathie témoignées lors du décès subit de Rita Boyer Gagné, épouse et mère bien-aimée, survenu le 16 décembre 1997.
Les cartes de sympathie, les différents dons, ainsi que votre présence aux funérailles nous ont été d'un profond réconfort.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Maurice Gagné et ses enfants, Carole, Richard, Guy-Paul et Pierre.

ROBILLARD, Marcel
Nous désirons remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de Marcel Robillard survenu le 24 novembre 1997, ont apporté réconfort et soutien par des témoignages d'amitié, cartes, offrandes de messes, visites, fleurs ou assistance aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Son épouse Gabrielle Levac, sa fille Lucie (Sylvain Larocque), sa petite-fille Julie, et ses soeurs, Georgette Robillard-Gauthier, Denise (Lorenzo Leroux) et Gisèle (Laurier Lalonde).

RICHARD PROULX
La famille de Richard Proulx tient à remercier très sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné sympathie et amitié lors de son décès survenu le 16 novembre 1997, soit par dons, cartes, offrandes de messes ou présence aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Son épouse Rolande Cantin et ses enfants.

MERCI au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.R.B. et M.B.
MERCI au St-Esprit pour faveur obtenue. C.L.B.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. G.A.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. F.R.
REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. D.B.
REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. Lynda.

Un don aux oeuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.
Pour information: (514) 495-2421
2582527-R 96

PRIÈRES

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.L.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. R.B., L.C.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. R.D.A.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. G.P.M.

Développement des ressources humaines Canada

Sécurité de la vieillesse

N'oubliez pas!

Postez votre formulaire de renouvellement du Supplément de revenu garanti ou d'Allocation au conjoint d'ici le 16 mars 1998, afin d'éviter tout retard dans vos paiements.

16 mars

La date limite est le 31 mars.

Pour plus de renseignements, veuillez composer sans frais le :

1 800 277-9915

Les personnes qui ont des troubles de l'ouïe ou de la parole et qui utilisent un téléscripteur peuvent composer le 1 800 255-4786

Pour parler à un agent, appelez-nous pendant nos heures normales de service par téléphone : 8 h à 16 h 30, lundi, mardi, jeudi et vendredi
9 h à 16 h 30, mercredi

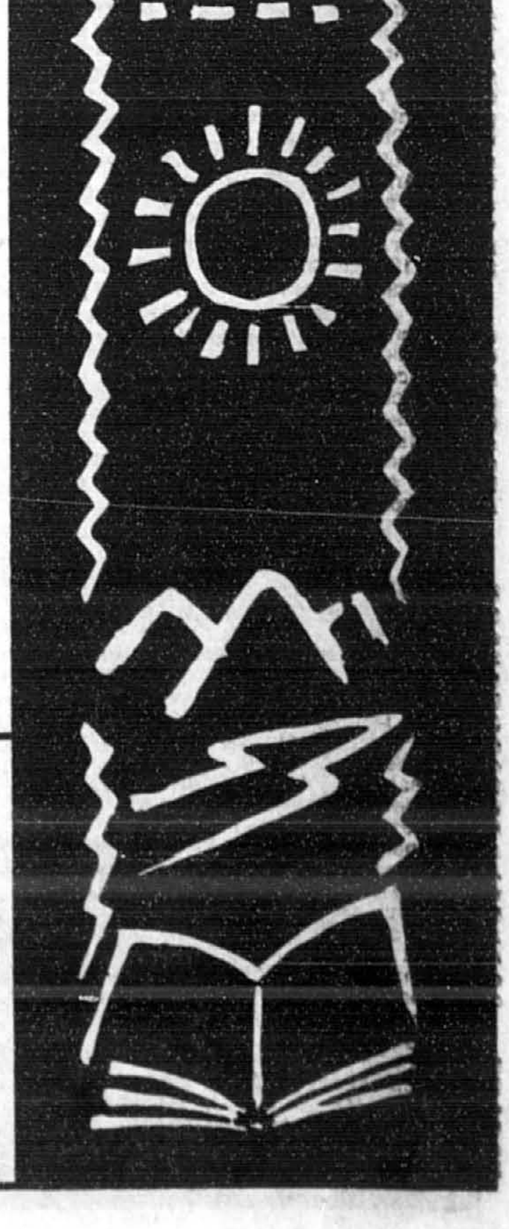
Vous serez servi plus rapidement si vous téléphonez du mardi au vendredi pendant les semaines du milieu du mois. Ayez à portée de la main votre numéro d'assurance sociale ou votre numéro de compte de la Sécurité de la vieillesse.

Développement des ressources humaines Canada | Human Resources Development Canada | Canada

AIDER LE MONDE MOT À MOT

CODE

CODE appuie des projets d'alphabétisation et d'éducation dans les pays en développement. Cette année encore, des élèves de partout au Canada participeront au Projet Amour en envoyant des fournitures scolaires aux enfants d'Afrique et des Antilles.



J'AIMERAIS PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PROGRAMMES DE CODE.

Nom _____

Adresse _____

_____

ADRESSE DE RETOUR : CODE, 321 rue Chapel, Ottawa (Ontario) Canada, K1N 7Z2. Télécopieur : (613) 232-7435
Téléphone : 1-800-661-2633

NAGANO

Tremblement de terre près des sites olympiques

Agence France-Presse
NAGANO

Un tremblement de terre mesurant 5,0 degrés sur l'échelle ouverte de Richter a secoué les préfectures de Niigata et Nagano (centre du Japon) samedi matin et a été nettement ressenti sur les sites où se déroulent les jeux Olympiques d'hiver.

Le séisme s'est produit à 09h55 locales. Son épicentre était situé à environ 20 km sous la croûte terrestre dans la préfecture de Niigata, a indiqué l'agence météorologique japonaise.

L'épicentre était à environ 100 km au nord des sites olympiques. Il a eu lieu alors que se déroulait l'épreuve de slalom messieurs qui a continué à Shiga Kogen à 60 km au nord-ouest de la ville de Nagano.

Au moment de la secousse qui a duré moins d'une minute, les athlètes et les journalistes ont observé des objets bouger, mais le déroulement du slalom n'a pas été affecté.

Il n'y a pas de risque de tsunami (raz de marée), a précisé l'agence.

Une cérémonie de clôture sur le thème des enfants et de la paix

Agence France-Presse
NAGANO

Les XVIIIèmes Jeux d'hiver s'achèveront dimanche à Nagano avec une cérémonie de clôture sobre mais empreinte de gravité sur le thème des enfants et de la paix dans le monde.

Au terme des seize journées de Jeux, les quelque 50 000 personnes qui prendront place dans les tribunes du stade olympique de Nagano verront la flamme s'éteindre dans la grande vasque de 6 mètres de haut au moment où des enfants de Nagano interpréteront le « Fursato » (« Pays natal«), chant connu de tous les écoliers au Japon.

C'est la chanteuse japonaise Anri qui entonnera le premier couplet. Il devrait y avoir un moment d'émotion lorsque les enfants de la ville, portant chacun une lanterne à la main, entreront dans le stade en chantant le deuxième couplet. Les spectateurs et les athlètes seront alors invités à allumer à leur tour leurs lanternes dans la nuit qui tombera sur la ville olympique.

Le ciel de Nagano s'illuminera d'un grand feu d'artifice allumé en partie au centre du stade. 5 000 fusées seront tirées de l'extérieur, symbolisant les quatre saisons et l'emblème des Jeux de Nagano.

Le son lancinant du tambour japonais, le « taiko », accompagnera un « matsuri », une fête villageoise traditionnelle censée exprimer la gratitude des habitants de la région aux athlètes, tandis que 300 bannières multicolores se dresseront dans le stade en même temps que de gigantesques lions du folklore japonais.

Ce « matsuri » sera aux yeux des organisateurs une façon très japonaise de féliciter les athlètes pour leur courage.

Comme pour la cérémonie d'ouverture, les organisateurs souhaitent néanmoins éviter le grandiloquent et mettre au contraire l'accent sur la simplicité. Tout superflu sera évité.

Un thème sera apparent tout au long de la cérémonie : la paix. Car, souligne le Comité d'organisation des Jeux, le NAOC, les peuples du monde partagent une terre unique, irremplaçable, et la guerre est bien ce qui leur va le moins.

Une délégation de Salt Lake City où se dérouleront les Jeux de 2002 présentera un spectacle qui symbolisera le courage, la différence et la culture. Un écran géant affichera alors un message des enfants de Nagano : « Revoyons-nous à Salt Lake City ! ».

La cérémonie, commencé à 18H00 locales (04H00 au Québec), se terminera au bout de presque deux heures sur une note de gravité avec cette prière sobre : « Que ce 21è siècle, dont les enfants d'aujourd'hui seront les acteurs, connaisse un monde de paix ».

Une prière qui prend un sens tout particulier alors que la tension s'accroît de jour en jour entre l'Irak et les Etats-Unis.

Les Jeux tirent à leur fin, les Japonais soulagés et heureux

Agence France-Presse
NAGANO

À moins de 24 heures de la fin des Jeux d'hiver de Nagano, les organisateurs japonais étaient à la fois soulagés qu'ils se soient bien passés jusque-là et franchement heureux de la moisson de médailles nippones qui a suscité au Japon un engouement spectaculaire.

« Ces XVIIIe Jeux ont été pour le Japon l'occasion de prouver son haut niveau technologique et son hospitalité. Le Japon peut être fier », estimait Ko Yamaguchi, porte-parole du Comité d'organisation des Jeux, le NAOC.

Côté technologie, il y avait en effet tout ce qu'il faut.

Pour venir, une bonne partie des athlètes et des visiteurs ont pris un Shinkansen (TGV) flambant neuf et dernier cri qui les a transportés dans un grand confort à plus de 200 km/h entre Tokyo et Nagano.

Le Shinkansen est un symbole du savoir-faire japonais. Le premier TGV du monde a roulé au Japon en 1964, à l'occasion des Jeux de Tokyo.

À Nagano, les fleurons de l'industrie japonaise de l'électronique, l'horlogerie et des télécommunications ont fait étalage de leurs meilleures technologies dans la télévision haute définition, les mesures, les écrans géants, les fibres optiques et les images numérisées.

L'Américain IBM et le NAOC se sont taillés un joli succès avec leur site Internet http://www.nagano.olympic.org qui a battu des records mondiaux avec plus de 445 millions de consultations du 7 au 19 février. Le cap des 500 millions devrait être largement dépassé à la clôture des Jeux dimanche soir.

Côté ventes de billets, le NAOC affirme en avoir vendu 1,08 million, la quasi-totalité des places disponibles. Seules quelques épreuves n'ont pas fait le plein, dont le slalom féminin et le ski de fond.

Beaucoup de billets ont toutefois dû être remboursés du fait des reports provoqués par les caprices du temps. Sur ce sujet, le NAOC est d'une grande discrétion et affirme que le bilan sera dressé après les Jeux.

La météo a été le principal point noir des Jeux. Les chutes de neige, le grésil, le brouillard, le vent ont plusieurs fois forcé les organisateurs à reporter des épreuves importantes, dont la descente messieurs de ski alpin, l'épreuve reine.

L'autre faiblesse des Jeux a été les transports. Ceux-ci se sont révélés nettement en-deçà des attentes. Il fallait certains jours de mauvais temps jusqu'à six heures pour rejoindre Nagano après les épreuves sur le site de Hakuba à 45 kilomètres de la ville.

Les Jeux ont manqué d'instants d'émotion et de passion qui marquèrent ceux de Lillehammer. Mais de l'avis quasi-unanime, ils sont une réussite sur le plan de l'organisation. Les Japonais sont aussi parvenus à limiter l'aspect commercial qui avait tristement dominé ceux d'Atlanta.

La surprise à Nagano a été l'enthousiasme des Japonais. Indifférents avant le début, leur intérêt n'a cessé de grimper au fil des jours avec les médailles japonaises qui se sont multipliées. Avec huit médailles, dont quatre en or, le Japon réalise un score sans précédent aux Jeux d'hiver.

Si la chaîne américaine CBS fait les frais d'un mauvais audimat aux Etats-Unis, en revanche, les chaînes japonaises se félicitent de chiffres records qui devraient logiquement leur rapporter des profits juteux en publicité.

LA GAZETTE DES JEUX

Playboy veut Timmer nue

■ Le magazine Playboy a proposé un reportage-photo en costume d'Eve à la double championne olympique de patinage de vitesse néerlandaise, Marianne Timmer (23 ans), a annoncé vendredi le rédacteur en chef du magazine, Jan Heemskerk. Interrogée à ce sujet à Nagano, la championne actuellement la plus en vogue des Pays-Bas aurait réagi de manière positive, permettant d'envisager la réalisation de ce projet, a indiqué M. Heemskerk, ajoutant qu'il ne ferait pas d'offre véritable avant la fin des jeux de Nagano.

Daehlie s'attire les foudres d'une féministe

■ Il y a au moins une personne en Norvège qui n'aime pas Bjorn Daehlie. Une militante féministe, prénommée Solveig, a osé porter plainte contre le héros national pour violation de la loi sur l'égalité des sexes. Après une course, Daehlie avait expliqué qu'il avait skié «un peu comme une nana» à un moment donné. Piquée au vif, Solveig s'est aussitôt rendue au poste de police pour porter plainte pour «légitimation de la persécution des femmes». Mais la plainte a été jugée irrecevable. «Pendant les Jeux olympiques, nous essayons nous aussi d'être rapides», a expliqué vendredi Terje Kristiansen, porte-parole de la police norvégienne. Daehlie est devenu une légende vivante aux Jeux de Nagano en remportant trois nouvelles médailles, dont deux en or, ce qui porte son total à 11.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

APPEL D'OFFRES

RECHERCHE DE LOCAUX D'ENTREPOSAGE SUR L'ILE DE MONTRÉAL ET SUR LA RIVE SUD DE MONTRÉAL

La Société immobilière du Québec désire louer deux (2) espaces d'entreposage chauffés et ventilés de 20 000 pieds carrés chacun; un sur l'île de Montréal et l'autre dans un rayon de 10 km de l'aéroport de St-Hubert. Chaque local d'entreposage doit être muni de deux (2) quais de déchargement, d'un système d'alarme anti-intrusion relié à une centrale, avoir une hauteur libre minimum de 12 pieds et être en tous points conforme aux codes en vigueur.

Les locaux doivent être disponibles à compter du 28 février 1998.

Le bail sur la rive sud sera d'une durée de deux (2) ans et celui sur l'île de Montréal sera de cinq (5) ans.

Toute offre de location devra nous parvenir au plus tard le 24 février 1998 à 15 h au 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2P 1E2 ou transmise par télécopieur au (514) 873-4201.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez communiquer avec M. André Leclerc (poste 5659) ou Mme Jacinthe Aubin (poste 5660) au (514) 873-5485.

La Société n'est pas tenue d'accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Denis L'Homme
Vice-président à la gestion des espaces et des immeubles

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

LITWIN BOYADJIAN INC
Syndic de faillite

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

Dans l'affaire de la faillite de :

NATIONAL RESTAURANT EQUIPMENT INC.
523, boul. Stinson
Montréal (Québec) H4N 2E1

LITWIN BOYADJIAN INC., en sa qualité de syndic dans l'affaire de la faillite ci-haut mentionnée offre de vendre les actifs suivants :

UNE VENTE EN BLOC DOIT INCLURE UNE ALLOCATION SEPARÉE POUR CHAQUE LOT.

DESCRIPTION DES ACTIFS

Lot #1A, 1B, et 1C — Fonds de Commerce constitué de vaisselle, ustensiles, réfrigérateurs, micro-ondes, etc...
Lot #2 — Équipement de restaurant usagé, équipement de bar, tables, chaises, tabourets etc...
Lot #3 — Matériel Roulant : 1989 GMC Vandura
Lot #4 — Équipement et Accessoires constitués de chariots élévateurs, étagères à palette, jiggers, étagères, etc...
Lot #5 — Équipement de Bureau constitué de bureaux, chaises, photocopieur, télécopieur, classeurs, etc...

Seules les soumissions scellées, incluant un chèque certifié de 20 % de l'offre, payable à l'ordre de **LITWIN BOYADJIAN INC., «EN FIDEICOMMIS»** et indiquant **« SOUMISSION NATIONAL RESTAURANT EQUIPMENT INC. »** seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à vendredi, le 27 février 1998, à 10 h de l'avant-midi pour l'achat de ces actifs.

INSPECTION DES ACTIFS

Les actifs pourront être inspectés mercredi le 25 février 1998, entre 10 h et 16 h dans les locaux de la compagnie débitrice.

CONDITIONS DE VENTE

Les conditions de vente, lesquelles forment une partie intégrale d'une soumission et une liste d'inventaire seront disponibles au moment de l'inspection, et chaque soumissionnaire se doit de prendre une copie de cette dernière.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités au bureau du Syndic soussigné, vendredi, le 27 février 1998, à 10 h de l'avant-midi, à laquelle heure les soumissions reçues seront ouvertes et annoncées.

1, Place Ville Marie, Suite 2720, Montréal, Québec
(514) 875-4000
http://www.appels.doffres.com/

HÔPITAL DOUGLAS HOSPITAL

APPEL D'OFFRES

Le centre hospitalier Douglas demande des soumissions pour la réalisation de travaux reliés à la **MODIFICATION DE LA TUYAUTERIE D'ALIMENTATION EN EAU DE PROTECTION INCENDIE**.

Les documents contractuels pourront être obtenus **à compter du 23 février 1998** au bureau de la société d'ingénierie :

CIMA + s.e.n.c.
276, rue Saint-Jacques, bureau 725
Montréal (Québec)
Tél. : (514) 281-1675

contre un chèque visé non remboursable de 50 $ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de quatorze mille dollars (14 000 $) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de sept mille dollars (7 000 $) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de sept mille dollars (7 000 $).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

HÔPITAL DOUGLAS
6875, boulevard Lasalle
Verdun (Québec)
Tél. : (514) 761-6131

le **16 mars 1998 jusqu'à 14 h**, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux est prévue le **3 mars 1998**. Le départ se fera à **14 h** dans le hall d'entrée principal du Pavillon Perry.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ni quelque autre des soumissions reçues.

Ronald Sehn
Chef des installations matérielles

http://www.appels.doffres.com/

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la loi sur le Curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec et de l'article 209.1B du Code de sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées :

1° Successions non réclamées :

Nom	Domicile	Date du décès
BEAUDRY, J.O. Gérard	2797, Desportes, Mascouche	1997-06-25
BÉDARD, Michel	1161, Terrasse Des Saules #4, Longueuil	1997-04-13
FAUBERT, Gisèle	284, Charlebois #13, Valleyfield	1997-08-29
GHALEB, Camille (Kamil)	2425, Trenton, Montréal	1996-10-18
HABEL, Jean Yves	2135, Bossuet, Montréal	1997-05-29
LABRANCHE, Claude	2745, De Lyon #4, Longueuil	1997-08-03
LANGUIRAND, Richard	671, Caven Circle, St-Laurent	1997-08-08
PARENT, Gilles	3406, Olivier, Ste-Julienne	1997-09-03
POMERLEAU, Joseph Roland	5330, Chambly #2215, St-Hubert	1997-08-09
ROUSSEAU, Pierrette	1167, Duvernay #2, Longueuil	1997-06-19
SABOURIN, Paul	4080, Rolland, St-Hubert	1993-07-31
STEINMAN, Gérald	6600, Kildare #1004, Côte-St-Luc	1997-10-18
TELLIER, Edouard	91, 37e Avenue, Ste-Marthe-Sur-Le-Lac	1997-08-27
THOMPSON, André	720, Côte-Sainte-Claire #1, Québec	1993-06-27
TOUZIN, Jacques	8051, Souligny #212, Montréal	1997-09-01

2° Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introvables ou auxquels ils ont renoncé :

Nom	Domicile	Date du décès
AIRD, Kennet H.	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
BELLEHUMEUR, Lise	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
BERNARD, Lucienne	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
BLANCHETTE, André	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
BOURQUE, Paulette	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
CORRY, David J	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
DESJARDINS, Ghislain	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
DRAKE, Floyd	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
GAGNON, Debra	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
GILL MERVILLE, Allen	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
HALL, James	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
JOHNSON, Sydney L.	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
JOUBERT, Réean	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
KEIRSTEAD, Bruce	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
KOCLAS, Denis	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
LORTIE, Claude	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
MOORE, Claude Davis	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
NADEAU, John	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
PRÉVOST, Gilles	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	
ROSS, Lori-Anne	Fonds de pension de Les Entreprises Bussières Ltée	

3° Les véhicules routiers confiés par la Société de l'assurance automobile du Québec :

Nom	Marque/Modèle	No d'identification
AUGER, Sylvie	Mercury Lynx 1986	1MEBP6397GW642903
BELLEVILLE, Chantal	Buick Century 1987	1G4AL51W2HT442277
BOISVERT, Madeleine Marcoux	Dodge Shado 1989	1B3BP48KOKN625409
CHOUINARD, Serge	Mercury Topaz 1988	2MEBM30X7JB608835
Clermont Chev. Olds. Inc.	Mercury Cougar 1990	1MEBM62ROLH625823
DE GRANDMONT, Eric	Plymouth Horizon 1987	1P3BM18C3HD279434
DESCHENES, Julie	Honda Prelude 1984	JHMAB5223EC806431
DESCOSTES, Richard	Chevrolet Cavalier 1984	1G1AE27B2E7164558
DESLANDES, Liette	Ford Mustang 1983	1FABP26A6DF201782
DURAND, Ginette	Subaru GI 1986	JF2AN53B1GE436564
GENESSE, Luc	Ford Tempo 1987	2FABP35X5HB259787
JANCEWICZ, Maria Golanowski	Chevrolet Capri 1979	1W35L91147588
LEBLANC, Mario	Oldsmobile Cutlass 1984	2G3AM47A3E2357547
LEFEBVRE, Robert	Hyundai Pony 1987	KMHPA21K8HU302496
LEPINE, Francis	Ford Thunderbird 1985	1FABP4633FH185237
MAZUR, Joseph	Ford Econo 1982	1FTDE04E9CHB41650
NADEAU, Jonathan	Pontiac 6000 1984	2G2AG19X7E1315495
NIVOSE, Maxime	Volvo 244 gl 1983	YV1AX8449D3828560
OUELLET, Bernadette	Honda Accord 1987	JHMCA5532HC801743
PAKDEL JAM, Farnoud	Volkswagen Golf 1986	1VWBA0173GV030430
PIETRANTONIO, Benoit	Pontiac 6000 1987	2G2AF51R3H9284162
POULOPOULOS, Anastasios	Pontiac Bonneville 1988	1G2HX51C2JW263484
PROTEAU, Maxime	Toyota Tercel 1989	JT2EL31D2K0323008
RIENDEAU, André	Chevrolet Chevette 1984	1G1AB68COEY140941
RIOPEL, Claude	Hyundai Pony 1987	KMHPA21KOHU311872
SUNE GUERRERO, Maria Janire	Chevrolet Sprint 1987	JG1MR2153HK735996
TESSIER, Linda	Pontiac 6000 1985	2G2AF19X7F1250880
TETREAULT, Josée	Mazda 626 1985	JM1GC2219F1715790
VENNER, Linda	Dodge Shado 1988	1B3BS48D3JN259153
3263932 Canada Inc.	Toyota C4r 1989	JT4VN82M4K0031992
9002-5966 Québec Inc.	Westie Cnv 1996	2WKPDCCJ7TK940714

Selon l'article 704 du Code civil du Québec, le Curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1 du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le propriétaire identifié au paragraphe 3 du présent avis peut reprendre possession du véhicule sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci pour son administration. Ce Curateur public sera autorisé à vendre le véhicule à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou dans les autres cas, lorsque la loi le permet, dans les dix ans après le début de son administration.

Le Curateur public du Québec

Le Curateur public du Québec
Direction des biens délaissés
600, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél. : 1-514-873-4074
1-800-363-9020

Appel de soumissions

Ville de Montréal

Service de l'habitation
Opération habiter Montréal -
Vente de 13 emplacements aux particuliers et constructeurs

Addenda no 1

Dans le cadre de l'Opération Habiter Montréal, la Ville a mis en vente, par voie d'appel de soumissions, le 10 janvier 1998, 13 petits emplacements aux fins de construction d'habitation.

Les personnes intéressées sont priées de noter les modifications suivantes apportées à cet appel de soumissions.

1.1 REPORT DE L'ÉCHÉANCE POUR LE DÉPÔT DES SOUMISSIONS

L'échéance pour le dépôt des soumissions, initialement fixée à 14 h le 25 février 1998, est reportée **à 14 h le 11 mars 1998.**

Un **nouveau formulaire de soumission,** différent de celui apparaissant au cahier d'invitation, a été produit pour prendre en compte cette nouvelle échéance.

1.2 MODIFICATION CONCERNANT L'EMPLACEMENT 54-42 - ST-JOSEPH / 8e AVENUE À POINTE-AUX-TREMBLES

Le type de bâtiment permis pour cet emplacement est un bâtiment **jumelé** de type cottage, duplex ou triplex et **non un bâtiment isolé tel qu'initialement indiqué au cahier d'invitation.**

Pour toute demande de renseignement, communiquer avec le Service de l'habitation au **872-4973.**

Montréal, le 21 février 1998

Le greffier,
Me Léon Laberge

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

HÔPITAL SAINTE-JUSTINE CHU Mère-enfant

Appel d'offres

L'Hôpital Sainte-Justine CHU Mère-enfant, propriétaire, demande des soumissions pour le préachat de deux équipements :

DOSSIER 52-C-40543-01R :
UN REFROIDISSEUR DE 170 TONNES

DOSSIER 52-C-40543-02C :
SYSTÈME DE CLIMATISATION

L'Hôpital procédera ultérieurement à un appel d'offres pour l'installation de ces équipements.

Les documents contractuels sont disponibles à compter du **23 février 1998, de 10 h à midi et de 13 h à 16 h,** au Service de l'approvisionnement, Étage C, bloc 5, pièce C-585, au coût de 50,00 $ NON REMBOURSABLE.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de 7 000,00 $ valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 3 500,00 $ fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 3 500,00 $.

CLOTURE ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Le 5 mars, à 15 h, au Service de l'approvisionnement, Étage C, bloc 5.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

HÔPITAL SAINTE-JUSTINE *Pour l'amour des enfants*

ROBERT MOYSAN
Coordonnateur aux approvisionnements
(514) 345-4644

Erratum

Dans l'annonce Exotic Tours qui paraît aujourd'hui dans le cahier Vacances voyage à la page H 9, le prix de la croisière Maroc-Espagne-Portugal aurait dû se lire 2216 $. Nous nous excusons des inconvénients que cela a pu causer. 2604315

MILLER HERSH INC.
SYNDIC DE FAILLITE

AVIS D'UNE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

HOWARD SMOLAR
15, Place Harland
Hampstead (Québec) H3X 3G3

AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre HOWARD SMOLAR, le 6e jour de février 1998 et qu'une assemblée des créanciers sera tenue le 4e jour de mars 1998 à 10 h, au bureau du syndic, MILLER HERSH INC., 1411, rue du Fort, bureau 200, Montréal (Québec).

Fait à Montréal, ce 16e jour de février 1998

Gaetano DiGuglielmo, CA, CIP
Responsable de l'actif

1411, rue du Fort, bureau 200, Montréal (Québec) H3H 2N6
Téléphone : (514) 933-8611 • Télécopieur : (514) 933-1142

Gagez sur ma victoire!

Association Canadienne de l'Ataxie de Friedreich

(514) 321-8684

FONDATION CLAUDE ST-JEAN

ENCANS

ENCAN PUBLIC

MACHINES À COUDRE / PRESSES / TISSUS / VÊTEMENTS / BUREAU
seront vendus item par item
Le jeudi 26 février 1998 à 13 h 30
Au: 2380, Montée Masson, Duvernay, Laval
(Aut. Laval Est (440) ou Aut. 25 ou Pie IX, sortie 16 à gauche)

LISTE PARTIELLE: MCH. À COUDRE: Overlock **Brother** LO 5891-26425, **Singer** prof. mod. 14V12 • **Juki** CA402E • Mch. à coudre plain **Singer** prof. mod 20-33 c/a table. • Boutonnières: **Kenmore** sér. 12021510. tête **Juki** MB372 • (2) mch. à boutons pression **Sure Snap** mod. 300. • Etc. **PRESSES**: à collets **Ajax**, autom. **Nypon**, manches **American, Pantex** • Tunnel à vapeur **Sussman** • Coupeuse **Eastman** • **Tables**: de coupe 24', de travail • Mannequin ajust. • Présentoirs • Supports chromés et métal noir • Qté. roul. tissus, collets, fils, gabarits en tissus, patrons, acc. • **VÊTEMENTS**: pour enfants approx. 285 morceaux, manteaux, chandails, pantalons, vestes, robes • Etc. **MOBILIER DE BUREAU**: Ord. 386 • Imp. **Roland** • Pupitres • Classeurs • Chaises • Etc.

INSPECTION: Le jeudi 26 février 1998 de 9 h à 13 h 30
CONDITIONS: 25% à l'adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées, 10% prime d'acheteur.
SANS FRAIS 1 (888) 666-1251 2604130

FOURNIER 514-666-1251 ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: 514-666-0582

FERMETURE D'USINE

ÉQUIPEMENT D'ENTREPÔT

1000 sections de racking industriel jusqu'à 20 pi. de haut. Environ 7000 tablettes, (24 x 48, 24 x 36). 3000 pi de long de convoyeurs motorisés et gravités 16" à 24" largeur. Environ 5000 pi car. de mezzanine. 2 chariots élévateurs Yale 1993 propane. 3 hysters électriques 50B.

Situé à Boucherville.

1 (800) 822-2023, Michel
1 (888) 821-4188 Martin 2604135

FERMETURE D'USINE

ENCAN PUBLIC

TROPHÉE ROYAL DE LA RIVE-NORD (1992) INC. en faillite
ÉQUIPEMENT COMPLET DE FABRICANT DE TROPHÉES
seront vendus en bloc et / ou item par item
Le mercredi 25 février 1998 à 13 h 30
Au: 681, rue Notre-Dame Est, Repentigny (Québec)

LISTE PARTIELLE: ÉQUIPEMENT: Machines à graver Hermes: sér. GTXU304265 c / a, acc., GM11308 • Trancheuse à **métal H.D.** • Plieuse • Tables de travail • Grinder **B & D** • Comptoirs • Présentoirs • Armoires • Étagères • Classeurs • Pupitres • Chaises • (2) enseignes néons • Quincaillerie ass. • **PRODUITS FINIS: Approx. 500 trophées**: bois-verre-coupes • Etc. • Qté figurines, sculptures, bibelots bronze et argent, plaques marbre- verre-bois-miroir, cadres, crayons, porte-clés • Etc.

MATIÈRES PREMIÈRES: Qté bases de trophées en bois, marbre • Lot feuilles métal, aluminium, laiton, plastique, retailles • Figurines • Médaillons • Etc.

INSPECTION: Le mercredi 25 février 1998 de 9 h à 13 h 30
CONDITIONS: 25% à l'adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées, 10% prime d'acheteur.
SANS FRAIS 1 (888) 666-1251 2604133

FOURNIER 514-666-1251 ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: 514-666-0582

ENCAN pour le PUBLIC
TOUS LES SAMEDIS 10 h 30

Plus de 100 unités - 1990 à 1998
AUTOS / VANS / CAMIONS / MOTOS
MOTONEIGES / MOTORISÉS
(Plusieurs avec balance de garantie du manufacturier)

Mandats : Banques - Caisses pop. - Inst. fin. - Syndics de faillite - Grossistes - Saisies légales et ventes sous contrôle de justice
(aucun véhicule de particulier)

INSPECTION et VÉRIFICATION PAR LES ACHETEURS
TOUS LES VENDREDIS de 12 h à 20 h
Aut. Laval (440) ou Aut. 25 sortie 16 2598797

Les Enchères Automobiles de Laval
2380, montée Masson, Laval H7E 4P2
Tél. : 666-1254 Fax. : 666-8129

ENCAN PUBLIC

OUTILLAGE ET COMPOSANTES
servant à la réparation d'équipements de meunerie,
CHARIOT ÉLÉVATEUR • OUTILLAGE • BUREAU
seront vendus item par item
Le mardi 24 février 1998 à 13 h 30
Au : 525, boul. Ford, suite 100, Châteauguay (Québec)

LISTE PARTIELLE : LOT DE COMPOSANTES D'ÉQUIP. DE MEUNERIE : Nettoyeur, pulvérisateurs, moulanges, mélangeurs, distributeurs, élévateur, bennes, moteurs, réducteurs, etc. • **CHARIOT ÉLÉVATEUR** : **Yale** 5000 lbs, propane • **OUTILLAGE** : Soudeuse, polisseuses, sableuses, perceuses, scies, établis, étaux, quincaillerie, etc. • **MOBILIER DE BUREAU** : Pupitres, classeurs, ordinateurs 386, syst. téléphonique **Panasonic** 616, etc.

INSPECTION : Le mardi 24 février 1998 de 9 h à 13 h 30.
CONDITIONS : 25 % à l'adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées, 10 % prime d'acheteur.
SANS FRAIS 1-888-666-1251 2602593

FOURNIER 514-666-1251 ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: 514-666-0582

ENCAN PUBLIC

VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE
AVIS EST DONNÉ QUE FOURNIER ENCANTEURS, a été désigné pour procéder par vente SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE AUX ENCHÈRES
ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT
sera vendu
Le jeudi 5 mars 1998 à 10 h 30
Au : 2380, Montée Masson, Duvernay, Laval
(Aut. Laval Est (440) ou aut. 25 ou Pie-IX, sortie 16 à gauche)
Cour du Québec, Canada, Province de Québec
District de St-Hyacinthe **No 750-05-001123-974**
Banque Nationale du Canada vs
2950-5971 Québec Inc.

Poêle H33, élect. 1r • 2 plaques **MKE** L24M, B15M • 3 friteuses **Frymaster** 110 000 BTU • **Réchaud** : à vapeur **Astor** 36, gaz, à sauces • Micro-ondes **GE** • Système de hotte 1 X 10', 1 X 4', 1 X 3' • Système CO_2 • Table à salades c / a comptoir 60" • Grille-pain **Hobart** 4 t. • Cafetière **Bunn-O-Matic** 3 st. • Congélateur **Kelvinator** • Réfrigérateur -Coke- 3p. • **RobotCoupe** R2C • **Banquettes** : 9 - 4 pl., 7 - 2 pl. • Caisse enr. **Sharp** • Menu lumineux 9 sect. • Syst. d'alarme PC1000 c / a détecteur de fumée. **MISE À PRIX : 6 000 $.**

INSPECTION : Le mercredi 4 mars 1998 de 9 h à 17 h.
CONDITIONS : 25% à l'adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées.
SANS FRAIS 1-888-666-1251 2602757

FOURNIER 514-666-1251 ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: 514-666-0582

Discutez des dons d'organes avec votre famille.

Grâce à vous, peut-être, quelqu'un aura la chance d'avoir une vie bien active.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

Parce que la vie ça n'attend pas!

ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC ENCAN PUBLIC

SAMEDI 28 FÉVRIER 9 H
5010, rue PARÉ, MONTRÉAL

Plus de 150 véhicules 1996 et moins, tel que HONDA, TOYOTA, CHRYSLER, HYUNDAI, PONTIAC, VOLKS, AUDI, FORD. Plusieurs camionnettes de 5 et 7 places, PICK UP, CAMIONS, VÉHICULES RÉCRÉATIFS, JEEP, CADILLAC, Chevrolet Caprice, Bonneville ainsi que plusieurs autres modèles.

DIVERS : Outillages pour garage, radios d'autos, équipements électroniques, outils pour construction, bicyclettes, systèmes de son, télévisions, caméras, photocopieurs, ordinateurs, bijoux, couteaux de chasse, ainsi que beaucoup d'autres articles.

VISITE : Vendredi 27 février de 13 h à 18 h et le matin de l'encan.
LIVRAISON : Après l'encan et le lundi suivant de 9 h à 18 h, voir conditions sur les lieux de l'encan.

ENCAN NATIONAL 2603532

ENCAN PUBLIC **731-9390** ENCAN PUBLIC

ENCANS

AVIS PUBLIC
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
TAPIS BEAUBIEN
SERONT VENDUS PAR:
ENCAN

LE: Mardi 24 février 1998 à 12 h 30
AU: 4670, Décarie, Montréal (Québec)
INSPECTION: Le matin de la vente A / C de 9 h 30

TAPIS MUR-A-MUR: Willowbrook • Inspiration • Distinction collossal • Festival • Renaissance • Etc.
TAPIS: Samarkand • Bangkok • Rid • Kagow • Javanta • Etc.
EQUIPEMENT: Bureaux • Chaises • 7 sections Redi Racks • Rack pour suspendre 50 tapis • 4 petits racks pour suspendre 10 tapis chacun • Présentoir pour rouleau de prélart (7 rouleaux).

CHARIOT ÉLÉVALEUR ÉLECTRIQUE LANSING AVEC FOURCHE SPÉCIALE

CONDITIONS : 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION • SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE VISÉ • FRAIS D'ACHETEUR 10% 2603815

ENCAN **ENCAN IMPÉRIAL AUCTION** ENCAN
(514) 949-6877

ENCAN PUBLIC
DISTRIBUTEURS EAF DU CANADA

INSPECTION: DIMANCHE 22 FÉV. DE 9:00 À 17:00
ENCAN: LUNDI 23 FÉV. À 10:30
4605 RUE HICKMORE, ST-LAURENT

ÉQUIPEMENT D'ENTREPÔT: CAGE POUR CHARIOT ÉLÉVATEUR • (34) ÉTAGÈRES CHROMÉES À 4 TABLETTES • PLATE-FORME DE CHARGEMENT • CHARIOT DE DÉMÉNAGEMENT • CHARIOT À ROULETTE • ÉCHELLE • ESCABEAU • **REMORQUE:** DOMESTIQUE FERMÉE, 4 x 8, 1 ESSIEU • **MOBILIER DE BUREAU:** (2) CAUSEUSES • (2) TABLES VITRÉES • BUREAU ET CRÉDENCE AVEC DESSUS EN CUIR • LOT DE BUREAUX EN CHÊNE AVEC RETOUR • BUREAU ANTIQUE/MODERNE EN CERISIER SOLIDE "GIBBARD CRAFTMEN" EST. 1835 • CHAISE ÉXÉCUTIVE • LOT DE CHAISES PIVOTANTES NOIRES/ROSES • FILIÈRES LATÉRALES, 2 OU 3 TIRROIRS • FOUR À MICRO-ONDES • RÉFRIGÉRATEUR DANBY **TÉLÉPHONE:** SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MÉRIDIEN M8X24-DS AVEC 20 APPAREILS • TÉLÉCOPIEUR TOSHIBA • **ORDINATEURS:** MAI 3000 • LAPTOP NEC PROSPEED SX-20 • LAPTOP NEC ULTRALITE 286F • (4) PERSONNAL SYSTEM IBM 2 • COMPAQ AVEC CD-ROM • COMPAQ DESKPRO 575 • **IMPRIMANTE:** HEWLETT PACKARD DESKJET 560C • **PHOTOCOPIEUR:** TOSHIBA BD-8412 • **CAISSES ENREGISTREUSES:** (3) TEC MA-1400 • CASIO TK-1200 • ETC.

ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT:
(22) CHAISES • TABLES • (22) TABOURETS AVEC OU SANS DOSSIERS • RÉFRIGÉRATEURS À BIÈRES ET À BIÈRES EN FÛT • MACHINES À POPCORN • COMPRESSEUR

PRIME D'ACHETEUR DE 10%
DIRECTION: AUTOROUTE 20, AUTOROUTE 13 NORD, SORTIE RUE HICKMORE, PREMIER ARRÊT TOURNEZ À DROITE

Maynards DEPUIS 1902 TEL: (514) 495-2888
LIQUIDATEURS • ENCANTEURS • ÉVALUATEURS

ENCAN PUBLIC

En matière de faillite et autres:
SACHA HANDBAGS INC.
Usine moderne de fabrication d'articles en cuir
Les actifs suivants seront vendus (en lots détaillés sans réserve) dans les locaux situés au:
3637, boul. Métropolitain Est, bureau 601, Montréal (Québec)
Le mardi 24 février à 13 h
Inspection: le jour même de 9 h à 13 h

Machines à coudre et à finition
(1) machine à boutonnières Juki MBH-180 • (1) machine à coudre Juki DDL-5550 • (1) Brother DB2-B737-403 avec compteur automatique Brother E-4 • Machine à aiguille double Brother LT2- B832-3 • (1) machine à aiguille double Kansai Special W-8003-F, (1) machine à point invisible modèle 1118 avec positionneur • (1) Singer 112 WU • (1) Singer 111G156 • (3) Singer 44-9 • (1) finisseuse MSM type 81 • (1) machine USM Emhart • (1) machine automatique à passepoil Omac • (1) presse automatique à pied MSM • (1) machine automatique à ceintures Gambold • (1) machine à brûler Rossley • (1) machine à boutons Deiiance avec matrices • (1) presse automatique à pied Rossley • (1) machine automatique à lanières MSM • (1) machine automatique à parer Sagitta et beaucoup plus...

MACHINE À GAUFRER OMAC (comme neuve)

GRANDE QUANTITÉ DE CUIRS ASSORTIS

MACHINES À PRESSER
(3) presses New Yorker AA-42, (1) bouilloire électrique Reimer modèle R150, (1) compresseur d'air Airtek 15 HP, réservoirs sous vide et de récupération et beaucoup plus...

MATÉRIEL INFORMATIQUE ET DE BUREAU
Plusieurs ordinateurs 486 avec écran couleur SVPA, (2) imprimantes matricielles Okidata, chaises assorties, bureaux, classeurs format juridique, carpettes, machines à écrire, (1) horodateur ITR et beaucoup plus...

FOURNITURES ET ÉQUIPEMENTS DIVERS
Grand assortiment de lanières, de bordages, de fermetures à glissière, de passepoils, etc., retailles de cuir et beaucoup plus...(1) soudeuse Canox Migmatic 35, (1) ensemble de chalumeaux, chaises d'atelier assorties, camions de production, rayonnage, tables, matrices à estamper, casiers et beaucoup plus...

CONDITIONS
Dépot de 25% sur adjudication, paiement en espèces ou par chèque certifié prime d'acheteur 10% 2603204

NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE!

LES ENCANTEURS
M. G. MARTIN & ASSOCIÉS INC.
Téléphone: (514) 990-6202 Télécopieur: (514) 990-6203
Encanteurs — Evaluateurs — Liquidateurs

Dans LA FERMETURE DU RESTAURANT LANTERNA VERDE (LA LANTERNE VERTE) SERA VENDU PAR

ENCAN PUBLIC
EQUIPEMENTS DE RESTAURANT - ACCESSOIRES DE CUISINE - OEUVRES D'ART - DECORATIONS- AMEUBLEMENT DE RESTAURANT

Le jeudi Le 26 février 1998, 10 h 30
au 620, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire
(Près de l'autoroute 40)

Oeuvres d'art
Peintures • 3 mosaïques faites à la main 4' x 6', 3' x 6', 2' x 6' aux thèmes de la mer, du jardin et de la ferme • 2 sculptures de femmes grandeur nature • 3 masques sculptés de têtes de dieux grecs • Lion sculpté à la main en pierre d'Italie • Reproduction du Jardinier par Giuseppe Arcimboldo du XVIe siède • 10 photographies de Pointe-Claire au tournant du siècle, etc.

Accessoires et ameublement décoratifs
Miroir 7' x 9' provenant de la chambre de la reine Elizabeth à l'hôtel Windsor • Argenterie • Cristal • Chandeliers en argent • Fleurs séchées et naturelles • Nappes de dentelle • Candélabres de cristal • Lanterne • 8 lustres 8 lumières • Table d'entrée en marbre d'Italie, base sculptée • Vaisselier-présentoir • 3 divisions en marbre et travertin de style grec, etc.

Équipement de restaurant
Cuisinière double au gaz **GARLAND** 10 ronds, 2 fours, salamandre • Cuisinière simple au gaz **VULCAN**, système **SNORKEL**, 2 ronds, plaque à bouillir, 1 four • Table chaude 60" • Hotte de ventilateur A/I 14' c/a retour d'air, système de CO_2 **KIDDE SENTINEL** m : HDR- 25DC • Table à vapeur 96" c/a tablette supérieure double • Table réfrigérée A/I 72", tablette supérieure double • 2 crémaillères • Lave-vaisselle m : AH-2 c/a tables d'entrée et de sortie, douche prérinçage • Évier double A/I • Table A/I • Unité A/I 48" c/a évier 2 tablettes • Table réfrigérée 96" A/I 4 portes • Mélangeur **BLAKESLEE** m : F-30 et accessoires • Râpe à fromage • Bloc de boucher en bois • Tranche-viande **OMAS** m : C-330 • Table de travail A/I 48" • Sorbetière **VIVA** • 2 tables de travail en érable laminé 96" et 72" • Chariot à cabarets • Chambre combinée réfrigérée/congelée **FABIEN** m : 8-14 • Malaxeur de table **KENWOOD** • Appareil de polissage d'argenterie **BLAKESLEE** • Machine à espresso double **FAEMA** • Cafetière **BUNN** m : RL • 5 tablettes murales A/I • Chariot sur roues **BLOOMFIELD** • Réchauds- brûleurs pour buffets portatifs A/I • 2 chariots à flamber c/a réchauds • Lave-verres • Évier à coktail 42" • Régrigérateur A/I 1 porte • Machine à glace **JORDON** • Réfrigerateur de bar 3 portes, compresseur integré • ± 80 couverts de vaisselle • Lot de verres à eau, vin, boisson, etc. • Ustensiles en argenterie • Chaudrons en cuivre • 10 fauteuils de bar en bois et tissu • 8 banquettes 2, 3, 4 places auto-portantes en tissu vert • 60 chaises de salle à manger en bois et tissu • Ensemble de tables rondes et carrees • 80 chaises de banquet en métal et tissu • 8tables de banquet 60" rondes • Table de buffet 25 places • 7 tables de banquet • Système de son • Système de caisse **PANASONIC**, etc.

Inspection : Mercredi 25 février 1998, de 9 h à 17 h
Conditions : Frais d'encan 10 %
Dépôt : 25 % argent comptant ou chèque visé
Balance : argent comptant ou chèque visé

BARIL, BLANCHETTE INC.
Commissaires-priseurs
944-B, Chemin Trudeau, Beloeil (Québec)
Tél. (514) 397-0114, fax. (514) 766-1883 2604105

GERESCO INC.
AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

GERESCO **À Québec au 5130, rue Rideau, local 150**
Accès par le boul. Hamel, coin Henri IV (rue St-Jean-Baptiste Sud - Rideau Ouest)

Nous avons reçu instructions de diverses institutions financières de vendre les biens suivants:

DESCRIPTION DES BIENS (liste partielle)
Veuillez noter que les biens sont vendus, soit en lot, soit individuellement

ROULANT: 1 Dodge Ram 1997, 1 tonne, turbo diesel, 3500, freins moteur (Jacobs); châssis cab incluant 1 fourgon en aluminium conçu pour le transport de personnes à mobilité réduite avec 1 roulotte 36' Emerson 1996 toute équipée — 1 Econoline Volkswagen 1995, modèle Cargo — 1 camion Chevy van 1995, modèle Sport van LET, allongé — 1 camion cube van Ford 1992, 16' — 1 camion GMC Sonoma 1993 — 1 Chevrolet Blazer 1990 — 1 Jetta 1993, diesel • **1 débusqueuse Timberjack 1995, modèle 450C à câbles, 3900 hrs** • 1 compresseur mobile 1993, 800 CFM • 1 lift extérieur double roues, pneumatique, 5000 lbs • 1 laveuse à pression propane-diesel AH- 15ED et 1 laveuse portative à haute pression turbo 21 • équipement de bar et restaurant incluant: 4 réfrigérateurs à portes vitrées — 5 comptoirs réfrigérés — 3 congélateurs — 1 four à pizza Moffat — 1 étuveuse — balances — 1 machine à café espresso double de marque Bezzero Milano — tables et chaises, etc. • plus de 20 ordinateurs: Sun Spac (2), Pentium, Macintosh, 486, etc. • 1 traceur HP-7596C RX-Plus • 1 duplicateur Risograph RA 5900 • Imprimantes — télécopieurs - scanners - photocopieurs • 3 machines à coudre et 1 surjeteuse Feed Janome • 1 lit solaire Alphasun 1995, modèle Sunny — 1 appareil d'épilation Helene's Smart, etc. • 2 tarières au gaz • ameublement et équipement de bureau • divers petits outils • racking commercial et autres articles.

INSPECTION:	Le jeudi 26 février 1998, de 10 h à 19 h Le vendredi 27 février 1998, de 10 h à 19 h Le samedi 28 février 1998, de 10 h à 16 h Tél.: 872-2333, Fax: 872-1277
DÉPÔT DES SOUMISSIONS:	Les soumissions seront recueillies sur place lors de la visite ou au plus tard le 28 février 1998 à 16 h.
OUVERTURE DES SOUMISSIONS:	Les soumissionnaires retenus seront visés les 1er et 2 mars 1998.
CONDITIONS:	Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourront être obtenues lors de la visite des lieux.

Pour plus de détails visitez notre site Internet à l'adresse: http://www.avantage.com/geresco

ENCAN PUBLIC
DANS LA FAILLITE DE :
ALPHA EXPERT INFOGRAPHIE PHOTOCOPIE RELIURE INC.
IMPRIMERIE
EN LOTS DÉTAILLÉS, SANS RÉSERVE POUR NOTRE COMPTE ET / OU AUTRES PARTIES INTÉRESSÉES

LE : MARDI 24 FEVRIER 1998 A 10 H 30
ENDROIT : 2489, DOLLARD, VILLE LASALLE, QUE.
INSPECTION : LUNDI 23 FEVRIER 1998 DE 10 H A 18 H

ÉQUIPEMENT :
PRESSE AB DICK 12 X 18 CHAIN DELIVERY AVEC T-51 • AB DICK 375 12 X 17 CHAIN DELIVERY «KOMPAC» • ASSEMBLEUSE AE-22 BOURG 22 STATIONS • BROCHEUSES BREMMER 2 TÊTES • CAMÉRA PROCESSEUR 6' ITEK 430 • BRULEUR À PLAQUE NU-ARC 26 • BROCHEUSE ÉLECT. ISABERG A106 • PLIEUSE CHALLENGE POW-R-FOLD • (2) LAMINOIRS GBC • (2) PERFOREUSES GBC (2) TRANCHES À PAPIER • (3) TABLES LUMINEUSES HENNING • PERFOREUSE À PLAQUES DE MÉTAL TERNES • RELIEUR CERLOX • COMPRESSEUR DEVI • (2) TROUEUSES ÉLECTRIQUE • CHARIOT ENCOLLAGE CHALLENGE • TABLE VIBRANTE MULTIDICK • (22) SECTIONS ÉTAGÈRES CHROME MÉTRO • ENSEIGNES LUMINEUSES, CHARIOTS À PAPIER • PERFOREUSES • BALANCE • EXTINCTEURS • TABLES • BROCHEUSES • CIREUSE • ENCRE • PRODUITS CHIMIQUES • PAPIER • RELIURES • ROULEAUX PLASTIQUE LAMINOIR • LOT D'OUTILS • ETC.

MOBILIER DE BUREAU :
(3) PHOTOCOPIEURS TOSHIBA 9240 • COPIEUR CANON NP3325 • SYST. TELEPHONIQUE VANTAGE 6 COMBINÉS • SYSTÈME ALARME DSC • CAISSE ENREG. SHARP • FAX SHARP • COMPTOIR DE RÉCEPTION 20' • (2) POSTES DE TRAVAIL AVEC RETOURS • (3) BUREAUX • CRÉDENCES • (8) CHAISES SECRÉTAIRE • (6) CLASSEURS • ARMOIRES, ÉTAGÈRES, BABILLARDS, ETC.

ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE:
(3) ORDINATEURS MACINTOSH • (3) IMPRIMANTES LASER / IMAGE WRITER II • SYQUEST POUR BACK UP • ETC.

PRESSE HAMADA 2 COULEURS 660CD KOMPAC II
PLIEUSE FALTEX VACUUM 14" X 20" / COUTEAU 30" FLAG76
(2) ORDI. MACINTOSH 6500 / 275 ZIP / 6GB / 24X / ÉCRAN 17"

CONDITIONS: 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION • SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE CERTIFIÉ. FRAIS D'ACHETEUR 10%. 2603540

ENCAN VOX (514) 594-1160
ENCANTEURS • ÉVALUATEURS • LIQUIDATEURS

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

ENCAN PUBLIC

Principalement pour notre compte et / ou autres parties intéressées.

Le mercredi **25 FÉVRIER À 11 H PRÉCISES**
(inspection le mardi de 10 h à 17 h)
au: 2111-D, ST-RÉGIS, Dollard des Ormeaux
(Direction: Transcanadienne sortie Des Sources nord, droite Brunswick, droite Deacon et gauche St-Régis)

3 ENCANS DANS 1

MOBILIER DE BUREAU ACAJOU
MOBILIER DE BUREAU NEUF (5) suites présidentielles acajou (bureaux et crédences) • (3) superbes ensembles exécutifs avec huches TABLE DE CONFERENCE 10' x 4'aussi 8' • (3) stations en U • (50) chaises cuir bougogne, noir • classeurs lateraux NEUFS 2 et 4 tir. • Tables rondes 48" • plusieurs chaises d'opérateur et sténo pneumatiques.

ORDINATEURS PENTIUM, ETC.
(2) PENTIUM 120,1.7 gig d,d., 16 meg ram, 14 SVGA • (2) PENTIUM 100, 1.8 gig d.d., 16 meg ram, 14" SVGA, multimédia • POWER MAC 7100/66AV, 500 meg d.d., 24 meg ram, écrans 21" et 17" • UMAX SUPER MAC 5900D, 2 gig d,d., 32 meg ram, 8x cd rom, écrans 17" et 15" • PENTIUM 90, 2 gig d.d,. 32 meg ram, écran 14" • (3) 486 DX2-66, 420 meg d.d , 4 meg ram, écran 14".

PHOTOCOPIEURS, IMPRIMANTES, FAXES, ETC.
CANON NP 8530 et 2120 • KONICA 2020 et 1120 • TOSHIBA 2310 • SHARP SF-7850, 8570 et 9800 • MITA DC 3555 • Faxes: SHARP FO-2600 et GESTETNER 9662 • Imprimantes: HP laserjet 4M, T.I. micro laser plus, imprimantes à coupons EPSON TM300 • Scanner AGFA studio scan II • Système tel, AT&T PATRNER PLUS a/8 tél. et syst, boîte vocale.

DIVERS
Refrigérateur commercial IFI CGH30T • Syst. surveillance K-2 Checkpoint • Laveuse tapis LAINCO • (2) refroidisseurs d'eau • Cercleuse automatique 30" STRAPACK RO8

LES ENCANS BELEC AUCTIONS INC
À ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM selon les conditions affichées
DÉPÔT 25% COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ requis avec mise
SOLDE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ
PRIME D'ACHETEUR 10% **Tél.: 683-0661**

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

ENCAN PUBLIC

ÉQUIPEMENT MARVELEX INC.
1, RUE DE LA FONDERIE, ST-ANSELME, QUÉBEC
(APPROX. 35 KM DE QUÉBEC)

DIRECTION DE MONTRÉAL : PRENDRE L'AUTOROUTE #20 JUSQU'À LA SORTIE #325 SUD (LÉVIS), CONTINUER VERS LE SUD SUR LA ROUTE #173, PUIS SUR LA #227 POUR 22 KM JUSQU'À ST-ANSELME. TOURNER À DROITE SUR RUE PRINCIPALE JUSQU'À LA RUE DE LA FONDERIE.

ENCAN, LE JEUDI 26 FÉVRIER 1998 À 11 H

EQUIPEMENT DE FABRICATION :
CISAILLES **PROMECAN**, MOD. 1030, 10' X 3/8" • PLIEUSE HYDRAULIQUE **PROMECAN**, MOD. 103, 10' X 100 TONNES . FERRONNIER HYDRAULIQUE **PIRANHA**, MOD. P3 TOUT ÉQUIPÉ • MACHINE À COUPER **KOIKE**, MOD. 500G- 4, AVEC 3 TÊTES ET OEIL MAGIQUE • COMPRESSEUR À AIR **SULLAIR**, MOD. 12B, 50 C.V. • PLIEUSE MÉCANIQUE **EXCELSIOR** 100 TONNES X 10' • ROULEAU MOTORISÉ **UNIVERSEL** 8' X 1/4 • ROULEAU MOTORISÉ **UNIVERSEL** 4' X 3/16" • GRIGNOTEUSE **TRUMPF**, MOD. 500 • PRESSE HYDRAULIQUE **UNIVERSEL** 50 TONNES • COMPRESSEUR À AIR **INGERSOLL RAND**, 10 FORCES • SCIE À FER **IMET**, MOD. 350 • **(4) PONTS ROULANTS : MUNCK, FSA, CAP. 5 TONNES, 3 TONNES ET 2 TONNES.**

EQUIPEMENT DE SOUDURE :
(3) SOUDEUSES **CANOX** MIG, MOD. CP300 AVEC DÉVIDOIRS • **(16) SOUDEUSES MILLER**, MOD. CP200, 225, 250, 300, 450 ET 600 AVEC DÉVIDOIRS • SOUDEUSE **MILLER** AC / DC 300 AMP. TIG • SOUDEUSE AU GAZ **MILLER**, MOD. BIG40, 350 AMP. • SOUDEUSE **HOBART**, MOD. CCCV, 250 AMP. • SOUDEUSE **LINCOLN**, MOD. SEA250CCCV • SOUDEUSE **LINDE** MIG 600 AMP. • SOUDEUSE **CANOX** MIG 800 AMP. • COUPEUSE AU PLASMA **PAK**, MOD. 5 • SOUDEUSE À POINT **KSM** 1600 AMP. • **GRANDE QUANTITÉ DE TORCHES OXY-ACETI, DE CALIBREURS, ETC.**

MATERIEL ROULANT :
TRACTEUR DIESEL **LEYLAND**, 4 CYL., MOD. 344 AVEC CHARIOT ÉLÉVATEUR DE 4 500 LB ET CHARGEUR 1/2 VERGE • CHARGEUR ÉLÉVATEUR AU PROPANE **OTIS** 5 000 LB, CAP. AVEC PNEUS DOUBLES.

EQUIPEMENT DIVERS :
BLACK & DECKER, WALTER, WOLF, MAKITA, CHICAGO, PRO-AIR, NPK, MILWAUKEE, SKILL, BOSCH & STANLEY : PERCEUSES 1/4" À 3/4" • SABLEUSE À DISQUE ET À ANGLE • PISTOLET À AIR • SABLEUSES ET POLISSEUSES À AIR • SCIES RONDES • CISAILLES ÉLECTRIQUES • SCIES SAUTEUSES • TOUPIES • PERCEUSES MAGNÉTIQUES • DISQUES ABRASIFS • MÈCHES • OUTILS À MAIN • TABLES DE TRAVAIL EN ACIER • ÉTABLI SUR ROUES • ÉTAGÈRES EN ACIER • ÉTAUX • TRANSPALETTES • ESCABEAUX, ETC.
BOULONS, ÉCROUS, COURROIES, DILUANTS, ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES, ENGRENAGES, FITTINGS HYDRAULIQUES, ACCESSOIRES PNEUMATIQUES, GOUPILLES, JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ, CHAÎNES, ACCESSOIRES DE PLOMBERIE, ETC.

GRANDE QUANTITÉ DE BOULONS ET ÉCROUS EN ACIER INOXYDABLE

MATIERES PREMIERES :
GRANDE QUANTITÉ D'ACIER : PLAQUE 1/2" JUSQU'À 2 1/2", FER ANGLES, FER PLAT, BARRES EN ALUMINIUM, ACIER INOXYDABLE.

INSPECTION:
MERCREDI 25 FÉVRIER 1998 DE 9 H À 16 H

TERMES ET CONDITIONS
UN DÉPÔT DE 25% EST EXIGIBLE À L'ADJUDICATION, EN ARGENT COMPTANT OU PAR CHÈQUE CERTIFIÉ. LE SOLDE PAYABLE DANS LES 24 HEURES EN ARGENT COMPTANT OU PAR CHÈQUE CERTIFIÉ, AVANT TOUTE LIVRAISON.
UNE COMMISSION D'ENCANTEUR DE 10% S'APPLIQUE SUR TOUS LES ACHATS.

ENCANTEURS INDUSTRIELS CANADIENS — CIA — CANADIAN INDUSTRIAL AUCTIONEERS
395-4444 1 800-843-2338 fax: 395-8811
HTTP:WWW.JUPITERNET.COM/CPCC

ENCANTEURS NOVA AUCTIONEERS INC.
Tel.: (514) 939-3999
Fax: (514) 939-9977

Chasse à l'orignal : les ZEC farouchement opposées à l'allongement de la saison chez des pourvoyeurs

CHASSE ET PÊCHE

Pierre Gingras

Il fallait s'y attendre : les ZEC sont farouchement opposées à l'allongement de la saison de chasse à l'orignal chez les pourvoyeurs à bail exclusif.

En décembre, lors de son congrès annuel, la Fédération des pourvoyeurs du Québec demandait au nouveau ministre de l'Environnement et de la Faune, Paul Bégin, de permettre à leurs membres détenteurs d'un bail exclusif de recevoir des clients dès que la chasse contingentée ouvre dans les réserves de leur zone, c'est-à-dire, un peu plus tôt que le début habituel de la saison.

Le ministre a donné suite à leur requête et un règlement est actuellement en préparation. Si tout le processus réglementaire se déroule normalement, les pourvoyeurs pourraient bénéficier de cette libéralisation dès cet automne. La saison des 150 pourvoyeurs affectés par la nouvelle mesure serait calquée sur celle des réserves.

Plus de clients

Le changement majeur réside dans le fait que désormais, les chasseurs à l'arc qui disposaient d'une période spéciale seront remplacés par des gens qui utiliseront la carabine. Cette clientèle est beaucoup plus grande et offre un meilleur potentiel pour un pourvoyeur.

Cette saison spécifique (arme à feu) sera donc allongée de quelques jours à deux semaines. Exemple : dans la zone 15 Est (Saguenay et partie de la Côte nord), la saison de chasse dans la réserve des Laurentides se déroule du 14 septembre au 16 octobre. Ailleurs dans cette zone, la chasse à l'arc a lieu du 19 septembre au 4 octobre alors que l'arme à feu est permise du 10 au 25 octobre. Pour les pourvoyeurs, l'avantage est évident. Presque un mois de chasse « à la carabine » au lieu de 15 jours

« Il s'abat environ 500 orignaux par année chez nos pourvoyeurs à bail exclusif, indique le nouveau président de la fédération, Claude Dumas, de la pourvoirie du lac Dégelis. Les objectifs de récolte de nos territoires seront dorénavant des quotas de gestion établis sur trois ans. En bout de ligne, nous aurons plus de clients, mais le nombre d'orignaux abattus restera le même. »

Même langage au cabinet du ministre Bégin. Même les ZEC pourraient se prévaloir du règlement si elles le désiraient, fait aussi valoir le porte-parole ministériel, à la condition évidemment qu'elles imposent, elles aussi, une limite à la récolte d'orignaux sur leur territoire. Ce que la Fédération des gestionnaires de ZEC refuse catégoriquement.

Les ZEC entendent faire valoir leur opposition au printemps, à la suite de la publication du projet de règlement, pendant la période de 45 jours au cours de laquelle le public peut se prononcer sur le sujet.

« Il n'est pas question de limiter l'accès à nos territoires, explique pour sa part le président de la Fédération des gestionnaires de ZEC, Jocelyn Bonneville, nouvellement élu lui aussi. C'est contraire aux objectifs établis lors de la création des zones d'exploitation contrôlée en 1978. »

Les ZEC estiment toutefois qu'avec son nouveau règlement, le gouvernement ne fait que favoriser les mieux nantis de la société qui auront désormais le loisir de chasser plus tôt en saison, à une période nettement plus propice en raison de la période du rut. Ce que nient les pourvoyeurs, pour qui la période d'accouplement est plus tardive que ne l'affirment les ZEC. Pourtant, les travaux de recherches du ministère de l'Environnement et de la Faune sont assez clairs à ce sujet. « La vulnérabilité accrue de la composante mâle de la population ainsi que l'augmentation des vocalisations durant les périodes du 20 au 30 septembre, nous permettent d'affirmer qu'il faudrait éviter de chasser durant cette période de l'année, si l'objectif de gestion est de minimiser l'impact de la chasse sur la population », lit-on dans un rapport de recherche ministériel.

Selon M. Bonneville, dans trois ans, les pourvoyeurs vont tout simplement demander une hausse de quotas dans leur territoire en disant que leur clientèle a augmenté et que leurs entreprises sont créatrices d'emplois, un argument de taille pour faire céder le gouvernement à nouveau, dit-il.

« Si le ministère de l'Environnement et de la Faune veut être juste pour tous les chasseurs d'orignaux, il doit ouvrir la chasse en même temps pour tous », lance M. Bonneville.

On compte environ 130 000 chasseurs d'orignaux au Québec. Selon la récolte moyenne des années 1994-95 et 96, il s'est abattu environ 500 orignaux chez les pourvoyeurs, 1 600 dans les ZEC, 675 dans les réserves fauniques sur un tableau de chasse d'environ 10 000 bêtes. On a tué 11 253 bêtes au cours de la dernière saison de chasse, une augmentation prévisible en raison des modalités particulières du plan de gestion de l'orignal qui en est à sa cinquième et dernière année d'application.

SPORT MOTORISÉ

Ken Tyrrell tire sa révérence. Avant même que l'écurie Tyrrell ne fasse place à BAR (Bristish American Racing) à la fin du Championnat du monde de Formule 1 en novembre prochain, Tyrrell a décidé de passer la main, laissant à Harvey Postlethwaite le soin d'assurer l'intérim, et de se retirer de son poste de patron de l'écurie qu'il avait créée en 1960 et propulsée en F1 en 1968.

Ken Tyrrell arrête la Formule 1

Associated Press
LONDRES

Ken Tyrrell, propriétaire jusqu'à il y a trois ans de l'écurie du même nom, a annoncé qu'il allait prendre immédiatement sa retraite. Il est en désaccord avec British American Racing, le repreneur de l'écurie qu'il a fondée il y a 30 ans.

Agé de 73 ans, Ken Tyrrell, qui avait donné trois titres de champion du monde de Formule un à Jackie Stewart en 1969, 1971 et 1973 et gagné le titre des constructeurs en 1971, devait initialement partir à la fin de l'année. Son fils Bob cessera lui aussi toute collaboration avec l'écurie.

L'équipe Tyrrell servira cette saison de laboratoire pour British American Racing, qui nourrit de grandes ambitions en F-1. Le propriétaire de l'écurie britannique sortira une voiture à son nom en 1999.

« Nous à l'écurie Tyrrell sommes sur le point d'entrer dans notre dernière saison dans ce sport, et nos priorités portent plus sur le court terme », a expliqué Tyrrell, insistant sur le fait qu'il n'y avait « aucune animosité » dans sa décision.

Stewart : « Il me manquera »

AFP
PARIS

L'Ecossais Jackie Stewart, triple champion du monde de Formule 1 (1969, 71 et 73) avec Ken Tyrrell et aujourd'hui à la tête de son écurie Stewart Grand Prix, n'a pas caché sa tristesse à l'annonce de Ken Tyrrell, hier, de se retirer de la F1.

« J'ai été désolé d'apprendre que Ken Tyrrell mettait un terme à sa présence en Formule 1, a dit Stewart. Il me manquera énormément. Il a été sur la scène depuis que j'ai débuté en circuit et il a apporté une contribution immense au sport automobile. Il a fait débuter et a promu plus de pilotes que n'importe qui d'autre. Le sport automobile lui doit une formidable reconnaissance ».

« Sans Ken Tyrrell, je n'aurais jamais été pilote de Formule 1 et je n'aurais certainement pas été le Jackie Stewart que beaucoup de gens connaissent aujourd'hui », a conclu l'ancien pilote.

loto-québec résultats

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUPER 7 — Tirage du 98-02-20

19 23 25 26 31 35 40 — Numéro complémentaire 17

La Quotidienne — Tirage du 98-02-20 : 3 685 — 4 8721

Extra — Tirage du 98-02-20

NUMÉROS	LOTS
539418	100 000 $
39418	1 000 $
9418	250 $
418	50 $
18	10 $
8	2 $

Banco — Tirage du 98-02-20

17 19 27 29 30
31 32 33 39 43
45 48 49 50 56
58 63 64 68 69

La Mini — Tirage du 98-02-20

NUMÉROS	LOTS
824444	50 000 $
24444	5 000 $
4444	250 $
444	25 $
44	5 $
82444 ■	1 000 $
8244 ■	100 $
824 ■	10 $

La Presse — Météo Média

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI — MAXIMUM **1** — Plutôt nuageux . Probabilité de précipitations: 40%. Vents de l'ouest à 20km/h.

CETTE NUIT — MINIMUM **-10** — Passages nuageux.

DEMAIN — MAX/MIN **1/-9** — Généralement ensoleillé. Probabilité de précipitations: 10%.

LUNDI — MAX/MIN **2/-7** — Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.

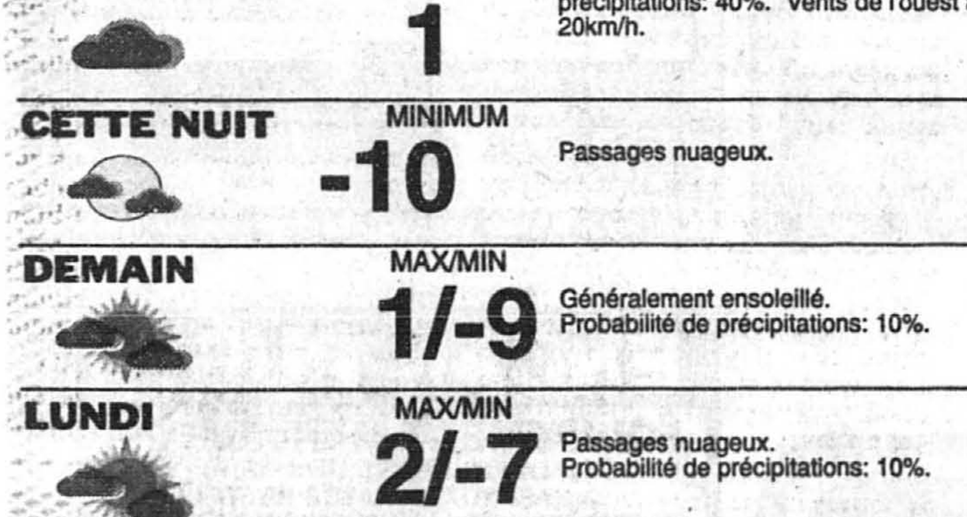
QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 0/ -14.	**AUJOURD'HUI** Nuageux avec percées de soleil. 0/ -11.	**AUJOURD'HUI** Nuageux avec percées de soleil. 3/ -3.
DEMAIN Généralement ensoleillé. -1/ -14.	**DEMAIN** Généralement ensoleillé. 1/ -10.	**DEMAIN** Ciel variable. 4/ -2.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud — Front froid — Occlusion — Creux — Anticyclone — Dépression — Neige — Pluie — Pluie verglaçante — Orages

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. -2/ -16.	**AUJOURD'HUI** Ciel variable. -8/ -20.	**AUJOURD'HUI** Nuageux avec quelques flocons. -1/ -15.	**AUJOURD'HUI** Nuageux. -2/ -16.
DEMAIN Ciel variable. -4/ -15.	**DEMAIN** Nuageux avec faible neige. -5/ -17.	**DEMAIN** Ciel variable. -3/ -14.	**DEMAIN** Ciel variable. -4/ -15.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min
Hier	2	0
Normales du jour	-3	-11
Auj. l'an passé	2	-5

Records

Plus haut maximum: 14 en 1981
Plus bas minimum: -28 en 1950

Facteur Vent

Aujourd'hui : -6

Précipitation

Hier: 0.5mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Le Soleil et La Lune

6h47	17h31	2h35	12h16

Durée totale du jour: 10h44

N			
26 fév	05 mars	13 mars	21 mars

AU PAYS

	AUJOURD'HUI		DEMAIN	
Calgary	Variable	8/-6	Variable	7/-9
Charlottetown	Ave neige	-1/-11	Nuageux	-4/-11
Cornwall	Nuageux	1/-10	Ensoleillé	1/-9
Edmonton	Variable	3/-8	Nuageux	3/-9
Frédéricton	Éclaircies	0/-10	Ensoleillé	0/-11
Halifax	Nuageux	1/-7	Ensoleillé	-2/-7
Iqaluit	Ensoleillé	-29/-38	Ave neige	-27/-36
Moncton	Nuageux	0/-10	Ensoleillé	0/-11
Régina	Variable	4/-8	Ensoleillé	2/-5
Rouyn	Dégagement	-2/-15	Ensoleillé	-1/-14
Saint-Jean	Pluie	3/-6	Neige	-3/-10
Saskatoon	Variable	3/-7	Nuageux	1/-7
Sudbury	Éclaircies	0/-10	Variable	0/-6
Thunder Bay	Éclaircies	1/-6	Beau	3/-3
Vancouver	Pluie	9/6	Averses	12/4
Victoria	Pluie	9/5	Averses	11/3
Whitehorse	Nuageux	1/-10	Nuageux	0/-9
Windsor	Éclaircies	4/-1	Variable	5/0
Winnipeg	Éclaircies	3/-3	Nuageux	3/-4
Yellowknife	Ave neige	-16/-22	Nuageux	-13/-22

LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Nuageux	10/7
Athènes	Soleil	16/6
Beijing	Soleil	9/-1
Berlin	Nuageux	11/4
Bruxelles	Nuageux	12/10
Buenos Aires	Averses	27/17
Lisbonne	Nuageux	16/12
Londres	Beau	12/9
Los Angeles	Beau	15/9
Madrid	Beau	14/9
Mexico	Beau	22/11
Moscou	Nuageux	0/-7
New Delhi	Beau	25/11
New York	Beau	12/2
Paris	Averses	12/10
Port-au-Prince	Dégagé	30/22
Rio	Soleil	30/23
Rome	Soleil	18/3
Tokyo	Variable	11/8
Washington	Beau	13/2

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Variable	31/20
Bahamas	Ensoleillé	25/19
Barbade	Beau	30/25
Bermudes	Variable	20/17
Cancun	Beau	32/17
Daytona B.	Beau	20/8
Ft. Lauderdale	Beau	26/18
Honolulu	Averses	28/18
Jacksonville	Soleil	19/7
KeyWest	Orages	27/21
La Havane	Beau	27/22
Las Vegas	Beau	12/1
Miami	Beau	27/18
Montego Bay	Beau	32/23
Orlando	Beau	20/11
Palm Springs	Beau	20/9
Puerto Plata	Soleil	30/21
Tallahasse	Soleil	19/7
Tampa	Beau	20/11
W. Palm B.	Beau	24/17

© Services Commerciaux MM 1998